

9/9/27 160  
PER  
B-226

S

# LE BULLETIN DE LA FERME

ORGANE DES CULTIVATEURS DE PROGRÈS



Bibliothèque St-Sulpice  
310 rue St-Denis  
604-14-6-23

FONDÉ EN 1913

PARAIT TOUS LES JEUDIS

Organe officiel de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la province de Québec

Administration et Rédaction :  
111 Côte de la Montagne,  
Québec.

ABONNEMENT :

Canada, excepté Cité de Québec:	\$1.00
Cité de Québec et pays étrangers:	\$1.50
Pour les Sociétaires de la Coopérative Fédérée de Québec et de la Société des Jardiniers-Maraîchers:	.75

VOLUME XV, No 36

QUÉBEC

LE 8 SEPTEMBRE 1927

## CULTIVATEURS !

**Expédiez les produits de vos Fermes à la Coopérative Fédérée  
ELLE VEND POUR LE CULTIVATEUR, AU PROFIT DU CULTIVATEUR!**

### BEURRE ET FROMAGE.

Les prix, les remises et le service de la Coopérative Fédérée ne peuvent que vous donner entière satisfaction.

En vendant votre beurre et votre fromage par l'entremise de la Coopérative, vous êtes assurés d'obtenir la pleine valeur de vos produits.

Bénéficiez des renseignements qu'elle vous donne sur chacune de vos expéditions.

Améliorez la qualité de votre beurre et de votre fromage en suivant les conseils de son Classificateur-Surveillant.

### ANIMAUX VIVANTS.

Faites vos ventes vous-mêmes en les consignants directement à la Coopérative.

Entendez-vous avec vos voisins et chargez un char complet d'animaux vivants.

Diminuez ainsi vos frais de vente et de transport.

### VOLAILLES VIVANTES.

Nos clients demandent de la volaille de bonne qualité.

Préparez vos sujets et envoyez-les. C'est le bon temps.

Demandez nos cages d'expédition.

### ŒUFS.

Envoyez-nous des œufs!

Les prix sont à la hausse!

La Coopérative dispose de débouchés illimités.

Elle paie les plus hauts prix.

**ENCOURAGEZ LA COOPÉRATIVE!**

**CONSIGNEZ-LUI VOS PRODUITS!**

**Coopérative Fédérée de Québec, 114 St-Paul Est, Montréal.**  
(Casier Postal 326)

## Une journée agricole

### A Sainte-Anne-de-la-Pocatière

A la journée agricole tenue à la Ferme Expérimentale de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, pas moins d'un millier de cultivateurs de l'Islet et de Kamouraska ont pris part.

A midi, un goûter était servi aux visiteurs, lequel fut suivi de discours que l'assistance a écoutés avec beaucoup d'intérêt. Plusieurs distingués personnages ont pris la parole sous la présidence de M. J.-A. Ste-Marie, notamment MM. les abbés Bois et Leclerc, l'honorable juge Choquette, M. Georges Bouchard, M.P., député de Kamouraska; M. Elisée Thériault, M.P.P., député de l'Islet, M. Pierre St-Hilaire, agronome de Kamouraska et M. Bruno Potvin, agronome de l'Islet. On remarquait en outre sur l'estrade messieurs les abbés Proulx, de St-Roch-des-Aulnaies, St-Pierre, de Ste-Hélène et autres.

M. Georges Bouchard, député de Kamouraska, invité à prendre la parole félicite les cultivateurs de l'intérêt qu'ils portent à leur Station Expérimentale et constate avec plaisir la présence de personnages distingués appartenant à d'autres classes, mais qui ont réellement à cœur le progrès de l'agriculture. Il parle du travail accompli par les Fermes Expérimentales et des services que rend à la classe agricole la station de Sainte-Anne en particulier. Il cite quelques statistiques des progrès accomplis en agriculture depuis 60 ans. Rappelant ce qu'était la vie de nos ancêtres. L'activité, le bonheur qui régnait alors au foyer familial, il encourage les cultivateurs à conserver l'esprit traditionaliste de nos ancêtres, tout en exploitant leur ferme d'après les méthodes modernes.

M. Elisée Thériault, député de l'Islet, fait l'éloge de la classe agricole et engage l'assistance à mettre à profit les expériences faites sur cette ferme afin d'améliorer les conditions de l'agriculture dans ce district et d'en faire la région la plus prospère de la province. Elle servira à alimenter les centres industriels qui se développent graduellement dans notre province et de l'équilibre de l'agriculture et de l'industrie naîtra la prospérité nationale. Aussi longtemps, dit-il, qu'une nationalité est appuyée sur la classe agricole, jamais cette nationalité ne mourra.

M. l'abbé Leclerc parle de la nécessité de l'agriculture dans l'économie sociale et propose comme idéal au fils de cultivateur de devenir comme son père un agriculteur. Comparant la vie du cultivateur à celle de l'ouvrier des villes, il fait ressortir l'indépendance dont jouit le premier et les avantages moraux de la vie à la campagne.

M. l'abbé Bois, inspecteur des Ecoles Ménagères, invite les cultivateurs à suivre les bons conseils donnés par les institutions agricoles et les agronomes de comté. Parlant de l'œuvre des Ecoles Ménagères, il explique l'importance de cette œuvre pour prévenir la désertion des campagnes. Il affirme que maintes fois des cultivateurs qui avaient toutes les qualités requises pour faire un succès de leur exploitation, ont dû abandonner la terre faute d'être secondés par leurs épouses.

MM. St-Hilaire et Potvin félicitent les cultivateurs de leur comté respectif d'être venus prendre sur place des renseignements qui leur serviront dans l'exploitation de leur ferme.

M. Thériault, M. P. P., présente en termes très délicats l'honorable juge Choquette, que l'auditoire a écouté avec une respectueuse attention. L'honorable juge se dit heureux de revoir une partie de la province qu'il n'avait pas

Son corps était enflé. "Depuis longtemps ma femme était très malade," écrit Mr. Joseph Larose de Asbestos, Qué. "Son corps était enflé et elle avait de continuelles douleurs. Les docteurs ne pouvaient la soulager en aucune façon. Depuis qu'elle a pris 5 bouteilles de Novoro du Dr Pierre, elle jouit d'une très bonne santé." Cette médecine herbeuse de confiance, régularise les intestins et augmente le flux de l'urine. Elle améliore l'organisme entier. Les droguistes ne la vendent pas. Elle est fournie directement au public par le Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Livré exempt de douane au Canada.

visitée depuis 30 ans. Il dit un mot d'éloge pour le beau collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, l'école d'agriculture et la Ferme Expérimentale. Il rappelle que l'agriculture est d'institution divine et que le cultivateur est une classe de la société qui n'a pas à s'inquiéter du lendemain. Il parle de la beauté de l'agriculture et de sa nécessité au point de vue social. Il dit un mot des amusements nécessaires à la campagne et termine en donnant de précieux conseils aux parents dont les enfants sont obligés d'aller chercher leur vie en ville.

M. Ste-Marie termina la série de discours en remerciant les hôtes distingués et disant quelques mots du but et du travail accompli sur la ferme expérimentale et se déclara heureux de se trouver au milieu d'une foule aussi nombreuse. Vint ensuite la visite de la ferme, notamment le verger, les jardins potagers et les champs, etc.

On a notamment beaucoup admiré le magnifique troupeau d'Ayrshire et les sujets perchons de tout âge que possède cette ferme.

La Ferme Expérimentale de Ste-Anne rend d'importants services à la classe agricole de notre province. C'est là que se forme une bonne partie des agronomes qui feront connaître dans les différents comtés les bonnes méthodes de cultures. Les fils de cultivateurs y apprennent à mieux cultiver et à aimer la terre féconde qui paye au centuple les soins qu'on lui donne.

### Pour lire à la veillée

#### MODES

Le sensualisme des amusements et des modes éloigne l'âme de la bienfaisante domination de Jésus et de son Eglise.

On refuse aujourd'hui à l'Eglise ce que demain on accordera à la mode, une robe longue.

Bien des familles cessent d'être chrétiennes par leur manière de penser, d'agir, de s'amuser, de s'habiller.

La terre est bouleversée par la frenésie de dissipations sensuelles, d'excitations immorales.

Il y a un déluge non plus d'eau nette mais de sensualisme audacieux, provocateur, fangeux.

Que d'habits immodestes, antichrétiens, antitraditionnels!

Honneur aux personnes solides dans la foi, capables de tenir tête au mal, de lui barrer le passage et de lui fermer la porte de leur cœur et celle de leur foyer!

Que de lâches craignant de ne pas faire comme les autres, c'est-à-dire comme celles prêtes à tout faire!

Mais ne voyons pas tout en noir, voyons celles qui sont modestes, les vraies chrétiennes vertueusement vêtues.

Il est impossible d'être charmante tout en étant modeste?

Guerre aux modes américaines, anglaises, protestantes, païennes, indécentes!

Restez canadiennes, chrétiennes, charmantes, modestes.

N'ayez pas honte de la modestie de votre mère et de vos ancêtres qui ont pu être de dignes femmes, des épouses vertueuses, des mères admirables. Les petites mamans ridicules, excentriques, immodestes et à la mode du diable, ne leur vont pas à la cheville du pied.

On voudrait faire accepter comme qualité l'immodestie.

Plus la fille sera garçonnette, sans tenue, plus elle sera à la mode.

Le paganisme refoulé par le Christ et l'Eglise fait un effort désespéré pour reprendre son terrain et des femmes veulent bien amicalement le lui livrer.

L'immodestie des vêtements n'annonce rien de bon et ne prépare rien de bon.

Ne jugez pas par votre instinct sensuel mais par le sens chrétien, le sens de foi.

L'intérieur est vite gâté par un extérieur immodeste.

Les filles, comme de petites saintes et martyres les mains jointes vers le ciel, crient contre l'Eglise et les prêtres!

Ne nous laissons pas submerger par la saleté féminine.

Hommès, reprenez votre rôle de vrai chef et mettez l'ordre à votre foyer.

C. M.

## BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Incorporée par Acte de Parlement en juillet 1900

La seule banque au Canada dont les argents confiés à son département d'Épargne sont contrôlés par un Comité de Censeurs, ces messieurs examinant mensuellement les placements faits en rapport avec tels dépôts.

Conformément aux règlements approuvés par ses actionnaires, lors de sa fondation, cette banque ne prête pas d'argent à ses directeurs.

Président du Conseil d'Administration

L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président

M. TANCRÈDE BIENVENUE

2e Vice-président

M. S.-J.-B. ROLLAND

Président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE N. PÉRODEAU

Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs

L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE

CHS.-A. ROY, Gérant général



**UN PRÊTRE, L'ABBÉ HAMON** (Curt de Veumotte, France), possède le moyen radical de guérir: **DIABÈTE, ALBUMINE, CŒUR, REINS, FOIE, ESTOMAC, RHUMATISME, BRONCHES** et toutes les maladies chroniques réputées incurables.

AUCUN RÉGIME - - - - RIEN QUE DES PLANTES

Brochure explicative et très intéressante, français ou anglais, gratis et franco sur demande. Adressez

**LABORATOIRES BOTANIKES ET MARINS**  
430, rue St-Pierre - - - - - Montréal.

## ASBESTOSLATE

### La TOITURE QUI DURE TOUJOURS

LES bardeaux d'ASBESTOSLATE sont faits d'à peu près 15% d'amiante et 85% de Ciment Portland, réduits par pression hydraulique en une substance dure et permanente, qui est à l'épreuve de l'eau et du feu.

L'action naturelle de la pluie et de la chaleur contribue à durcir le ciment, et par conséquent votre toiture s'améliorera avec les années.

L'ASBESTOSLATE est faite au Canada par des ouvriers canadiens pour supporter sans se détériorer les conditions climatiques du Canada.

On a fait usage de plus de 7,000,000 de pieds d'ASBESTOSLATE pour la reconstruction des régions dévastées de France.

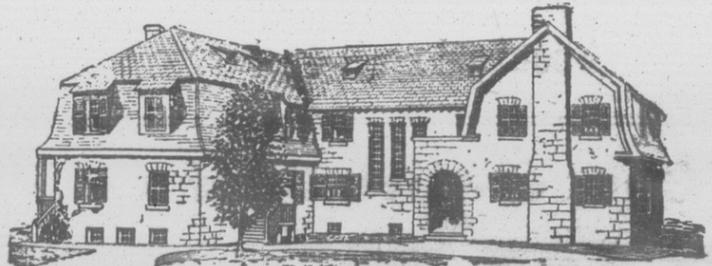
Spécifiez toujours ASBESTOSLATE  
Une fois posée, c'est pour toujours.

Demandez notre brochure No 1.

### Asbestos Manufacturing Company Limited

Manufacture à Lecline.

Bureau-chef: 752 SQUARE VICTORIA, - MONTREAL



Abonnement payable d'avance

Canada—Excepté cité de Québec  
Cité de Québec et pays étrangers.  
Pour les Sociétaires de la Coopération Fédérale de Québec et de la Société des Jardiniers-Marais

Tarif des annonces 15c. la ligne classifiée 25 mots, 50 sous plus un sou par mot additionnel de 25 mots, minimum, 50 sous.

Pour abonnement et annonces "Bulletin de la Ferme", Limitée de la Montagne, (Édifice Morin) Case postale 129. — Tél. 2-4297.

Volume XV—Henri

Québec, 8 sept

## Assises

On ne parle que positions régionales qu'à notre sens devrâigne et profitable. Nous avons un peu la sens désert et n'entendrait n'a pas d'objection à Un palais de l'Agricultures" où l'on expose humaine.

Laissons là ces a ne sont pas dangereux industrielle qui se tien

Le progrès économique des procédés agricoles

Et l'exposition de meilleure école, puis naissances acquises.

C'est aux expositions su réaliser et les propres méthodes pour

L'esprit observateurs utiles, qui sont une nécessité

Les expositions elles donnent la publication fournissent ainsi à l'industrie, l'occasion

C'est donc une connaissances dans to

Les principales Trois-Rivières, Sherbrooke sites par des milliers nues pour se récréer, s'instruire.

Aux éleveurs, profrent la récompense nécessaire pour les en mieux en mieux.

L'éleveur expose fermier ses plus beaux tous les produits d'un humain, tous les étals distribuer le bien-être posent depuis des années

Il y a aux expositions particulièrement: c'est l'on délaisse trop aujourd'hui ou pour faire venir de dant encore des méthodes vertus de jadis. Che honneur. Elles ne crobrebis et en tissant les aux charmes du foyer

Il n'entre point de tail des nombreux et miter à des considérations en général.

Nous nous résumons et nécessaires, et il est part ou au moins de les ralliements agricoles, leur ambitieux qui v niveau des premiers d

CIALE

son département  
messieurs exami-  
dépôts.

aires, lors de sa

TE  
-président  
-B. ROLLAND

ri de Vaumote, France),  
DIABÈTE,  
OIE, ESTO-  
HES et toutes  
rables.

DES PLANTES  
ais ou anglais,  
1927

ET MARINS  
- Montréal

ATE

URE

à peu près 15%  
réduits par pres-  
nante, qui est

ur contribue à  
re s'améliorera

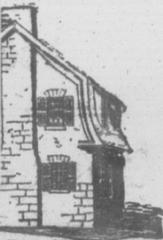
ar des ouvriers  
onditions clima-

d'ASBESTOS-  
tées de France.

TE  
urs.

ny Limited

MONTREAL



ADMINISTRATION ET PUBLICITÉ  
Abonnement payable d'avance.  
Canada—Excepté cité de Québec... \$1.00  
Cité de Québec et pays étrangers... \$1.50  
Pour les Sociétaires de la Coopéra-  
tive Fédérée de Québec et de la  
Société des Jardiniers-Maraîchers... 75c  
Tarif des annonces 15c. la ligne. Annonces  
classifiées 25 mots, 50 sous par insertion,  
plus un sou par mot additionnel au-dessus  
de 25 mots, minimum, 50 sous.  
Pour abonnement et annonces écrire au  
"Bulletin de la Ferme", Limitée, 111 Côte  
de la Montagne, (Édifice Morin) Québec.  
Case postale 129.—Tél. 2-4297.

# LE BULLETIN DE LA FERME

REVUE TECHNIQUE HEBDOMADAIRE

Consacrée au Service des Cultivateurs de Progrès



ORGANE OFFICIEL DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC  
et de la Société des Jardiniers-Maraîchers de la Province de Québec

Volume XV—Henri Gagnon, Président LE 8 SEPTEMBRE 1927 Frs. Fleury, Gérant—Numéro 36

RÉDACTION ET COLLABORATION  
Cette revue est consacrée aux intérêts de  
la ferme et du foyer rural.  
Elle est rédigée par un comité de techni-  
ciens et de praticiens agricoles, assistés  
de collaborateurs occasionnels et de corres-  
pondants de diverses institutions agricoles.  
Toute collaboration est sujette au contrôle  
du directeur.  
La correspondance concernant la rédac-  
tion doit s'adresser au Directeur du "Bul-  
letin de la Ferme", Case postale 129,  
Québec.

## Assises agricoles et industrielles

On ne parle que d'expositions par le temps qui court, expositions régionales et provinciales. Nous avons déjà dit ce qu'à notre sens devrait être une exposition, pour être vraiment digne et profitable. Nous ne reviendrons pas sur ce sujet. Nous avons un peu la sensation de quelqu'un qui prêcherait dans le désert et n'entendrait que l'écho de sa propre voix. Le peuple n'a pas d'objection à ce qu'on l'instruise, pourvu qu'on l'amuse. Un palais de l'Agriculture, sans doute; mais à côté les "petites tentes" où l'on expose des phénomènes truqués et de la chair humaine.

Laissons là ces accessoires pour le moins inutiles quand ils ne sont pas dangereux et voyons un peu l'exposition agricole et industrielle qui se tient actuellement à Québec.

Le progrès économique exige la plus complète vulgarisation des procédés agricoles, commerciaux et industriels.

Et l'exposition des produits du sol et de l'industrie est la meilleure école, puisqu'elle excite l'émulation et diffuse les connaissances acquises.

C'est aux expositions que l'on constate ce que d'autres ont su réaliser et les perfectionnements qu'il faut apporter à nos propres méthodes pour obtenir de meilleurs résultats.

L'esprit observateur y trouve souvent l'idée d'inventions utiles, qui sont une nouvelle étape dans la voie du progrès.

Les expositions sont donc d'une utilité incontestable, car elles donnent la publicité la plus large à toutes les industries et fournissent ainsi à l'éleveur et à l'agriculteur, au commerce et à l'industrie, l'occasion de faire connaître les résultats acquis.

C'est donc une excellente école pour la vulgarisation des connaissances dans tous les domaines de l'activité d'une nation.

Les principales expositions de la Province sont celles de Trois-Rivières, Sherbrooke et Québec. Toutes trois ont été visitées par des milliers et des milliers de personnes, la plupart venues pour se récréer, quelques-unes, les plus intelligentes, pour s'instruire.

Aux éleveurs, producteurs et fabricants, les expositions offrent la récompense de toute une année de labeur et le stimulant nécessaire pour les encourager dans leurs efforts pour faire de mieux en mieux.

L'éleveur expose les plus beaux sujets de son troupeau, le fermier ses plus beaux grains, légumes et fruits. On y voit réunis tous les produits d'une terre généreuse, toutes les oeuvres du génie humain, tous les étalages ou maisons qui ont pour mission de distribuer le bien-être et la vie dans le peuple. Il y en a qui exposent depuis des années avec un entrain toujours nouveau.

Il y a aux expositions une section qui nous intéresse plus particulièrement: c'est celle des industries domestiques, que l'on délaisse trop aujourd'hui pour courir sur les routes en auto ou pour faire venir de la pacotille sur catalogue. Il reste cependant encore des ménagères qui entretiennent le feu sacré des vertus de jadis. Chez elles le rouet et le métier sont encore en honneur. Elles ne croient point déchoir en filant la laine de leur brebis et en tissant le lin de leurs champs. Elles ajoutent ainsi aux charmes du foyer et aux revenus de la ferme.

Il n'entre point dans le cadre de cet article de parler en détail des nombreux et différents exhibits. Nous devons nous limiter à des considérations sur la valeur et le but des expositions en général.

Nous nous résumerons en disant: les Expositions sont utiles et nécessaires, et il est de votre intérêt immédiat d'y prendre part ou au moins de les visiter pour assurer le succès de ces grands ralliements agricoles, vivantes leçons de choses pour le cultivateur ambitieux qui veut suivre la marche du progrès et être au niveau des premiers dans sa profession.

## Grains de sagesse, Miettes de bon sens

### Le sommeil des enfants

Dans leurs berceaux, près de leur mère,  
Quand dorment les petits enfants,  
Ne croyez pas que sur la terre  
Restent ces endormis charmants.

Non, non; toujours des anges viennent  
Qui les emportent dans leurs bras,  
Et qui dans les cieux leur apprennent  
De beaux jeux qu'ils se savent pas.

Et quand la mère se réveille  
Et veut voir entre ses rideaux  
Son petit enfant qui sommeille,  
La nuit, dans un heureux repos,

Les anges vitent le ramèment,  
Dans son lit le recouchent bien.  
Et près du berceau s'entretiennent,  
Sans que la mère ne sache rien.

Ainsi s'envolent ces années,  
Au vol rapide et gracieux;  
Ainsi ces charmantes journées  
Dont la moitié s'égare aux cieux.

Mais, dès qu'une faute première  
A flétri leurs douces vertus,  
Les enfants restent sur la terre,  
Les anges ne reviennent plus!

Léon Grubier.

Le correcteur nous jove parfois  
des tours qui causent des ennuis,  
que nous voudrions bien éviter à  
ceux qui les subissent.

Ainsi dans le dernier numéro du  
Bulletin nous citons âgneaux du  
printemps châtrés 12½, 11½, 10½  
et 10½. Il aurait fallu dire: 12,  
11½, 10½ et 10c.

Dans notre numéro 33 aux prix  
de remise du beurre et du fromage  
on donnait la date du 13 août au  
lieu du 6, et dans le No 34, la  
date du 20 au lieu du 13.

Les erreurs typographiques c'est  
comme le chiendent; il n'y a pas  
moyen de s'en débarrasser com-  
plètement.

Les élèves ont repris le chemin  
de l'école. Ce serait une bonne  
chose que d'avoir dans les classes  
du lait à la disposition des enfants.

Il est en effet prouvé que l'en-  
fant qui boit un verre ou deux de  
lait aux heures de récréation est  
moins turbulent et apprend mieux.

L'an dernier, l'Association du  
Bien-Etre de l'Enfance a distribué  
dix milles chopines de lait dans les  
écoles de la métropole. Cette expé-  
rience a donné de si excellents ré-  
sultats qu'il est à souhaiter que la  
coutume s'établisse de donner du  
lait aux enfants à l'école.

Pourquoi les cultivateurs ont-ils  
tant de difficultés à trouver celles  
de leurs vaches qui ne rapportent  
rien? C'est, sans doute, parce  
qu'ils ne contrôlent pas la produc-  
tion de leurs troupeaux, et qu'ils  
ne peuvent dire au juste quel est  
le rendement de chacune de leurs  
bêtes.

Il est certainement plus avanta-  
geux de garder un plus petit nom-

bre de vaches, toutes bonnes lai-  
tières, et de leur donner une meil-  
leure nourriture et de meilleurs  
soins, que de répartir ces soins et  
cette nourriture sur un gros trou-  
peau contenant beaucoup de pau-  
vres laitières. On dépense moins  
en nourriture et en main-d'œuvre,  
et les bénéfices sont aussi élevés,  
s'ils ne le sont pas plus.

Celui qui se mêle de ses pro-  
pres affaires a un emploi conti-  
nuel.

Si les gens se disaient les uns  
aux autres, ce qu'il disent les  
uns des autres, il n'y aurait au  
monde que des gens brouillés.

Si vous trouvez une copie du  
"Bulletin de la Ferme" qui ne  
vaille pas cent fois le prix qu'elle  
coûte, nous sommes prêt à vous  
donner un an d'abonnement pour  
rien.

### La bonne mentalité et la mauvaise.

Nous ne citons pas souvent les jour-  
naux sous cette rubrique. Nous ferons ce-  
pendant exception aujourd'hui pour  
quelques remarques très justes du  
Soleil sur "la bonne mentalité et la mauvai-  
se" chez ceux qui cultivent la terre.  
Nous ne voulons cependant point nous  
joindre au confrère pour jeter des pier-  
res dans le jardin du voisin. Voici donc  
ce que dit le Soleil au sujet de la men-  
talité des colons et cultivateurs:

Dans la seule région de l'Abitibi, un  
journal citait, l'autre jour, une bonne  
douzaine de colons pris au hasard et qui,  
arrivés depuis une quinzaine d'années,  
sont aujourd'hui à la tête d'exploitations  
agricoles valant huit, dix, douze et même  
jusqu'à quinze mille piastres.

Le même fait existe au Témiscamingue,  
à Chicoutimi, au Lac St-Jean.

Qu'il y ait à côté de ces cultivateurs qui  
ont réussi d'autres colons qui n'ont pas eu  
de succès, la chose est admise. Est-ce  
dû à la terre, à la situation économique, ou  
à l'incompétence de ces cultivateurs? La  
réponse se trouve dans la comparaison des  
particuliers. L'un aime sa profession, il  
travaille, il veut s'instruire, il économise.  
L'autre est routinier, il n'a aucun amour  
pour sa profession qu'il dénigre sans cesse.  
Il se désintéresse de sa ferme. Il s'absente  
de son ouvrage à tout propos. Ses bâtisses,  
ses cultures sont en désordre, son trou-  
peau comme rendement est bien en bas  
de la moyenne. Il considère l'agronome de  
son comté comme un parasite et pour rien  
au monde il ne voudrait le consulter.

Celui-ci n'est cultivateur que de nom.  
De fait et de mentalité il ne l'est pas. Il  
n'aurait jamais dû toucher à la terre qu'il  
n'aime pas et qui, malgré sa fécondité na-  
turelle, ne saura jamais produire le néces-  
saire pour celui qui la cultive comme pis-  
aller, sans soin et sans attention.

Et pourtant, ce sont ceux-là qui crient  
le plus haut. L'agriculture ne vaut rien,  
disent-ils. Le gouvernement les persécute  
et veut les faire périr. D'un autre côté,  
les cultivateurs travailleurs et prospères  
ne font pas de bruit, et c'est ce qui expli-  
que que des gens mal informés croient de  
bonne foi que l'agriculture périclite.

(Suite à la page 684)

8

8

8

Recettes et conseils utiles	1927 SEPTEMBRE	SOLEIL		LUNE		Recettes et conseils utiles
		Lev.	Cou.	Lev.	Cou.	
<b>Voir aux raisins de corinthe</b> Pour faire du raisin de corinthe, prenez six livres de raisin, une demi-livre de cassonade, un gallon d'eau un peu chaude, mettez le tout ensemble dans un vaisseau en bois, couvrez-le avec un linge, puis laissez fermenter durant l'espace de dix-huit jours dans une place un peu chaude, ayant	10 S. S. Nicolas Tolentin, conf.	5	19	6	7	le soir de le brasser tous les jours, après quoi vous le coulez dans une passoire un peu fine, mettez-le ensuite dans un baril, évitez de le boucher trop juste avant quatre ou cinq semaines, de crainte qu'il ne fasse explosion; mettez le baril dans un endroit pas trop froid, laissez-le un an avant de vous en servir; il est préférable que le baril ou la cruche soit bien plein, cela empêche le vin de surir. (à suivre)
	11 D. XIV apr. PENT. et al. Sept. Sol. N. S. V. 5	20	6	5	7	
	12 L. S. Nom de Marie, dbl. maj.	5	21	6	3	
	13 M. De la férie.	5	22	6	1	
	14 M. Exaltation de la Ste-Croix, dbl. maj.	5	23	5	59	
	15 J. N.-D. des SEPT-DOULEURS, dbl.	5	24	5	57	
16 V. SS. Cornille et Cyprien, mart.	5	26	6	55		

Page de la Coopérative Fédérée de Québec.

## Pesage du beurre et du fromage

Le pesage se prête assez souvent aux griefs de la part des expéditeurs. Cette opération est cependant une de celles, dans la manipulation du beurre et du fromage, sur laquelle s'exerce la surveillance la plus étroite.

MM. J.-D. Cameron et fils, 30 rue St-François-Xavier, Montréal, sont les peseurs officiels, légalement autorisés et assermentés pour faire le pesage dans le district de Montréal. Ces peseurs publics sont complètement désintéressés du commerce et leur travail est fait de façon à donner justice complète aux expéditeurs. 10% des boîtes de chaque lot de beurre ou de fromage reçus, et pas moins de 5 boîtes par lot, sont pesées. Lorsque l'on enregistre une différence de 5 à 10 livres dans certaines boîtes, ainsi qu'il arrive parfois, tout le lot est repesé. Avec de telles précautions on peut raisonnablement s'attendre à ce que les expéditeurs aient justice entière sous ce rapport. La chance de se tromper est si faible qu'en pratique il ne se présente que très rarement des cas où l'on puisse trouver les peseurs publics en défaut.

Un certificat de pesée, donnant le poids net des boîtes pesées, est fourni à chaque expéditeur et dans le cas où tout le lot aurait été repesé, la pesanture de chaque boîte y est donnée avec les différences constatées.

Il arrive parfois que certaines plaintes nous sont faites. Le Gouvernement Fédéral y a pourvu et a nommé M. J.-E.-D. Gareau, 1, rue Common, Montréal, qui est chargé de voir à la surveillance du travail des peseurs publics et qui, en même temps, s'occupe de faire suite aux plaintes des expéditeurs. Tout grief doit être porté à la connaissance de cet officier qui s'occupe spécialement des intérêts des expéditeurs et qui voit à ce que les pesées du beurre et du fromage soient faites correctement et avec une exactitude scrupuleuse.

On demande à chaque expéditeur de nous envoyer une feuille d'envoi avec chaque expédition afin d'éviter toute erreur possible. Sur cette feuille, on doit mentionner le poids net de chaque meule de fromage. Il n'est pas nécessaire de spécifier le poids des boîtes de beurre, puisque chacune doit peser 56 livres, poids régulier adopté pour le commerce de ce produit.

Dès que l'expédition nous arrive, un employé, spécialement préposé à ce travail, s'occupe de vérifier si les pesées, mentionnées sur les feuilles d'envoi, sont correctes et il transmet son rapport au bureau-chef. S'il y a différence, on reprend de nouveau les pesantures du lot jusqu'à ce que l'on soit certain que la vérification est correcte.

Dans le pesage du beurre, les fabricants doivent allouer 1/4 de livre pour le papier et dans le cas du fromage, 1/2 livre pour le coton, la graisse, etc. On ne peut tenir compte des fractions de livre, celles-ci constituent une perte pour les expéditeurs, qui doivent voir à ce que leurs pesées soient aussi justes que possible sous ce rapport.

Afin d'éviter des inconvénients, parfois sérieux, les expéditeurs doivent vérifier leurs balances souvent et les tenir dans un local propre et sec. Bon nombre d'ennuis, qui résultent de pesages ne donnant pas satisfaction, n'ont pour cause, bien souvent, que des balances défectueuses, qui ne sont pas entretenues et qui sont gardées dans des locaux loin d'être convenables.

Un dernier point important dans le pesage est celui du temps où l'on doit peser; ceci s'applique surtout à la question du fromage. Ce dernier doit être pesé au temps de l'expédition et non au moment où on le sort des presses. On sait qu'il se produit une évaporation après la sortie des presses. Une pesée prise avant cette évaporation ne peut donc pas être considérée comme juste.

## Moutons et agneaux

C'est le temps des moutons. De tous côtés s'organisent les expositions de moutons et d'agneaux. Déjà les acheteurs, en quête de profits, parcourent les campagnes, offrant aux cultivateurs de les débarrasser des sujets qu'ils pourraient avoir à vendre.

Cultivateurs, vendez vos animaux vous-mêmes. Ne payez pas les autres pour faire un travail que vous pouvez faire vous-mêmes.

Entendez-vous avec vos voisins pour rassembler un char complet de moutons et d'agneaux. Il ne vous en coûtera que fort peu. Expédiez directement à la Coopérative Fédérée. Vous recevrez ainsi la pleine valeur de vos animaux et vous vous éviterez de payer ces profits, parfois exorbitants, que se font les intermédiaires peu intéressés à prendre vos intérêts.

Il vous en coûtera beaucoup moins cher pour vendre ainsi vos agneaux.

Un peu de coopération évite beaucoup de dépenses inutiles et augmente les profits.

Un peu de renseignements sur les conditions des marchés empêche de faire des ventes et des transactions que l'on regrettera.

Avant de vendre à celui-ci ou celui-là, renseignez-vous sur les prix courants de nos principaux marchés. Voyez ce que peut faire la Coopérative Fédérée pour vous. Elle est toujours à votre disposition pour vous fournir les renseignements dont vous pouvez avoir besoin. Elle se fera un plaisir de répondre à vos demandes et de vous mettre au courant des conditions de nos marchés.

## Un peu plus de coopération

Les Coopératives locales, les Sociétés d'Agriculture, les Cercles Agricoles sont des organisations qui, au point de vue coopération, sont capables de rendre de très précieux services en facilitant les ventes et les achats.

Bien souvent il suffit d'un peu de bonne volonté et d'entente pour mettre ces sociétés en pleine activité et leur faire donner des résultats que parfois on n'avait pas soupçonnés.

Pourquoi les membres de chacun de ces groupements ne s'organisent-ils pas pour faire venir un char de moulées, de farine, de broche à clôture, de broche à foin, de sel, d'engrais chimiques, de charbon, etc.? Elles sont rares les paroisses où l'on ne dépense pas, chaque automne, un char complet de l'un ou de l'autre des articles que nous venons de mentionner.

Serait-il si difficile de grouper les commandes de chacun et d'acheter ensemble ce que l'on achète séparément?

Que d'argent on pourrait économiser si l'on voulait bien mettre de côté certaines idées d'individualisme qui ont jusqu'ici été une des raisons pour lesquelles on reproche à ces organisations locales de ne pas faire tout ce que l'on attendait d'elles.

On oublie un peu trop que le succès des coopératives locales, comme d'ailleurs celui des Cercles Agricoles et des Sociétés d'Agriculture, repose sur l'usage que leurs membres veulent bien en faire. Plus les membres se servent de leurs sociétés, plus ils donnent à celles-ci de possibilités de rendre service.

## Notre influence sur les marchés

On sait que le cultivateur exerce une influence des plus limitées sur les prix de ses marchés.

Une des causes principales de cet état de choses est que les produits agricoles sont généralement mis sur le marché par l'entremise d'agents trop nombreux et en quantités trop petites pour que les acheteurs soient obligés de se plier aux conditions que ces agents peuvent imposer.

L'on comprend bien que si l'on confie la vente des animaux vivants, par exemple, à un nombre plus ou moins grand d'agents, on donne, en même temps, aux acheteurs plus de latitude pour fixer eux-mêmes leurs prix.

La situation change si l'on confie la vente d'un produit donné à une organisation unique. Cette organisation, ayant à offrir une forte proportion d'un produit quelconque, n'est déjà plus tenue à faire les innombrables démarches coûteuses que doivent faire les vendeurs individuels pour vendre leurs produits: les acheteurs doivent eux-mêmes faire ces démarches; ils sont obligés de se montrer moins exigeants et ils doivent se plier aux conditions que peut imposer cette organisation.

Nous avons l'expérience des "pools" de l'Ouest qui jouent un rôle si bienfaisant pour les producteurs de blé.

La concurrence désastreuse entre les producteurs est éliminée; elle est remplacée par celle des acheteurs entre eux.

C'est cette influence que fait jouer la Coopérative Fédérée. Cette influence, les cultivateurs ont tout intérêt à la faire grandir. Ils se doivent de donner tout l'encouragement et tout le support possible à cette organisation pour qu'elle acquiert plus de prestige, ainsi qu'une puissance de plus en plus grande auprès des acheteurs.

Cette puissance et ce prestige sont toujours proportionnés au volume d'affaires. Plus la Coopérative aura d'influence, plus elle sera en mesure de rendre des services à la classe agricole.

L'influence qu'elle a actuellement, peut être augmentée. On sait que le commerce des produits agricoles ne se fait plus aujourd'hui sur le même pied qu'anciennement. Ces profits fabuleux que se faisaient certains commerçants ne sont plus, maintenant, que la rare exception. Ce n'est plus un secret que bon nombre de maisons de commerce ont dû diminuer très sensiblement leurs profits pour se mettre sur le pied de la Coopérative. Et l'on n'ignore pas que si ce n'était de cette organisation, les conditions actuelles ne tarderaient pas à céder le pas à d'autres, qui favoriseraient bien moins le cultivateur que le commerçant.

Notes officielles touchant

M. Roméo Leblanc

(Fournies par M. Lévesque)

FERME de M. ROMÉO LEBLANC, VICTORIAVILLE

(Étendue de la ferme: 100 acres)

Cette ferme de démonstration depuis 1921, elle due à sa 7ème année d'exploitation.

Le premier inventaire l'hiver de 1922 et fut basé sur le 31 décembre 1921. Chacun des inventaires suivants a été estimé au prix de vente, baisse de la valeur des produits agricoles n'avaient lieu à cette date. C'est ainsi qu'au 31 décembre 1921, nous avons été obligés de constater que cette ferme engagée très élevé, soit \$11,400.00 pour la terre et \$6,721.70 pour le capital: animaux, instruments, grange etc. Pour ces chiffres donnés dans nos derniers, nous nous trouvons dans de meilleures conditions des cultivateurs des terres à un prix très bas, baisse d'après guerre. Nous n'ont donc pas été obligés de vendre nos terres; c'est pourquoi nous sommes très satisfaits de par M. Leblanc.

PROFITS NETS DE LA FERME PUIS 1922 JUSQU'EN 1926

1922	.....
1923	.....
1924	.....
1925	.....
1926	.....

Les profits nets ci-haut obtenus après avoir soustrait des ventes de l'année dernière, la dépréciation des bâtiments, un intérêt tal engagé et un salaire pour les fils de M. Leblanc sur la ferme.

Pour trouver le surplus dans la culture de cette année, il faudrait ajouter l'intérêt sur le capital, machines et des bâtiments loués pour le travail des terres.

En 1925, le profit net après avoir payé \$918 capital, \$844.10 de taxes. Les recettes de \$3305.07, tandis que les dépenses ont été de \$1826.83. L'augmentation fut de \$360.42.

31 décembre 1921	.....
31 " 1922	.....
31 " 1923	.....
31 " 1924	.....
31 " 1925	.....
31 " 1926	.....

CAPITAL

La diminution de ces années 1921-22-23 des prix des produits plus élevée sur cette ferme que les autres propriétés foncières que nous possédons.

PRINCIPALES SOURCES DE REVENUS

- Industrie laitière.
- Production du porc.
- A ces sources de revenus ajouter comme sources secondaires:
  - Production des agneaux et volailles.
  - Horticulture.
  - Arboriculture.
  - Apiculture.
  - Récoltes spéciales.
- Les récoltes de Graines sur la ferme à une certaine quantité de produits.

INDUSTRIE LAITIÈRE

1922	.....
1923	.....
1924	.....
1925	.....
1926	.....

Ces revenus comprennent le lait, des veaux et de la viande. En 1924 le troupeau de 12 vaches qui ont produit du lait, soit un rendement de lait vendu, par vache, de \$64.90 (par vache).

## Les fermes de démonstration

Notes officielles touchant les progrès réalisés sur les F. D. D. chez  
M. Roméo Leblanc (Victoriaville) et Georges Lehoullier  
(Tam-Nord)

(Fournies par M. Léo Brown, surintendant des Fermes de démonstration)

### FERME de M. ROMÉO LEBLANC VICTORIAVILLE

(Étendue de la ferme: 90 arpents)

Cette ferme de démonstration est en opération depuis 1921, elle en est donc rentrée à sa 7ème année d'existence.

Le premier inventaire a été fait dans l'hiver de 1922 et fut basé sur les prix du 31 décembre 1921. Chaque item a été estimé au prix de vente probable. La baisse de la valeur des terres et des produits agricoles n'avaient pas encore eu lieu à cette date. C'est pourquoi nous avons été obligés de commencer l'exploitation de cette ferme avec un capital engagé très élevé, soit \$18,121.70, dont \$11,400.00 pour la terre et les bâtisses et \$6,721.70 pour le capital d'exploitation: animaux, instruments, récoltes en grange etc. Pour ce qui concerne les chiffres donnés dans nos rapports financiers, nous nous trouvons dans les mêmes conditions des cultivateurs qui ont acheté des terres à un prix très élevé avant la baisse d'après guerre. Nos rapports financiers n'ont donc pas été favorisés de ce côté; c'est pourquoi nous croyons avoir raison d'être satisfait des profits réalisés par M. Leblanc.

### PROFITS NETS DE LA FERME DE PUIS 1922 JUSQU'À 1926

1922	\$260.06 profit net
1923	108.58 profit net
1924	171.84 profit net
1925	919.71 profit net
1926	418.34 profit net

Les profits nets ci-haut énumérés sont obtenus après avoir soustrait du montant des ventes de l'année les dépenses de la ferme, la dépréciation des machines et des bâtisses, un intérêt de 5% sur le capital engagé et un salaire de \$2.00 par jour pour les fils de M. Leblanc qui ont travaillé sur la ferme.

Pour trouver le surplus d'argent réalisé dans la culture de cette ferme à chaque année, il faudrait ajouter au profit net l'intérêt sur le capital, la dépréciation des machines et des bâtisses et le salaire alloué pour le travail des fils de M. Leblanc. En 1925, le profit net était de \$191.71 après avoir payé \$198.95 d'intérêts sur le capital, \$844.10 de salaire, \$74.10 de taxes. Les recettes de l'année ont été de \$3305.07, tandis que les dépenses étaient de \$1826.83. L'augmentation de l'inventaire fut de \$360.42.

31 décembre 1921	\$18,121.70
31 " 1922	17,925.81
31 " 1923	17,546.66
31 " 1924	18,198.75
31 " 1925	18,569.17
31 " 1926	19,278.36

### CAPITAL ENGAGÉ

La diminution de l'inventaire durant les années 1921-22-23 est due à la baisse des prix des produits agricoles qui a été plus élevée sur cette ferme que les améliorations foncières que nous avons faites.

### PRINCIPALES SOURCES DE REVENUS

Industrie laitière.  
Production du porc.  
A ces sources de revenus, nous pouvons ajouter comme sources de revenus secondaires:  
Production des agneaux.  
Oeufs et volailles.  
Horticulture.  
Arboriculture.  
Apiculture.  
Récoltes spéciales du Tabac.  
Les récoltes de Grande Culture sont utilisées sur la ferme à l'exception d'une certaine quantité de patates vendues annuellement.

### INDUSTRIE LAITIÈRE

1922	\$1,331.02
1923	1,629.25
1924	1,730.88
1925	2,351.51
1926	1,782.76

Ces revenus comprennent la vente du lait, des veaux et des autres bêtes à cornes. En 1924 le troupeau laitier se composait de 12 vaches qui ont donné 80,870 lbs de lait, soit un rendement moyen de 6,740 lbs de lait vendu, par vache. Le profit net fut de \$64.90 (par vache) après avoir payé

la dépréciation du capital, la main-d'œuvre les dépenses en argent et la nourriture prise sur la ferme aux prix du commerce. En 1925, le troupeau laitier se composait de 14 vaches qui ont donné 103,735 lbs de lait, soit un rendement moyen de 6,483 lbs de lait par vache. Le profit net par vache fut de \$69.70. Le coût de production par 100 lbs de lait a été de \$0.44 et le prix moyen de vente \$1.51, laissant un profit net de \$1.07 pour chaque 100 lbs de lait.

### PRODUCTION DU PORC

Années	Porcs vendus	Profits nets
1922	137.30	\$264.96
1923	269.81	149.02
1924	829.30	70.85
1925	604.35	173.22
1926	601.22	146.60

### POULAILLER

(60 poules)

Années	Montant des ventes	prof. nets
1922	\$292.44	\$180.33
1923	257.90	46.45
1924	211.05	79.20
1925	274.13	66.13
1926	254.83	106.02

### BERGERIE

Années	Montant des ventes	profits nets
1922	\$ 89.60	\$ 4.55
1923	88.50	10.66
1924	78.50	30.18
1925	92.80	18.02
1926	113.46	66.79

Quelques détails sur l'exploitation de la bergerie pour l'année 1926.

Le troupeau se composait de 6 brebis Leicester Enr. évaluées à \$15.00 chacune, formant un capital de \$90.00 pour l'inventaire du début de l'année. L'achat d'un bélier durant l'année, au prix de \$20.00 a porté à 7 le nombre de têtes et le capital de la bergerie à \$110.00, donnant un surplus de \$20.00 sur l'inventaire du commencement de l'année.

Les revenus de l'année furent les suivants: 1° Revenus en argent: 62 livres de laine à 0.32: \$20.46; et 8 agneaux, \$87.00 (6 à \$11.00 chacun, 2 à \$7.00 et 1 à \$14.00), formant \$107.46 de revenus en argent.

2° Revenus ventes aux autres départements: 3 tonnes d'engrais à \$2.00 donnent \$6.00.

Les dépenses pour la même année furent de \$61.67, dont \$30.07 en argent (300 lbs de moulée achetée, \$4.87, (achat d'un bélier \$20.00 et main d'œuvre \$5.20) et \$31.60 d'aliments récoltés sur la ferme (3750 lbs de foin à \$8.00 et \$10.00 la tonne: \$16.35) 200 lbs de grain moulu \$3.00, pâturage, \$12.00 et travail des chevaux \$0.25).

Les 8 brebis ont donné 8 agneaux, soit un rendement de 1.3 par brebis.

Le total des revenus par brebis s'éleva à \$22.24 et les dépenses à \$11.11, laissant un profit net de \$11.13 par brebis.

### RUCHER

M. Leblanc exploite aussi un rucher de 5 colonies. Les revenus pour l'année 1926 se sont élevés à \$20.00, laissant un profit net de \$17.69.

### JARDIN ET VERGER

Le verger se compose de 107 pommiers et d'un certain nombre d'arbrisseaux fruitiers. Un jardin potager est cultivé en vue de répondre aux besoins de la famille. Les revenus en argent pour le jardin et le verger furent de \$191.05 pour l'année 1926, donnant un profit net de \$141.17.

### GRANDE CULTURE

Ce département concerne la culture des champs. La valeur de la récolte de l'année 1926 s'éleva à \$1,773.78; les dépenses de ce département furent de \$1,220.76, comprenant l'achat des engrais chimiques et des amendements calcaires, les semences, les insecticides et fongicides, le travail des chevaux, le coût des machines, la main-d'œuvre, etc. Le profit net de ce département a été de \$627.54.

Sur les \$1,773.78 de récoltes, \$421.00 ont été vendues en nature et le reste, c'est-à-dire \$1,352.78, a été utilisé sur la ferme pour l'entretien des animaux.

J.-Damase Belzile  
Ass't Surintendant des Fermes  
de Démonstrations.

## Grand Progrès à l'Exposition de Montmagny

### Une Société d'Agriculture bien vivante

Nombreux exhibits de bétail, des produits de la ferme et industriels.—Saines récréations.—Magnifiques étalages de travaux domestiques, etc.

Est-ce une exposition régionale ou simplement de comté? Telle est bien la question que se pose l'étranger en entrant sur les spacieux terrains de l'Exposition de Montmagny, que notre envoyé spécial avait la bonne fortune de visiter. Nous restons tout bonnement ébahis quand l'inlassable président de la Société d'Agriculture du comté de Montmagny, M. le notaire J.-C. Hébert, administrateur averti, nous affirme que ce n'est qu'une exposition de comté et que le secrétaire de la même société M. Alex. Proulx, précise que seulement les agriculteurs du comté ont droit d'y exhiber, bétail, céréales, légumes, fruits, etc.

Les quotidiens nous ayant devancé, en publiant un compte rendu très détaillé, de ce que fut la magnifique exposition de 1927, nous nous bornerons à publier les très intéressantes notes que le secrétaire de l'exposition nous communiquait au cours d'un interview.

L'assistance a doublé celle de l'an dernier. Au cours de la seule journée de dimanche, 28 août, au-delà de 11,000 personnes, de la ville, du comté, et des paroisses avoisinantes, voire même de Québec, Lévis, etc., ont visité les terrains. Une forte assistance avait été enregistrée la journée précédente, et le lundi 29 août, malgré une température plutôt désagréable, la foule envahissait quand même les bâtisses et terrains.

Tout près de 3,000 exhibits ont été entrés, soit une augmentation de près d'un mille sur le chiffre de l'année précédente. L'augmentation notable d'entrées dans toutes les catégories, d'exhibits, nous disait le secrétaire, M. Proulx.

Plus grande quantité d'exhibits industriels également; parmi les quels nous remarquons ceux de la Fonderie de l'Islet, Limitée, avec sa ligne complète de poêles, fournaies à air chaud, poêles-tortues, et la nouvelle laveuse électrique "Dexter" à double cuves, qui semble avoir suscité beaucoup d'intérêt chez les visiteurs. La fonderie A. Bélanger & Cie, de Montmagny, National Import de Québec, Quebec Power Co., représentée par la Compagnie Electrique de Montmagny; P.-T. Légaré, Ltée, E.-W. Gillet Co. où les ménagères stationnaient pour assister aux démonstrations qui étaient données

### FERME DE M. LEHOULLIER, HAM- NORD, WOLFE

Cette ferme a été établie en 1921. La terre a une superficie de 143 arpents, dont 72 en culture, 56 en pâturage permanent et 15 en bois.

D'après une enquête que nous avons faite sur cette ferme en 1923, c'est-à-dire un an avant la mise en vigueur du contrat de ferme de démonstration, nous avons trouvé pour la vacherie les résultats suivants: les 19 vaches laitières ont donné 59,686 lbs de lait, vendu au montant de \$14.99, donnant un rendement moyen par vache de 3,316 lbs de lait.

En 1924, le troupeau a été diminué à 14 vaches qui ont donné 72,654 lbs de lait, soit 5,190 lbs par vache. Malgré la diminution de 5 vaches, la production a augmenté de 12,968 lbs sur l'année précédente. Nous attribuons cette augmentation à la sélection du troupeau et surtout à une alimentation plus rationnelle qu'il nous a été possible de donner au troupeau.

Le troupeau fut porté à 20 vaches pour l'année 1925, le rendement total a été de 85,276 lbs de lait et le montant des ventes de \$1,457.20. Le rendement moyen par vache a été de 4,264 lbs. Nous attribuons cette diminution à l'augmentation rapide du troupeau (de 14 nous avons passé à 20) ce qui nous a obligés de garder un grand nombre de jeunes génisses à leur première année de lactation. Le profit net de la vacherie a été de \$1,036.25, donnant \$51.82 par vache. Le total des revenus par vache comprenant le lait, la vente des veaux, etc., s'éleva à \$116.71 et les dépenses à \$64.89. Chaque 100 lbs de lait a été vendu en moyenne \$1.70 et le prix de revient fut de \$0.49, ce qui laissait un profit net de \$1.21 pour chaque 100 lbs de lait produit.

En 1923, lorsque nous avons mis cette ferme sous la direction des fermes de dé-

monstration nous l'avons évaluée à \$7,958.50.

Les recettes de l'année 1923, c'est-à-dire un an avant la régie du gouvernement, s'élevaient à \$1,743.83, se répartissant comme suit:

Capitalisation.....\$187.40  
Récoltes vendues..... 62.00  
Bétail vendu..... 307.75  
Produits du bétail..... 959.49  
Revenus divers..... 278.00

Les minces recettes pour l'année 1924 (première année l'exploitation sous la direction du service des fermes de démonstration) ont été de \$1,906.01, soit une augmentation de \$162.18 sur l'année 1923.

En 1925, qui se trouvait la deuxième année d'amélioration, les recettes se sont élevées à \$2,513.63. Ce qui fait une augmentation de \$769.80 sur l'année 1923 et de \$607.62 sur l'année précédente 1924.

Celles de l'année 1926 ont été de \$2,445.17. L'augmentation du troupeau laitier, de 14 vaches nous l'avons porté à 20 en un an, est la cause de cette baisse de \$68.46 dans le chiffre des revenus de l'année. Il nous a fallu vendre moins de bétail, de la diminution sensible dans les revenus venant de la vacherie. Par contre les revenus des autres départements ont continué à augmenter.

(Suite à la page 674)

### PRINCIPALES SOURCES DE REVENUS

Chiffres pour 1926

- 1.—Vacherie (lait veaux, etc.) (20 vaches) \$1596.17
- 2.—Poulailleur. (25 poules) \$125.97
- 3.—Porcherie. (2 truies d'élevage) \$379.27
- 4.—Bergerie. (11 brebis) \$38.46
- 5.—Grande culture (valeur de la récolte) \$1006.10
- 6.—Revenus divers (bois, etc.) \$435.00

### Conseils utiles

Quelques jours, après quoi vous serez un peu fine, mettez-la de le boucher trop juste, de crainte qu'il ne se fonde dans un endroit pas avant de vous en servir, il est préférable de bien le servir.

des marchés empêche regrettera.

enseignez-vous sur les z ce que peut faire la rs à votre disposition pouvez avoir besoin. les et de vous mettre

### opération

riculture, les Cercles de vue coopération, ces en facilitant les

nté et d'entente pour donner des résultats

upements ne s'orga- de farine, de broche miques, de charbon, dépense pas, chaque les articles que nous

ndes de chacun et mt?

voulait bien mettre usqu'ici été une des ations locales de ne

opératives locales, des Sociétés d'Agricul- tent bien en faire, ls donnent à celles-ci

### marchés

ce des plus limitées

est que les produits l'entremise d'agents r que les acheteurs es agents peuvent

vente des animaux grand d'agents, on tude pour fixer eux-

un produit donné à at à offrir une forte

tenue à faire les faire les vendeurs doivent eux-

montrer moins ex- peut imposer cette

est qui jouent un

teurs est éliminée;

ppérative Fédérée.

à la faire grandir.

et tout le support t plus de prestige,

re des acheteurs.

proportionnés au nfluence, plus elle

icole.

igmentée. On sait t plus aujourd'hui

buleux que se fai- mant, que la rare

bre de maisons de rs profits pour se

lores pas que si ce les ne tarderaient

ien moins le culti-

**HOMMES ET CHOSES**  
Chronique Hebdomadaire

**Un changement s'impose. — Dans le régime de nos villes. — L'ivresse du sang. — Un jeu dangereux. — Charité mal ordonnée**

**AFFAIRES MUNICIPALES.**— Ça ne va pas toujours sur des roulettes, le char municipal. Ou bien il va trop vite, ou bien il va de travers, ou bien il ne va pas du tout, ou bien encore il s'embourbe. Ou a beau changer d'équipage, rien n'y fait. Montréal, qui a passé par toutes sortes de régimes, en sait quelque chose. A Trois-Rivières, les échevins, désespérant de mener à bien la chose publique, se sont donné un gérant. A Québec... c'est Québec, une belle ville aux rues tortueuses et défoncées qui étonnent les touristes.

On dit que le gouvernement se propose de réunir tous les maires et de leur demander s'il ne serait point temps de faire comme les femmes et de changer de mode.

A ce conclave, on parlerait de réformes radicales, étonnantes, renversantes surtout; on proposerait, paraît-il, de supprimer une foule de choses; on ne permettrait plus, par exemple, à deux ou trois personnes de s'asseoir sur la même chaise, ce qui fait double ou triple salaire pour une même position. On verrait l'âge d'or rêvé par les poètes. Il n'y aurait rien d'étonnant à ce que quelqu'un aurait l'audace de proposer:

M'sieu le mair', supprimons tout:  
[pus d'pavage,  
Pus de pompiers, pus de policemen,  
Pus de p'tits chars, pus d'arrosage,  
Pus d'restaurants, pus de cabmens,  
Qu'on n'élargiss' pus jamais de rue,  
Pus de gaz, pus d'marchés, pus d'trottoirs,  
Enfin, qu'tout le monde ait la berlué,  
Y n'restra pus qu'des éteignoirs.

**LES SUPPLICES.**—A l'occasion des pendaisons qui ont eu lieu récemment en province de Québec, nous disions un mot l'autre jour des modes d'exécution de différents pays. En Espagne, c'est le mode le plus tragique qui est en honneur, celui où les affres de la mort sont le plus apparentes: la strangulation par le garrot. La foule peut suivre, par les épouvantables contractions des bras et des jambes, par la suprême torsion des nerfs, la lente agonie et le trépas du condamné dont le visage grimaçant est seul caché par un voile. Dans le silence du peuple terrifié, on entend les os qui se broient. Le cadavre, figé en ces contorsions dernières, reste pendant vingt-quatre heures exposé au milieu de la population qui, peu à peu, reprend autour de lui son activité normale.

Quand le peuple espagnol s'amuse, il ne se passionne que si la mort plane sur ses jeux. Un rire immense le secoue quand, à la plaza, des chevaux affolés s'empêtrent dans leurs entrailles qui traînent. Il trépigne d'allégresse quand le taureau, vomissant le sang à flots, abat lourdement sa masse pantelante aux pieds de l'espada victorieuse.

Et l'on fait fête à tous ces virtuoses du sang, le peuple les idolâtre, les grands s'honorent d'être leurs familiers, les rois leurs envoient des présents.

Et nous sommes au vingtième siècle, et nous nous vantons d'avoir atteint à l'apogée de la civilisation!

**UN JEU DANGEREUX.**—La grève des mineurs de charbon bitumineux aux Etats-Unis, qui dure depuis plusieurs mois, tire à sa fin. Ce qui nous fait dire cela, c'est qu'on recommence à en parler. L'approvisionnement baisse

et les patrons chercheraient un moyen de reprendre les négociations pour en arriver à un arrangement.

Le bruit court que les propriétaires de mines auraient fait un pacte pour diminuer la production en suscitant des grèves quand le marché est encombré. Ils n'auraient pu trouver de meilleur moyen de maintenir les prix et de s'assurer plusieurs millions de bénéfices supplémentaires.

Mais ce serait tout simplement une

infamie que ce pacte, que cette spéculation sur un objet de première nécessité comme le charbon.

Ce serait une nouvelle édition du "pacte de famine" qui ruina la France au siècle dernier et fut l'une des causes premières de la révolution.

Avec la protection de Louis XV, les monopoleurs achetaient les blés de gré ou de force, les faisaient sortir de

France, excitaient ainsi la hausse, exportaient ensuite ces mêmes blés et réalisaient des bénéfices énormes.

Et pendant que la misère régnait partout, sauf à la cour, une femme, ou plutôt un monstre, disait en riant: "Il n'a pas de pain, le peuple, eh bien! qu'il mange de la brioche".

(Suite à la page 681)



**Le Grand Confort à la Maison!**

et une économie de combustible de 30 à 40%

**IMAGINEZ**, dans votre living-room, la Furnacette McClary—faisant circuler une tiède chaleur dans toutes les pièces de la maison! Songez à la satisfaction qu'elle vous procurerait pendant les longs mois d'un hiver rigoureux—et au plaisir de bénéficier de cette chaleur humide et saine tout en dépensant de 30 à 45% de moins!

La Furnacette McClary est une jolie fournaise qui a l'air d'un meuble. Revêtue d'émail-porcelaine, elle est fabriquée d'après un principe entièrement nouveau qui assure un maximum de chaleur et un minimum de combustible. Son fonctionnement est semblable à celui d'une fournaise à air chaud. Elle aspire l'air froid au niveau du parquet, le chauffe, et le fait circuler dans toute la maison.

**On y brûle toutes sortes de combustibles**

Ce remarquable système de chauffage à la maison n'a pas à être installé dans un soubassement. On le met en place comme un poêle de cuisine. Le Ventilblast (caractéristique exclusive de la Maison McClary) permet d'y brûler du charbon mou, de l'anthracite, du coke ou du bois. Il fait la besogne d'une fournaise, tout en coûtant beaucoup moins cher et en exigeant moins de soins. Facile à nettoyer, il supprime la poussière, économise le combustible, et fait circuler la chaleur dans toutes les parties de la chambre.

Envoyez-nous le coupon ci-contre et vous recevrez des renseignements détaillés et des copies d'attestations de clients satisfaits. →

**Envoyez-Nous ce Coupon**

"THE McCLARY MFG. CO.",  
London, Canada.

Sans obligation de ma part, veuillez m'envoyer des renseignements sur la Furnacette.

Nom.....

Adresse.....

**Furnacette  
McClary's**

Le rendez-vous de

Une offre  
avant

Aux éleveurs  
tons de

Le gouvernement fédéral a récemment une offre dont bénéficient les éleveurs des provinces qui voudront s'en prévaloir.

Pour encourager l'élevage des bœufs en hiver, dans l'Est, le gouvernement a assuré le succès de l'exportation d'engrais qui doit être terminée le 4 au 7 octobre inclusivement. M. Motherwell, ministre, a autorisé la division d'industrie animale à offrir, mentionnée ci-dessus, de l'engrais d'animaux d'élevage sur une base que celle qui a été donnée d'animaux dans l'ouest pendant les trois années.

Sous cette offre, la division animale paiera les frais raisonnables de tout cultivateur dans l'Est du Canada autorisé à risquer de cultivateurs de l'ouest du Canada, qui achètent des wagons d'animaux d'élevage conformer aux conditions.

(On peut obtenir le détail à remplir en s'adressant à l'Agriculture, section d'industrie animale, Ottawa.)

AUTRE OFFRE

Pour assurer le succès de l'élevage d'animaux d'élevage tenues cet automne dans l'ouest, et pour fournir une aide aux cultivateurs de l'ouest de s'aboucher directement avec les "ranchers" de l'ouest, le gouvernement a autorisé la division d'industrie animale à offrir, mentionnée ci-dessus, de l'engrais d'animaux d'élevage sur une base que celle qui a été donnée d'animaux dans l'ouest pendant les trois années.

Cette aide est offerte pendant trois mois à partir du 1er octobre 1927. Elle ne s'applique qu'aux provinces de l'ouest.

(a) Expéditions de l'engrais achetées sous le régime de l'industrie animale d'engrais de Calgary.

(b) Expéditions de l'engrais achetées directement de la prairie (ranch) de l'ouest de l'Alberta.

Sous cette offre la division animale paiera les frais de transport par l'aller seulement, y compris les frais de pensions, à partir de Moose-Jaw jusqu'à l'endroit où l'acheteur demeure, qui se conformera à la pratique en vigueur dont l'on pourra se renseigner en s'adressant à M. S. R. Young, vice de l'industrie animale.



**ABSORBINE JR.** réduit les tendinites, les lésions, les douleurs causées par la saignée de l'os, les ampoules, pas de douleur, peut se servir en toute sécurité. Décrivez vos symptômes sur les chevaux et les chiens.

W. F. YOUNG, Inc., 10 rue...

**ARGENT**

Argent à prêter et autres garanties, aux particuliers et aux municipalités.

**E.-BOISSEAU**

NOTA: Prêts et... 80 rue... Québec, ...

**Le rendez-vous des éleveurs**

**Une offre  
avantageuse**

**Aux éleveurs des Cantons de l'Est**

Le gouvernement fédéral fait présentement une offre dont bénéficieront grandement les éleveurs des Cantons de l'Est qui voudront s'en prévaloir.

Pour encourager l'engraissement des bœufs en hiver, dans l'est du Canada, et assurer le succès de l'exposition d'animaux d'engrais qui doit être tenue à Toronto du 4 au 7 octobre inclusivement, l'honorable M. Motherwell, ministre de l'Agriculture, a autorisé la division fédérale de l'industrie animale à offrir, pendant la période mentionnée ci-dessus, de l'aide pour l'achat d'animaux d'engrais sur les mêmes bases que celle qui a été donnée aux acheteurs d'animaux dans l'Ouest du Canada, pendant les trois automnes précédentes.

Sous cette offre, la division de l'industrie animale paiera les frais de voyage raisonnables de tout cultivateur demeurant dans l'Est du Canada ou de l'agent autorisé de cultivateurs demeurant dans l'Est du Canada, qui achètera un ou plusieurs wagons d'animaux d'engrais et qui se conformera aux conditions suivantes:

(On peut obtenir le détail des conditions à remplir en s'adressant au Ministère de l'Agriculture, section de l'industrie animale, Ottawa.)

**AUTRE OFFRE**

Pour assurer le succès des expositions d'animaux d'engrais qui doivent être tenues cet automne dans l'Ouest du Canada, et pour fournir une nouvelle occasion aux cultivateurs de l'Est du Canada de s'aboucher directement avec les "ranchers" de l'Ouest pour se procurer leur provision annuelle de bœufs d'engrais et d'agneaux d'engrais, l'honorable Motherwell a autorisé la division fédérale de l'industrie animale à offrir, cet automne, de l'aide pour l'achat d'animaux d'engrais sur les mêmes bases que celle qui a été accordée pendant les trois automnes précédents.

Cette aide est offerte pour une période de trois mois à partir du 1er septembre 1927. Elle ne s'applique qu'aux suivants:

(a) Expéditions de bœufs ou d'agneaux d'engrais achetés soit à l'exposition d'animaux d'engrais de Moose Jaw ou de Calgary.

(b) Expéditions de bœufs d'engrais achetés directement dans un troupeau de la prairie (ranch) de la Saskatchewan ou de l'Alberta.

Sous cette offre la Division paiera les frais de transport par chemin de fer, pour l'aller seulement, y compris le lit et les frais de pensions, à partir de sa résidence jusqu'à Moose-Jaw ou Calgary, à tout acheteur demeurant dans l'Est du Canada qui se conformera à certaines conditions dont l'on pourra connaître le détail en s'adressant à M. S. R. Hamer, chef du service de l'industrie bovine, Ottawa.

**Hommes et choses**

(Suite de la page 680)

Est-ce que les monopoleurs de charbon veulent faire en Amérique ce qu'a fait l'ancien régime en France? Il pourrait bien leur arriver malheur.

UNE ANECDOTE A PROPOS DU PRINCE DE GALLES.—Un jour Son Altesse, descendant de voiture pour aller rendre visite à un de ses amis, aperçut un mendiant aveugle et son chien, essayant de se frayer un chemin au milieu de la foule et des véhicules de toutes sortes, pour se rendre à l'autre côté de la rue.

Le prince, voyant son embarras, vint à son aide et, le prenant par le bras, lui fit traverser la chaussée.

L'acte de l'héritier de la couronne d'Angleterre est des plus louables, bien qu'il n'ait rien d'extraordinaire, puisque chacun de nous en fait autant à l'occasion et la chose n'aurait eu probablement aucune publicité, sans un complément inattendu.

Quelques jours après cet incident, le prince de Galles reçut un magnifique encrier d'argent massif, portant cette inscription:

"Au prince de Galles, de la part d'un témoin de sa belle conduite envers un mendiant aveugle. Souvenir d'une bonne action".

L'histoire fut vite connue, et chacun de complimenter le prince; mais il se trouva un vieillard qui s'avisait de critiquer le donateur inconnu en ces termes:

—Parbleu! c'est très joli de sa part d'avoir ainsi reconnu le mérite de Son Altesse, mais il me semble que cet admirateur aurait bien dû étendre sa générosité jusqu'au mendiant qui, d'après moi, a droit à quelque intérêt. Une lettre de félicitations au Prince suffisait, et l'argent de l'encrier aurait été d'un grand secours au pauvre aveugle.

Le vieillard avait raison. Donner au riche et ignorer le pauvre, c'est de la charité mal placée.

Fierre Fueille-Partout.

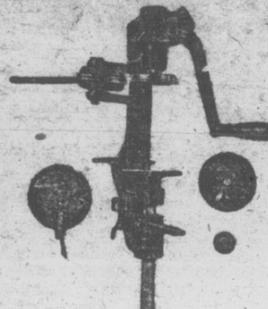
**Le tabac de bonne  
qualité rapporte**

Pour nous convaincre que la production de bons tabacs est avantageuse, il suffit d'examiner les prix payés aux planteurs pour leur tabac l'automne dernier. En ce qui concerne le tabac jaune de l'Ontario les prix payés pour la récolte entière variaient de 30 à 62 cents la livre; ils étaient de 15 à 26 cents la livre pour le Burley et pour les tabacs à cigares de Québec. Rappelons ici que les tabacs qui se vendent le moins cher sont souvent ceux qui donnent les plus faibles rendements par acre. Il est donc évident par les chiffres que nous venons de citer que beaucoup de planteurs produisent à perte, tandis que leurs voisins font peut-être de gros bénéfices.

A en juger par les observations qui ont été faites aux stations expérimentales de Harrow, Ontario, et de Farnham, Québec, le prix de revient d'une acre de tabac variait de \$150 à \$250 suivant les variétés, les saisons, etc. Si l'on compte une moyenne de \$200 pour la production du Burley de l'Ontario ou des tabacs à cigares de Québec, on voit que celui qui vend 1,500 livres à 25 cents la livre se fait un bénéfice de \$175, tandis que son voisin qui vend 1,000 livres à 15 cents perd \$50 sur chaque acre de tabac qu'il cultive.

Le planteur qui soigne bien ses tabacs pendant la végétation et pendant le séchage et qui livre aux marchands une récolte de bonnes feuilles propres, bien triées, et soigneusement emballées, reçoit non seulement plus d'argent pour sa saison de travail mais il se fait également une bonne réputation qui lui permettra d'écouler sa récolte plus facilement l'année suivante.

C. M. Slagg,  
Chef du Service des tabacs.



**\$18.00 Pour 8 jours seulement**  
ARGENT avec LA COMMANDE  
OFFRE D'INTRODUCTION SEULEMENT  
Ne manquez pas cette dernière chance  
"LA BONNE FERMIERE" supérieure à toute autre  
Complète pour fermer, couper et reborder les boîtes Nos 2, 2½ et 4. Se vend \$25, mais afin de la bien faire connaître nous l'offrons pour \$18.00 pour 8 jours seulement. Comptant avec la commande ou expédition C. O. D.  
SATISFACTION GARANTIE  
OU ARGENT REMIS  
**La Fonderie de St-Anselme, Ltée**  
St-Anselme, Sta. P. Qué.



**FAITES DE L'ARGENT  
SUR VOS TERRAINS  
INCULTES**  
**RENARDS ARGENTÉS BEETZ Limited**  
Les meilleurs sur le marché, ils ont une réputation mondiale. Sommes les pionniers en cet élevage. 34 années d'expérience. A vendre couples de renards noirs argentés parfaits sous tous rapports. Tous sont enregistrés au "CANADIAN NATIONAL LIVE STOCK RECORD" à Ottawa. N'achetez que des renards de toute première qualité, ils vous coûteront moins cher que des renards médiocres que l'on offre beaucoup sur le marché à de bas prix.  
Nos prix défient toute concurrence vu la qualité de nos sujets. De plus, nous tenons nos pratiques au courant des soins et nourriture à donner, pendant une année entière, ce qui est un gage de réussite certaine pour elles puisqu'elles profitent alors de nos 34 années d'expérience. Toutes nos bêtes offertes ont une très belle fourrure, sont parfaitement développées et sont très prolifiques. Nous pouvons aussi garder vos couples en pension dans nos ranchs si vous le désirez.  
N'achetez pas sans nous avoir écrit. Venez visiter nos ranchs. Johan Beetz, 54 Blvd, St-Germain, St-Laurent près de Montréal.



**"OMAZON"**  
Poudre tonique, nutritive, médicinale, dont l'action sur l'estomac, le foie et les intestins favorise la croissance le développement normal et assure la santé des animaux de la ferme. Incomparable dans les cas de Coliques, Vers, Constipation, Rhume, Diabète, etc.  
**POUR TOUS LES ANIMAUX DE LA FERME**  
LE GRAND REGULATEUR DE LA SANTE  
**POUR LES CHEVAUX**—Cette poudre est un tonique sans rival, elle donne force et endurance.  
**POUR LES VACHES**—Elle stimule l'appétit, aide la digestion et l'assimilation de la nourriture, d'où plus de lait et de beurre.  
**POUR LES POULES**—Ajouter une petite quantité de cette poudre à la nourriture ordinaire assure une ponte régulière et constante.  
En vente partout — 60 cents.  
Dr. Ed. Morin & Cie, Limitée. Québec, P.Q.  
Demandez l'Almanach du Dr Morin.



**Pour vos animaux**  
**LES DRÈCHES de DISTILLERIE**  
CONSTITUENT L'UNITE NUTRITIVE  
AU PLUS BAS PRIX

LES DRÈCHES DE LA MELCHERS DISTILLERY COMPANY—ONT UNE VALEUR ALIMENTAIRE EXCEPTIONNELLE POUR VACHES LAITIÈRES ET GENISSES.

Ces drèches proviennent de la distillation de grains mélangés comme suit: 75% de blé d'Inde, 15% d'orge, et 10% de son.

"Ces drèches provenant en grande proportion de la distillation du blé d'Inde, se rangent en tête de la liste des aliments concentrés."  
Un expert en alimentation.

Vendues par quantité de chars; mis en sacs d'environ 100 livres.

Pour renseignements et prix s'adresser  
**MELCHERS DISTILLERY Co., Limited**  
Bureau: 263 rue St-Jacques, Montréal. Distillerie: Berthierville, P. Q.

**ABSORBINE**  
TRADE MARK REG. U.S. PAT. OFF.  
réduit les tendons, ligaments, ou muscles enflammés, contusionnés, enflés. Arrête la boiterie et soulage la douleur causée par l'esquille, excroissance de l'os ou éparvin. Pas d'ampoules, pas de perte de poils et on peut se servir du cheval. \$2.50 la bouteille chez le pharmacien ou livrée. Décrivez votre cas pour instructions spéciales et livre intéressant sur les chevaux 2 R gratis.  
ABSORBINE JR., le liniment antiseptique, pour les personnes, réduit les ligaments froids, déchirés, les glandes, veines ou muscles dilatés et clostrise les coupures, les plaies, les ulcères, calme la douleur. Prix \$1.25 la bouteille, chez les marchands ou livrée. Livre avec illustrations gratis.  
W. F. YOUNG, Inc., 10 Immeuble Lyman Montréal, Can.

**ARGENT A PRÊTER**  
Argent à prêter et à placer sur hypothèques et autres garanties, en ville et à la campagne, aux particuliers, aux fabricants et aux municipalités.  
**E.-BOISSEAU PICHER**  
NOTAIRE  
Prêts et Placements  
80 rue St-Pierre  
Québec, Tél.: 2-3200

L'ACTUALITE AUX CHAMPS

L'application de la science agricole

Une visite à la Station d'illustration de M. Elzéar Lacroix à Scott-Jct.

Mardi, le 16 août, les cultivateurs de la région de Beauce et de Dorchester étaient convoqués à la Station d'illustration de Monsieur Elzéar Lacroix.

Depuis trois ans une partie de la ferme de Monsieur Lacroix est cultivée suivant la direction qu'il reçoit de la Ferme Expérimentale de Ste-Anne-de-la-Pocatière pour démontrer l'avantage des bonnes méthodes de culture et la possibilité d'appliquer ces méthodes chez les cultivateurs.

Une cinquantaine de cultivateurs, des dames et des demoiselles se sont rendus à cette assemblée; ils ont passé une après-midi des plus intéressantes en écoutant quelques conférences très pratiques sur l'administration générale de la ferme et en faisant la visite des champs où l'on pouvait avoir une démonstration palpable de la bonne pratique agricole.

Plusieurs officiers du Ministère de l'Agriculture fédérale et provincial étaient à cette assemblée; ils ont su renseigner leurs auditeurs sur des choses très intéressantes et très utiles. Nous devons mentionner entr'autres MM. J.-A. Ste-Marie, Régisseur de la Ferme Expérimentale de Ste-Anne de la Pocatière; Rosaire Proulx, surveillant des Stations d'illustrations; P. Brunel, agronome du comté; J. Ferland, inspecteur des semences et engrais chimiques; Emile Lafflamme du service provincial d'aviiculture et R. Cervais du service fédéral.

À deux heures M. Brunel ouvre la série de conférences. Il remercie d'abord les cultivateurs de s'être rendus en aussi grand nombre, il attire leur attention sur la démonstration qu'ils peuvent avoir sur la ferme de Mr. Lacroix et encourage l'assistance à bien profiter de cet exemple et des bons conseils qui vont être donnés par les experts qui viennent nous rendre visite. Il invite ensuite à adresser la parole

Monsieur J.-A. Ste-Marie.

Monsieur Ste-Marie fait d'abord remarquer aux cultivateurs que les Stations d'illustrations sont un prolongement des fermes expérimentales mais que le régisseur de ces stations ne reçoit qu'une légère compensation du gouvernement pour dédommager les surplus de travail ou d'améliorations que l'on exige parfois ou qu'entraîne nécessairement un changement de système. Avant tout, ces stations sont une application de méthodes pratiques et non pas une culture faite à force d'argent. Il parle ensuite des différentes améliorations à faire sur la ferme: Avoir un système de culture pour ne pas faire revenir les mêmes plantes plusieurs années de suite dans le même champ et augmenter ainsi la fertilité sur une plus grande partie de la ferme.

Gratis aux victimes de l'asthme et de la fièvre des foins

Essai gratuit d'une méthode dont tout le monde peut se servir sans malaise ni perte de temps.

Nous avons une méthode pour contrôler l'asthme et nous voulons vous la faire essayer à nos frais. Que votre cas dure depuis longtemps ou depuis peu, qu'il se présente sous forme d'asthme chronique ou occasionnelle vous devriez faire venir un essai gratuit de notre méthode. Quel que soit le climat où vous vivez, peu importe votre âge ou votre occupation, si vous souffrez de l'asthme notre méthode ne devrait pas tarder à vous soulager.

Nous désirons surtout l'envoyer à ceux qui sont apparemment dans des cas désespérés où toutes les formes d'inspirations, douches, préparations d'opium fumées, "boucanes patentées", etc., ont échoué. Nous voulons démontrer à nos frais à tout le monde que notre méthode est destinée à mettre fin une fois et pour toujours à toutes les difficultés de la respiration, sifflements et à tous ces paroxysmes terribles.

Cette offre gratuite est trop importante pour la négliger un seul jour. Ecrivez tout de suite et commencez en suite la méthode sur-le-champ. N'envoyez pas d'argent. Adressez simplement le coupon ci-contre, et dès aujourd'hui—vous n'avez pas même à payer le port.

COUPON D'ESSAI GRATUIT  
FRONTIER ASTHMA CO., 1847 E. Edifice  
Frontier, 462 rue Niagara, Buffalo, N.-Y.  
Prière d'envoyer un essai gratuit de votre méthode à

me; cultiver des fourrages verts et des racines pour les vaches laitières, avoir du grain de bonne variété, bien sélectionner les semences. Il parle ensuite du contrôle de la production la terre comme deuxième amélioration. Les vaches pensionnaires qui ne donnent aucun profit ne doivent pas être gardées. Pour cela on doit se rendre compte, par la pesée, de la production de chacune. Il faut ensuite avoir à la tête du troupeau un taureau de bonne lignée laitière. Il dit ensuite que le poulailler et le jardin doivent recevoir une bonne attention; la fermière et les demoiselles peuvent y faire un travail intéressant et profitable.

Monsieur Brunel remercie ensuite M. Ste-Marie puis il invite

Monsieur R. Proulx.

Monsieur Proulx insiste sur l'utilité de la culture des fourrages verts et des choux de Siam et explique les méthodes pratiques de faire ces cultures. Il parle ensuite des avantages de la demi-jachère comme moyen de détruire les mauvaises herbes et comme préparation aux cultures mentionnées précédemment. Pour celui qui n'a pas beaucoup de main-d'œuvre surtout, la demi-jachère sera très utile parce qu'elle diminue considérablement les sarclages l'année suivante. M. Lacroix a actuellement une étendue de trois acres, labourée depuis une quinzaine de jours, sur laquelle il fait des hersages fréquents pour détruire les mauvaises herbes. Un deuxième labour plus profond sera fait à l'automne et l'année prochaine ce champ sera en culture sarclée.

Après la conférence de M. Proulx, Monsieur Brunel invite

Monsieur JOSEPH FERLAND

à dire quelques mots sur les semences et les engrais chimiques.

Monsieur Ferland débute en faisant observer que les méthodes agronomiques sont applicables par le cultivateur et que dans l'agriculture il faut beaucoup de travail intellectuel. L'intelligence doit diriger les opérations manuelles. Il parle ensuite de l'importance d'employer une bonne semence et des moyens de se procurer cette bonne semence. Il mentionne d'abord la production sur la ferme. Pour ceux qui ont déjà du grain amélioré il n'y a pas de meilleure semence que celle produite sur la ferme. Cette récolte doit être bien mûrie et conservée pure. Au printemps on fait ensuite une sélection rigoureuse au cribble. Si on ne peut pas produire chez soi les semences dont on a besoin, on devrait acheter ces dernières chez les bons producteurs de la province parmi lesquels se trouvent les Fermes Expérimentales. L'année dernière, à Ste-Anne de la Pocatière, l'avoine Bannière Ottawa, 49, a donné un rendement de 84 minots à l'acre sur une étendue de 7 acres. Une troisième source de grain de semence est le commerce. Le grain de semence doit être classé; si nous achetons pour faire de la semence un grain qui ne porte aucun classement, nous faisons un achat risqué et nous n'avons aucune protection de la Loi des Semences.

Mr. Ferland parle ensuite des engrais chimiques. Il démontre que les engrais composés coûtent presque deux fois plus cher que les engrais simples. Les acheteurs peuvent se fier à l'analyse garantie pour choisir les engrais, mais il faut se rendre compte de ce qui indique cette analyse.

Après quelques mots de remerciements et quelques remarques Monsieur Brunel invite

Monsieur EMILE LAFFLAMME

à dire quelque chose au sujet des poules. Monsieur Lafflamme insiste d'abord sur la nécessité de séparer les cochets d'avec les poulettes afin de bien préparer ces dernières pour une ponte hâtive et permettre d'engraisser les cochets pour obtenir les plus hauts prix du marché à l'automne. Il dit aussi que c'est le temps de se débarrasser des mauvaises poules et indique les moyens de les reconnaître. Il nous démontre ensuite que la production des œufs et de la viande de la volaille a devant elle un marché presque illimité. Nous

importons annuellement des quantités considérables d'œufs. Il termine en conseillant d'améliorer nos produits pour obtenir des prix avantageux et dit que si l'aviiculture est payante il faut cependant que le débutant procède lentement pour aller plus sûrement.

Après les conférences il y eut la visite des champs en compagnie des agronomes. Plusieurs détails ont pu être discutés sur place. Nous pouvions remarquer entr'autres choses un beau champ de pois, un magnifique champ de choux de Siam de deux acres, un champ d'avoine Bannière qui devra donner un rendement très élevé. Tout à côté était l'emplacement d'un champ de fourrage vert qui a donné une récolte lourde il y a quelques jours.

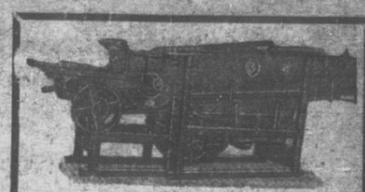
Les cultivateurs se séparèrent ensuite emportant le meilleur souvenir de cette visite et prenant la résolution sincère de faire une amélioration quelconque sur leur ferme.

Nous devons de sincères remerciements à Monsieur et Madame Lacroix, pour leur généreuse réception, ainsi qu'à tous ceux qui nous ont permis de passer une si fructueuse et si intéressante journée.



Souffleur "CLEMENT"  
Vendu garanti pour donner pleine et entière satisfaction.  
Pour renseignements prix et conditions. S'adresser à l'inventeur.

Irénée Clément  
St-Justin  
Co. Maskinongé



LE NOUVEAU "CHAMPION AMERICAIN"

Voilà la batteuse à grain idéale pour battre la récolte économiquement et en retirer le plus gros bénéfice.

Sa construction est forte, exempte de complication de mécanisme. Son cylindre monté sur base d'acier est d'une résistance jusqu'ici encore inconnue.

DEMANDEZ  
Ma circulaire illustrée donnant plus de détails sur sa construction et mes prix.

Eug. GALARNEAU  
Pont Rouge, Qué.



Souffleur à paille, s'adapte à toutes les batteuses en usage soit à toile ou à fourches, etc. Ce souffleur peut retenir la balle ou l'expulser avec la paille. Avec toile pour la balle pour batteuses à fourches ou à baguettes.

Ce souffleur est détaché de la batteuse, relié seulement par une courroie et garantit donner satisfaction.

Wilfrid Ouellet & Cie  
STE-SCHOLASTIQUE, - QUEBEC

Le concierge fait sa cour avec un balai, l'amoureux, avec un bouquet.

RÉFLEXIONS

LA MANIERE DE BIEN CONSERVER SA VIE ET DE SE RENDRE RÉELLEMENT HEUREUX

Bien peu le savent et encore moins le mettent en pratique.

Presque toujours on se rend heureux ou malheureux par notre volonté seule, tel qu'on le veut, et ceci, sans le savoir.

Pourtant, dans les mêmes circonstances de notre vie, on pourrait vivre heureux et très vieux si on savait s'y prendre mieux.

Ceci vous surprendra. Eh bien, je puis vous le prouver clairement. De suite écrivez-moi, dites votre âge et ce que vous auriez en maladie, et je vous enverrai un livret gratuitement qui sera peut-être une fortune pour vous, puisqu'il vous indiquera le chemin du bonheur, chose que l'argent seul un jour ne vous redonnera pas. Ce livret convient aux deux sexes et à tout âge; envoyé au Canada et aux États-Unis; donc faites de suite, ne l'oubliez pas.

Pour la ville ou les alentours, si vous le préférez, venez directement acheter vos remèdes à mon magasin, les mardi et jeudi, de 9 h. a.m. à 4 h. p. m. et le samedi de 9 h. a. m. à 4 h. p. m.

F.-X. LACROIX, Herboriste autorisé  
No 438 rue St-Joseph, Québec, Canada.

(Découpez et envoyez-moi cette annonce). B. F.

Pour les gens

—On porte à 400 milli la récolte de blé de l'oue

—Au moment où nous le cardinal Mundelet à Québec.

—Le gouverneur Lord. épouse ont visité l'exp brooke.

—M. Meighen, l'anci conservateur, est devenu entreprise de cinéma.

—Les contribuables de décidé de payer annuell maire et \$400 à chacun

—La province de Qué toutes les provinces du C s, systématiquement sa d p.r année.

—L'état de Mgr Ma fort précire. Vu son à on erant bien que le d pisse recouvrer la sant

—Une abonnée de Ste prie de remercier Ste-Ti Jésus pour le succès d'un a subie à l'Hôtel-Dieu.

—Depuis quatre ans, l a été diminué de cent cir tres. Nous payons en lions par année de moir

—Le charbon se ven 15 tonne depuis le 1er se cet: à g nentation? Il tres raisons que l'appéti de mines.

—Un mat d'atterris être établi à St-Lamber pin. Le gouverneme à cette fin un lopin de carré.

—Le capital du Qué à \$15,000,000. On peut de prochains développ zsu. A quand la voie Foy, Cap-Rouge, Loret

—Une fillette de troi Laureat Garneau, ingé un bras coupé par un t sous les yeux de son p secourir.

—Nos plus vives syn ges Lehoullier, régisse Démonstration de Ha de perdre son fils Raoi dait les plus grandes e

—La défense des dev et Vanzetti, qui ont é ment après des procé sept ans, a coûté \$35 qui coûte si cher n'est

—Mussolini joue a emprisonner trois pré opposés au fascisme. mière fois que le Saint protester contre ses risme.

—La France va co Unis un emprunt de e tres à six pour cent j cent millions emprunt gan à huit pour cent. de la France se rétabli

—Une jeune fille, Veilleux, du rang St-J ment brûlée samedi m en véritable martyre, i qui a fait l'admiration l'ont approchée à ses

—Dans le concours sur le lac Ontario, c'es remporté le premier, j lui a pris 11 heures gagner cette somme. s'pirt est plus payan bêtes à patates.

—La compagnie Al de développer prochai Etchemin, un pouvoit vapeur. Les paroisse Romuald, St-Télesph Landre, St-Jean-Chri de-Lauzon, St-David-Hénédine et la ville d ticulièrement appelée

Pour les gens pressés

—On porte à 400 millions de boisseaux la récolte de blé de l'ouest canadien.

—Au moment où nous allons sous presse, le cardinal Mundelein, de Chicago, arrive à Québec.

—Le gouverneur Lord Willingdon et son épouse ont visité l'exposition de Sherbrooke.

—M. Meighen, l'ancien chef du parti conservateur, est devenu président d'une entreprise de cités.

—Les contribuables de Grand'Mère ont décidé de payer annuellement \$600 à leur maire et \$400 à chacun de leurs échevins.

—La province de Québec est la seule de toutes les provinces du Canada qui réduise systématiquement sa dette d'un million par année.

—L'état de Mgr Mathieu est toujours fort précaire. Vu son âge avancé, 74 ans, on craint bien que le distingué prélat ne puisse recouvrer la santé.

—Une abonnée de Ste-Scholastique nous prie de remercier Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus pour le succès d'une opération qu'elle a subie à l'Hôtel-Dieu.

—Depuis quatre ans, la dette du Canada a été diminuée de cent cinq millions de piastres. Nous payons en intérêts trois millions par année de moins qu'en 1922.

—Le charbon se vend 50 sous de plus la tonne depuis le 1er septembre. Pourquoi cette augmentation? Il n'y en a pas d'autres raisons que l'appétit des propriétaires de mines.

—Un mat d'atterrissage pour avions va être établi à St-Lambert, comté de Champlain. Le gouvernement fédéral a acquis à cette fin un lopin de terre d'un mille carré.

—Le capital du Quebec Power est porté à \$15,000,000. On peut donc s'attendre à de prochains développements de son réseau. A quand la voie de ceinture par Ste-Foye, Cap-Rouge, Lorette et Charlesbourg?

—Une fillette de trois ans, enfant de M. Laureat Garneau, ingénieur forestier, a eu un bras coupé par un tramway à Québec, sous les yeux de son père impuissant à la secourir.

—Nos plus vives sympathies à M. Georges Lehoullier, régisseur de la Ferme de Démonstration de Ham-Nord, qui vient de perdre son fils Raoul sur lequel il fondait les plus grandes espérances.

—La défense des deux anarchistes Sacco et Vanzetti, qui ont été exécutés récemment après des procédures qui ont duré sept ans, a coûté \$350,000. Une justice qui coûte si cher n'est plus de la justice.

—Mussolini joue au potentat: il fait emprisonner trois prélats et cinq prêtres opposés au fascisme. Ce n'est pas la première fois que le Saint-Siège est obligé de protester contre ses explosions de césarisme.

—La France va contracter aux Etats-Unis un emprunt de cent millions de piastres à six pour cent pour rembourser les cent millions empruntés de Pierpont Morgan à huit pour cent. Lentement le crédit de la France se rétablit.

—Une jeune fille, Mlle Marie-Aimée Veilleux, du rang St-Joseph, a été horriblement brûlée samedi matin. Elle est morte en véritable martyre, avec une résignation qui a fait l'admiration de tous ceux qui l'ont approchée à ses derniers moments.

—Dans le concours de nage de 21 milles sur le lac Ontario, c'est un Allemand qui a remporté le premier prix de \$30,000. Ça lui a pris 11 heures et 15 minutes pour gagner cette somme. Exceller dans un sport est plus payant que ramasser des bêtes à patates.

—La compagnie Atkinson a l'intention de développer prochainement sur la rivière Etchemin, un pouvoir de 20,000 chevaux-vapeur. Les paroisses de St-Anselme, St-Romuald, St-Télesphore, St-Louis-de-Pin-tendre, St-Jean-Chrysostome, St-Henri-de-Lauzon, St-David-de-l'Auberivière, Ste-Hénédine et la ville de Lévis sont plus particulièrement appelées à en profiter.

—Les tarifs pour le transport du grain sur rails des ports de la tête des Grands Lacs à Québec et Montréal sont réduits. Le tarif pour Québec tombe de 35 sous et demi à 18 sous. 34 le quintal (cwt) avec réduction correspondante pour Montréal. Ceci devrait avoir pour effet de détourner en faveur des ports de l'Est, une bonne partie du grain qui était expédié par les ports américains.

—Maitre Martin n'en mène pas large par le temps qui court: depuis le 1er mai, il a été abattu 1460 ours en province de Québec, la plus grande partie dans les cantons du Lac Saint-Jean et de Chicoutimi. Le gouvernement paye une prime de \$15 pour chaque ours abattu. Ces carnassiers, devenus trop nombreux, causaient des dommages considérables.

—Un brave, c'est M. Léo Garon, de St-Bernard, comté de Dorchester. L'automne dernier ses bâtiments étaient incendiés avec tout leur contenu. C'était une perte de \$12,000, et il n'avait que \$3,000 d'assurances. Un homme moins énergique que M. Garon se serait découragé. Pas lui. Il s'est remis à l'œuvre avec une nouvelle ardeur pour réparer le désastre, et bientôt il n'y paraîtra plus. Nous souhaitons que Dieu bénisse ses travaux et lui fasse récupérer les pertes subies.

—Six cent quarante mille cultivateurs ont déserté la terre l'an dernier aux Etats-Unis. Henry Ford ne prétendra toujours pas que c'est parce qu'ils sont trop riches.

Il est vrai que plus de la moitié des fermes aux Etats-Unis sont pourvus de téléphone et que huit cultivateurs sur dix y possèdent une auto. Augmenter ses dépenses quand les revenus restent les mêmes, ce n'est pas le moyen de s'enrichir. On prête à Henry Ford l'aphorisme que

Hudson's Bay Company

Incorporée le 2 mai 1870  
LA PLUS ANCIENNE MAISON FAISANT  
LE COMMERCE DE  
FOURRURES VERTES  
A cause de notre situation exceptionnelle dans le Commerce de Fourrure du monde entier, nous sommes continuellement en position de payer les plus hauts prix du marché. Si les prix ne sont pas satisfaisants nous retournerons les peaux à nos propres dépens.  
Adresses les expéditions à  
Hudson's Bay Company,  
100 rue McGill, MONTREAL.

voici: "Ce n'est pas parce que nous sommes riches que nous possédons ce très grand nombre d'automobiles, mais nous sommes riches parce que nous les possédons."  
Nous connaissons pourtant bon nombre de gens que l'auto est loin d'avoir enrichis; par contre, nous en connaissons qu'elle a mis sur la paille.

—L'Exposition Provinciale de Québec est en train de remporter un succès colossal. On a enregistré pas moins de 38,000 entrées dans la seule journée de lundi. C'est trois fois plus que l'an dernier.

—Nous publierions dans notre prochain numéro le résultat du Concours des Jeunes Eleveurs à l'Exposition de Sherbrooke.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le mercredi, 14 septembre 1927, des soumissions pour la construction d'un abri, au bâtiment de désinfection, à la Grosse-Île, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur l'enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour un abri, bâtiment de désinfection, Grosse-Île, P. Q."

On peut consulter les plans et les devis et se procurer des formules de soumissions aux bureaux de l'Architecte en Chef, du ministère des Travaux publics, Ottawa, et du commis des travaux, ministère des Travaux publics, édifice des douanes, Québec, P. Q.

On peut obtenir des tracés bleus au bureau de l'architecte en chef du ministère des Travaux publics, en envoyant un chèque de banque certifié, au montant de \$10.00, fait payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis à la personne qui l'envoie si elle offre une soumission régulière.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Par ordre,

S. E. O'BRIEN,

Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 29 août 1927

9218

NOUVEAU "ON AMERICAIN"

... à grain idéal pour battre...  
... est forte, exempte de...  
... est d'une résistance jusqu'ici

DEMANDEZ  
... illustrée donnant plus de...  
... instruction et mes prix.

ALARNEAU

rouge, Qué.



... mille, s'adapte à toutes les...  
... peut retenir la balle ou...  
... la paille. Avec toile pour...  
... battoises à fourches ou à...  
... est détaché de la batteuse...  
... par une courroie et garan...  
... agent local s'ilon demandes...  
... traitant du travail de cette...  
... tous ces détails. Nous ven...  
... conditions.

Quellet & Cie

ASTIQUE, QUEBEC

... fait sa cour avec un...  
... ux, avec un bouquet.

EXIONS

ERE DE BIEN  
VER SA VIE  
SE RENDRE  
ENT HEUREUX

le savent et  
e moins le  
nt en prati-

u malheureux par  
ci, sans le savoir.  
de notre vie, on  
savait s'y prendre

rouver clairement. De  
n maladie, et je vous  
ne fortune pour vous,  
le l'argent seul un jour  
s et à tout âge; envoyé  
oubliez pas.  
bez directement acheter  
a.m. à 4 h. p. m. et le

e autorisé

da.

B. F.



LA récolte est finie et les divi-  
dendes de Dame Nature  
ont été transformés en comptant.  
C'est un temps de repos et de con-  
tentement. Mais ces profits si du-  
rement gagnés devront-ils être  
dépensés en réparations exces-  
sives au printemps. Les machines  
agricoles seront-elles rouillées, la  
maison détériorée, les granges et  
autres bâtisses endommagées par  
la température inclemente à l'ap-  
proche de l'hiver. Le cultivateur  
prévoyant et sage n'est satisfait  
que lorsque tout est en ordre et à  
l'abri de la température. Peinture  
et vernis, ce sont là ses gardiens  
durant les longs mois d'hiver—ils  
protègent ses propriétés contre  
tout élément de dépréciation ou de  
décadence.

Peinturez cet automne!  
Campagne, Sauvez la surface  
601 Edifice Koeler, Montréal

"Sauvez la surface et  
tout est sauvé". Peinture  
et vernis

De la terre, bien que sa main  
Plus que toute autre soit voisine,  
Celui qui nous donne le pain  
Vit dans l'intimité divine.

Le Ghez-nous du Maraîcher.

RAPPORTS TÉLÉGRAPHIQUES OFFICIELS SUR LES MARCHÉS

LE 1er SEPTEMBRE 1927.

MONTREAL.

Commerce tranquille.  
Demande non équivalente aux provisions.  
Température pluvieuse.

Pommes, de la N.-E. transparente, bl. No 1	\$6.00
Pommes, de la N.-E. transparente bl. No 2	5.25
Bluets, du N.-B. qtl.	\$0.15 à 0.21
Pommes de terre, du N.-B. blanches, 80 lbs.	1.10 à 1.20
Pommes de terre, de Québec, blanches, 80 lbs.	1.00 à 1.25
Pommes, Duchesse, de Québec, bl. No 1	6.00 à 7.00
Pommes, Transparente, de Québec, panier d'un boisseau	2.50
Bluets, de Québec, qtl.	1.18
Betteraves, de Québec, panier d'un boisseau	1.25
Carottes, de Québec, panier d'un boisseau	1.50
Navets, de Québec, panier d'un boisseau	.90
Fèves de Québec, paniers d'un boisseau	1.75
Pois, de Québec, panier d'un boisseau	3.50
Radis, de Québec, panier d'un boisseau	2.50
Epinards, de Québec, panier d'un boisseau	1.75
Concombres, de Québec, panier d'un boisseau	1.25
Laitue, frisée, de Québec, cageot de 3 doz.	1.25
Laitue, Boston, de Québec, cageot de 2 doz.	1.75
Choux-fleurs, de Québec, cageot de 1 doz.	2.25
Choux, de Québec, cageot de 3 doz.	1.50
Blé d'Inde blanc, cageot de 10 doz.	1.75
Oignons, verts, de Québec, cageot de 5-6 doz.	1.25
Céleri, de Québec, cageot de 3-4 doz.	4.00
Tomates, de Québec, cageot de 11 pintes, No 1	.50 à .60
Aubergines, de Québec, cageot de 1 doz.	2.00
Melons, Montréal, cageot de 125-150 lbs No 1	12.00 à 18.00
Céleri, d'Ontario, cageot de 2 doz.	1.00 à 2.00
Tomates, d'Ontario, cageot de 11 pintes No 1	.60 à .80
Tomates, d'Ontario, cageot de 11 pintes No 2	.50 à .75
Cerises, mélangées, d'Ontario, cageot de 11 pintes.	.60 à .70
Pommes, Duchesse, d'Ontario, panier d'un boisseau	1.50 à 2.00
Oignons jaunes, réguliers d'Ont., qtl.	1.75 à 2.25

Arrivages de wagons du 25 au 31 inclusivement:—  
N.-E., 1 de pommes; N.-B. 14 de pommes de terre. Ont. 7 de légumes et fruits mélangés, 3 de pêches, 2 d'oignons.

Importés:—  
31 de poires, 22 de pêches, 2 de melons Honeydew, 4 de cantaloups, 14 de raisins, 9 de fruits mélangés, 19 d'oranges, 31 de bananes, 1 de pommes, 1 d'ananas, 1 d'aubergines, 3 de citrons, 2 de prunes, 3 de patates sucrées.

QUÉBEC.

Commerce passable à bon.

Pommes de terre de Québec, blanches, 80 lbs "A"	\$1.25
Céleri, doz. de Québec	1.50
Choux, de Québec	0.60
Choux-fleurs de Québec	2.25
Blé d'Inde, de Québec, sac de 10 doz.	2.75
Bluets, de Québec, caisse de 5 glls.	2.50
Tomates, d'Ont., panier de 11 pintes	.75
Cerises, rouges, jaunes, d'Ontario panier de 11 pintes	1.00
Oignons, rouges Globe, échantillon, qtl.	3.25

Arrivages de wagons du 25 au 31 inclusivement:—  
Ontario: 2 d'oignons, 5 de tomates, 1 de fruits mélangés.

Importés:—  
6 de pommes, 12 de bananes, 2 d'oranges, 1 de citrons, 2 de poires.  
J. L.

Grand Progrès à l'Exposition de Montmagny

(Suite de la Page 679)

M. E.-L. Raynault, agronome de Ste-Anne de la Pocatière, avec M. H. Girard exerçaient les fonctions de juges, pour les exhibits de races porcines et ovines, beaux et très nombreux, tandis qu'à M. J.-K. Laflamme, instructeur avicole, incombait la tâche assez compliquée de juger les oiseaux de la basse-cour, considérables en nombre et comprenant les races Livourne blanches, Plymouth R.B., Rhode Island, etc. On remarquait également quelques exhibits de jolis pigeons.

Les vastes galeries regorgeaient d'exhibits des produits de l'étable, du potager, du verger, et de travaux domestiques. Le métier, le rouet, la tricoteuse, la broche et l'aiguille ne chôment pas dans Montmagny. La fabrication domestique de souliers de cuir, pantoufles, etc., est en honneur dans maints foyers, à en juger d'après les magnifiques étalages que nous en avons admirés durant notre trop court séjour à ce véritable royaume de l'industrie domestique.

Les quotidiens ont rapporté assez textuellement les discours qui ont été adressés à la réunion publique du dimanche, où portèrent la parole, M. J.-C. Hébert, le président de la Société d'agriculture, et l'âme dirigeante de l'Exposition, M. Chs.-A. Paquet, le représentant du comté à la Législature, M. J.-K. Laflamme, avocat,

député du comté à Ottawa, M. J.-N. Ponton et M. Paul Carignan, agronomes de Montmagny.

Aimablement convié au banquet des directeurs et des juges de l'exposition, nous eûmes le plaisir d'entendre les judicieuses observations de M. le président Hébert, qui, avec le tact qu'on lui connaît, adressa des remerciements à tous ses dévoués collaborateurs, aux juges et à la presse. Portèrent aussi la parole à ce dîner M. P. L'Heureux, industriel de Montréal, M. P. Bélanger, de Montmagny, directeur de la Société d'Agriculture, lauréat de la médaille d'or du mérite agricole de 1911 et M. Paul Carignan, agronome, qui fit d'importantes suggestions quant à la répartition du travail d'organisation pour l'avenir. Les remarques de M. Carignan furent soulignées de vifs applaudissements.

Outre les prix contribués par le Gouvernement provincial, il co'vient de mentionner un don de \$50.00 par M. L'Heureux, industriel de Montréal; dix sacs de ciment Portland, gracieusement offerts par la Cie Canada Cement, qui était représentée par M. R. Poirier, au banquet des directeurs. Dons de \$2.50 en or offerts respectivement par la maison J.-B. Renaud & Cie et F. Fournier de Montmagny pour les deux meilleurs troupeaux d'animaux croisés exposés. Médaille d'Or, de la maison

Dupuis & Frères, de Montréal, à l'exposant rapportant le plus grand nombre de prix.

Une part raisonnable avait été faite aux amusements légitimes qui ont leur raison d'être dans une exposition de l'envergure de celle de Montmagny. Nous citerons entre autres les jolis concerts donnés par l'Harmonie de Montmagny. Les merveilleux exercices de gymnastique, du corps des Zouaves pontificaux de Québec, et plusieurs numéros de vaudeville fort bien choisis, que la foule goûta avidement.

Nous devons féliciter les directeurs de l'Exposition pour le soin avec lequel ils surent choisir les attractions du Midway. Le joli petit lac artificiel situé au centre des terrains constitue une attraction vraiment de bon goût; il ajoute beaucoup à la beauté naturelle du site où sont situées les bâtisses de l'Exposition.

La société d'Agriculture de Montmagny compte trois cents membres, les directeurs sont MM. J.-C. Hébert, notaire, président, M. Adélarde Nicole, v.-président, Alex. Proulx, secrétaire-trésorier, MM. Alph. Jean de St-François, J.-A. Proulx, Alex. Fournier, Jos.-H. Blais de Berthier, Jos.-O. Nicole, de Montmagny, Lucien Nicole, J.-M. Nicole, Hercule Têtu, J.-O. Lemire, de St-François et Paul Carignan, agronome du comté.

Le progrès toujours de plus en plus notable de l'Exposition de Montmagny dénote une activité et un esprit d'initiative très louable de la part des directeurs et officiers de la Société d'Agriculture. Et qui les voit à l'œuvre, peut tout à son aise prédire que sous leur égide leur exposition annuelle ira chaque année de succès en succès.

Grains de sagesse, Miettes de bon sens (Suite de la page 677)

L'Eglise catholique.—"Le caractère de l'Eglise est d'être immuable et de garder, en face des courants qui passent, une fixité qui fascine.

"Exempte de tout germe de mort, elle continue, comme elle l'a fait depuis saint Pierre, de marcher vers l'éternité, d'un temps à l'autre, dominant tous les siècles. Elle se dresse entre le ciel et la terre comme la plus antique et la plus puissante des forteresses, symbole de vie, d'espoir et d'autorité."—(L'honorable M. Lapointe à la Semaine Sociale de Québec.)

Le Canada ambitionne de devenir un pays largement industriel sans cesser d'être un pays agricole. La découverte de nouvelles et riches ressources naturelles, particulièrement de minéraux de toutes sortes, l'y encourage. C'est ainsi que l'on voit surgir dans les différentes provinces, surtout dans Québec et dans Ontario, des centres manufacturiers dont le développement rapide semble être un gage de succès pour l'avenir. Des régions entières se peuplent et s'animent, promettant de faire une concurrence redoutable aux centres déjà établis.

Le cinéma.—Comme conclusion de son enquête sur le cinéma, M. le juge Boyer déclare que les enfants au-dessous de 16 ans ne devraient pas y être admis, mais il ne voit pas de raison pour fermer ces établissements le dimanche. Tout le monde n'est pas de son avis sur ce dernier point. Pour notre part, nous ne voyons pas bien la nécessité du cinéma le dimanche; nous constatons plutôt qu'il ne favorise ni la vie de famille ni l'assistance aux offices religieux. Sans doute, on ne peut priver toute la journée, même le dimanche, mais on s'amuse bien mieux, et avec plus de profit, à la maison qu'au cinéma. La raison et la religion sont d'accord là-dessus.



Plus de confort Même combustible

La douce chaleur que donne dans toute la maison la fameuse.

FOURNAISE L'ISLET Economique-hygiénique et durable ne requiert pas plus de combustible que ce qu'exige votre poêle. Ne vous chauffez pas à moitié plus longtemps. Demandez nos circulaires gratuites ou voyez notre vendeur local.

La Fonderie de L'Islet, Limitée, 171 et, Sta., Qué.

Au moment du choix définitif, rappelez-vous cette marque de qualité.



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 22 septembre 1927, des soumissions pour la reconstruction du brise-lames, à Roberval, comté du Lac-Saint-Jean, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-signé, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour reconstruction du brise-lames, Roberval, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., et aussi aux bureaux de poste de Chicoutimi, P. Q., et de Roberval, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (bleu imprimé) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par l'ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire. Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 1er septembre 1927. 9227



Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le jeudi 22 septembre 1927, des soumissions pour la construction d'un quasi-brise-lames, à Petite-Rivière-Saint-François, comté de Charlevoix, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sous-signé, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour quasi-brise-lames, Petite-Rivière-Saint-François, P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du bureau de poste, Québec, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste, Petite-Rivière-Saint-François, P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer National-Canadien, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (bleu imprimé) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00 payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par l'ordre, S. E. O'BRIEN, Secrétaire. Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 1er septembre 1927. 9226

LE BULLETIN DE

N'aimeriez-vous une bonne...  
Remarque: Plus de 100 ont répondu à nos annonces maintenant de fiers Montres Studebaker

Nouveaux Modèles Minces

21 Pieces STUDEBAKER

EXPEDIEE POUR \$1

CHAINE DE MONTRE

STUDEBAKER W. of Canada

DES SEMI AU

Dirigez votre...  
colé comme H...  
rige son indus...  
git quelque ch...  
retarder ou dé...  
jets, "n'atten...  
Ford, "utilisez...  
Il a démontré...  
de l'argent...  
aussi.

Faites du...  
téléphone...  
votre ven...  
deur.

Epargner est...  
moyen de faire un...  
FRANKLIN.

**confort  
combustible**  
que donne dans toute la maison

**NAISE L'ISLET**  
hygiénique et durable  
de combustible que ce qu'exige  
pas à moitié plus longtemps.  
reculaires gratuites ou voyez

**de L'Islet, Limitée,**  
t, Sts., Qué.

Bons agents demandés où nous ne sommes pas représentés.



Travaux publics recevra jus-  
qu'au 22 septembre (le jeudi 22  
soumissions pour la reconstruc-  
tion, à Roberval, comté du  
Q., lesquelles soumissions  
es, adressées au sous-secré-  
taire, en sus de l'adresse,  
on pour reconstruction du  
P. Q.

les plans et les formules de  
des devis et des formules  
ministère des Travaux publics,  
de l'ingénieur de district,  
poste, Québec, P. Q., et  
poste de Chicoutimi, P. Q.

Compte que des soumissions  
fournies par le ministère  
conditions mentionnées dans

10 p. 100 du montant de  
l'ordre du ministre des Tra-  
vau par une banque à charte,  
chaque soumission. On accep-  
tante des bons du Dominion  
de la compagnie du chemin  
de fer, ou des bons et un chèque,  
pour compléter le montant.

il se procurer au ministère  
des tracés bleus (blue prints)  
chèque de banque accepté, pour  
10.00, payable à l'ordre du  
ministère. Ce chèque sera  
annuaire offre une soumission

S. E. O'BRIEN,  
Secrétaire.

publics.  
septembre 1927. 9227



Travaux publics recevra jus-  
qu'au 22 septembre (le jeudi 22  
soumissions pour la reconstruc-  
tion, à Roberval, comté du  
Q., lesquelles soumissions  
es, adressées au sous-secré-  
taire, en sus de l'adresse,  
on pour reconstruction du  
P. Q.

les plans et les formules de  
des devis et la formule de  
re des Travaux publics, à  
de l'ingénieur de district,  
poste, Québec, P. Q., ainsi  
poste, Petite-Rivière-Saint-

Compte que des soumissions  
fournies par le ministère  
conditions mentionnées dans

10 p. 100 du montant de la  
de ministre des Tra-  
vau par une banque à charte,  
chaque soumission. On accep-  
tante des bons du Dominion  
de la compagnie du chemin  
de fer, ou des bons et un chèque,  
pour compléter le montant.

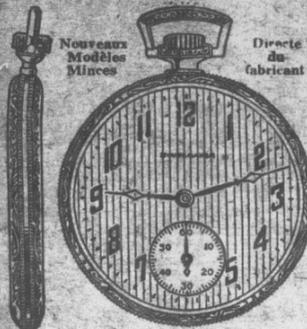
il se procurer au ministère  
des tracés bleus (blue prints)  
chèque de banque accepté, pour  
10.00, payable à l'ordre du ministre  
Ce chèque sera remis si la  
soumission régulière.

S. E. O'BRIEN,  
Secrétaire.

publics.  
septembre 1927. 9228

**N'aimerez-vous pas posséder  
une bonne montre?**

Remarque: Plus de 100.000 personnes  
ont répondu à nos annonces et sont  
maintenant de fiers possesseurs de  
Montres Studebaker.



**21 Pierres  
STUDEBAKER**

La montre assurée  
EXPÉDIEE POUR SEULEMENT  
**\$1.00 en acompte**

Une offre surprenante  
pour \$1.00 en acompte  
seulement vous pouvez  
avoir directe de la ma-  
nufacture une magnifi-  
que montre Studeaker à  
21 pierres. La balance  
payable en versements  
mensuels faciles. Vous  
pouvez choisir de 75  
nouveaux modèles de  
boîtiers artistiques. Les  
plus récents dessins à  
effets d'or jaune, vert  
et blanc. Huit ajustons  
correspondant chaud, froid,  
isochronisme et 5 posi-  
tions. Assurés pour toute  
la vie. Vendus directe-  
ment sur plus bas prix  
connus pour des montres  
de qualité. Montres-  
bracelets pour hommes et  
pour dames aussi. Envoyez  
le coupon pour avoir détails  
et LIVRE GRATUIT des  
nouveaux modèles de  
montres.

**CHAÎNE DE MONTRE GRATUITE**

Pour un temps limité seulement  
nous offrons une magnifique chaîne  
de montre gratuite. Écrivez pour  
avoir livre de modèles gratuits tan-  
dis que cette offre est en vigueur.

**STUDEBAKER WATCH COMPANY  
of Canada Ltd.**

Sous la direction des membres de la fa-  
mille Studebaker connue depuis trois  
quarts d'un siècle comme manufacturiers  
de produits de qualité.

Dept. V 552 Windsor, Ont.

Studebaker Watch Co.  
of Canada Ltd.  
Dept. V 552 Windsor, Ont.  
Veuillez m'envoyer votre livret  
gratuit de nouveaux modèles de  
montres et des renseignements  
sur votre offre \$1. en acompte

Mettez ceci  
Nom.....  
Adresse.....  
Cité.....Prov.....

**DES SEMENCES  
AU MARCHÉ.**

Dirigez votre entreprise agri-  
cole comme Henry Ford di-  
rige son industrie. S'il sur-  
git quelque chose pour vous  
retarder ou déranger vos pro-  
jets, "n'attendez pas" dit  
Ford, "utilisez le téléphone"  
Il a démontré qu'il épargne  
de l'argent. Vous le pouvez  
aussi.



Faites du  
téléphone  
votre ven-  
deur.

Épargner est absolument le seul  
moyen de faire une véritable fortune.—  
FRANKLIN.

**LE COIN DES JEUNES**  
Le rendez-vous des élèves-fermiers et jardiniers

**Concours d'embellissement d'écoles**  
Avis aux intéressés

Nous voulons aujourd'hui donner en  
passant quelques conseils pour tous ces  
gens dévoués qui ont pris à cœur de  
voir à l'entretien des terrains d'écoles  
pendant les vacances. Fermières,  
commissaires ou autres qui avez pris  
la charge des vingt terrains d'école sur  
lesquels nous avons fait des plantations  
ce printemps, n'oubliez pas que cette  
grande leçon d'ornementation culturelle  
sera apprise d'autant mieux par notre  
jeunesse que vous montrez vous-mêmes  
plus de dévouement en payant de votre  
personne sans compter. Les paroles  
s'envolent, mais les exemples entraînent  
et se gravent dans la mémoire.

Donc il est temps de faucher les  
mauvaises herbes avant qu'elles ne  
forment leurs graines. Réparez aussi  
les clôtures, blanchissez les dépendances,  
rasez les pelouses, ratissez les allées, et  
sarcliez les ronds de fleurs. Que les  
enfants en revenant au début de sep-  
tembre ne se disent pas qu'il n'y avait

pas de quoi tant faire de plantations et  
semis, si l'herbe St-Jean et le chien-dent  
dominent encore quelques chétives  
fleurs de leurs insolentes et fécondes  
tiges.  
D'autant plus que vous devez envo-  
yer au commencement de septembre les  
photos que vous prendrez de ces ter-  
rains quand ils présenteront le plus bel  
aspect. Expliquez bien encore aux  
élèves pourquoi nous avons fait ce  
travail, nommez-leur le nom des fleurs,  
arbres et arbustes, rappelez-leur aussi  
les travaux du printemps, et préparez-les  
ainsi à faire une composition littéraire  
sur ce sujet. Veuillez nous envoyer  
celle-ci pour le douze septembre. En  
vous intéressant à cette campagne d'a-  
mélioration avec nous, n'oubliez pas  
que tous ensemble nous travaillons à  
faire aimer la terre, et notre belle  
patrie canadienne.

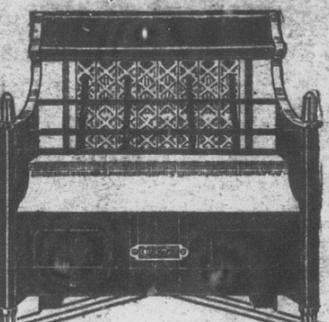
Adrien Desautels.

**L'Agriculture à l'École**  
OU LE MEMENTO AGRICOLE DE L'INSTITUTRICE

**L'ouverture des classes**

Parmi nos impressions d'enfance, cel-  
les des premiers jours de septembre s'ef-  
facent difficilement de notre mémoire.  
Le grand événement d'alors était notre  
retour à l'école. La jeunesse toujours un  
peu ennemie de la discipline ne voyait  
pas toujours le premier de septembre  
d'un bon œil. Trente ou quarante ans  
plus tard, nous jugeons les choses bien  
autrement parce que nous comprenons  
maintenant le grand bien de l'instruc-  
tion au point que nous plaignons volon-  
tiers ceux qui pour une raison ou pour  
une autre n'ont pas pu l'acquiescer. Parmi  
nous, quelques privilégiés ont eu la chan-  
ce de faire d'assez longues études après  
avoir quitté l'école primaire; d'autres  
ne sont pas allés plus loin et sont entrés  
dans la vie avec le mince bagage de  
connaissances qu'ils possédaient après  
la troisième ou la quatrième année de  
fréquentation scolaire. Ce qui est cer-  
tain, c'est que si nous avons fait des étu-  
des supplémentaires, conquis des diplô-  
mes, nous le devons partiellement aux  
institutrices de l'école primaire. Autre-  
fois comme aujourd'hui, elles s'intéres-  
saient à notre bien et à notre avance-  
ment. Ce sont elles qui ont fait remar-  
quer à nos parents que nous étions doués  
de certaines aptitudes justifiant les dé-  
penses que ces derniers ont consenti  
ensuite en notre faveur. Si elles ne l'ont  
pas fait directement, leurs rapports  
étaient là et nos parents les ont consulté.  
Aucun père de famille n'entreprendrait  
de placer son fils au collège ou sa fille au  
convent si l'enfant n'avait pas déjà  
obtenu un certain succès à l'école pri-  
maire lequel est une garantie de ceux  
qu'il pourra obtenir plus tard.

Il n'est pas même nécessaire d'aller si  
loin et tous les enfants ne sont pas desti-  
nés à devenir des hommes d'état; si  
nous restions dans la paroisse, nous  
pourrions encore dire que les destinées  
de ce petit état ont été pour un certain  
temps entre les mains des institutrices.  
Quand on songe à tout cela, l'on s'étonne  
que d'une manière générale ces person-  
nes soient si maigrement payées pour  
leurs services. Malgré tout, elles font  
leur devoir parcequ'elles ont conscience  
d'avoir pris sur leurs épaules une grande  
partie de la responsabilité des parents.  
L'avenir de notre agriculture compte  
sur elles parce que si elles savent donner



**Chaleur du Gaz**  
partout où vous demeurez

Maintenant, avec le Calorifère Coleman  
Rayonnant vous pouvez jouir de toutes  
les commodités du gaz pour chauffer, à  
quelque distance que votre maison soit  
des tuyaux distributeurs de gaz. Le Cole-  
man fait et brûle son propre gaz; c'est en  
lui-même un complet système de chauf-  
fage—pas de tuyau, ni de fil, ni de frais  
d'installation.  
C'est justement l'article voulu pour les  
journées froides de l'automne et du prin-  
temps, quand la température est trop or-  
dinaire pour être confortable et pas assez froide  
pour qu'on mette en marche la fournaise  
ou le poêle à chauffer. Il est aussi excel-  
lent pour fournir la chaleur additionnelle  
qu'il faut durant les périodes des gros  
froids de l'hiver.  
Il rayonne une pénétrante zone en éven-  
tail de vive chaleur nette—comme du so-  
leil. Il réchauffe d'abord la partie la plus  
basse de la pièce, où il maintient en per-  
manence une température constante et  
uniforme. Sa chaleur est plus chaude que  
celle du gaz, de la ville. L'appareil est  
portatif; on peut s'en servir n'importe où.  
Action rapide. Réglage instantané.  
Contrôle à double valve. Fonctionne sur  
le principe de la pression de sûreté, com-  
me les Lampes et les Lanternes "Quick-  
Lite", Coleman. N'importe quelle bonne  
marque de propane peut lui servir de  
combustible. Modèle 2, prix \$32.50.  
Demandez à votre fournisseur de vous  
montrer le Calorifère Coleman Rayon-  
nant. S'il n'en a pas en magasin, écrivez-  
nous pour en avoir les renseignements au  
long. Adresse Dept. 312.  
The Coleman Lamp Co. Ltd.,  
Queen St. East & Davies Ave.,  
Toronto, 8, Ontario.  
(1-2)



à leur enseignement une couleur rurale,  
ceux qui les écoutent recevront certaine-  
ment avec l'instruction qu'elles leur  
communiquent, l'amour du sol dont elles  
sont elles-mêmes animées.  
André Lesage.

**Lunettes à 30 jours d'essai**



**INCASSABLES** Elles vous don-  
neront un air plus jeune et plus distingué.  
Voici de belles, solides et confortables lunettes.  
Légères comme une plume avec pont superbement  
poli à la main et côtés joliment courbés qui  
n'irriteront pas le nez ou les oreilles les plus  
sensibles. Un vrai chef-d'œuvre qui assurera  
satisfaction à quiconque les portera.

**N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT—ENTIERE SATISFACTION GARANTIE**  
Laissez-moi vous envoyer pour un essai de 30 jours mes célèbres lunettes "Crown".  
Elles vous permettront de lire le plus petit caractère, enfilez la plus petite aiguille, voir  
de près ou de loin. Si vous n'en êtes pas enchanté et convaincu que mes lunettes à  
\$3.98 seulement sont semblables à celles que l'on vend \$15.00 n'importe où, renvoyez-les  
moi. Vous ne perdrez pas un sou. Vous êtes le seul juge. Des centaines de milliers  
de personnes en portent actuellement.  
Magnifique étui donné gratuitement. Remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le moi.  
Je vous dirai comment vous pouvez en obtenir une paire gratuitement.  
Remplissez et mettez ce coupon à la poste aujourd'hui  
Crown Spectacle Co., Dept. Q 2 60 Front Street W., Toronto, Ont.  
Je désire essayer vos lunettes durant 30 jours sans aucune obligation de ma part.  
Dites moi aussi comment en obtenir une paire gratuitement.  
Nom.....Age.....  
Rue et No.....Boîte No.....R.F.D.....  
Ville.....Prov.....

**AGENTS vous pouvez gagner \$50. à \$200. par semaine en nous représentant.**  
Écrivez pour connaître notre proposition.

Était si nerveuse qu'elle sursautait au moindre bruit

Mme W.-H. Yates, Ashern, Man., écrit: "Le cœur et les nerfs, me faisaient fort souffrir, et au moindre bruit je sursautais tellement que le cœur ne cessait presque de battre."



"Après avoir pris cette première boîte je me sentis bien mieux et il a suffi de trois boîtes pour me soulager."

PERSONNE N'AIME une Femme Décharnée



Gagnez des livres de poids avec la nouvelle LEVURE FERRUGINÉE—Facile à prendre, résultats prompts—ou rien à payer.

Les gens sont émerveillés de la Levure Ferruginée. Ils disent gagner de 5 à 15 livres en un rien de temps.

Comment la Levure et le fer créent du poids.

La Levure Ferruginée c'est deux toniques dans un seul—de la levure créatrice de poids et du fer renforçant.

Cette levure est traitée avec du fer végétal pur, le même que celui qu'on trouve dans les épinars, la laitue et le céleri.

...après notre offre de remboursement d'argent.

Rendez-vous dès aujourd'hui chez votre pharmacien pour avoir un traitement complet de Levure Ferruginée.

MÈRE EN GARDE! Bien que la merveilleuse valeur des tablettes de la LEVURE FERRUGINÉE pour rétablir la santé ait été clairement et positivement démontrée dans les cas de manque d'énergie, indigestion, constipation, éruptions de la peau, pauvreté du teint et un affaiblissement général de l'état physique et mental, la LEVURE FERRUGINÉE ne devrait pas être employée pour quiconque s'OBJECTE à voir revenir son poids à la normale.

Le "Bulletin de la Ferme"

Rédaction et Administration 111, Côte de la Montagne, (Edifice Morin) Revue publiée par le "Bulletin de la Ferme" Ltd., Imprimée par "Le Soleil Ltd., Téléphone, 2-4297. Case Postale 129

LE FEUILLETON DU BULLETIN DE LA FERME No 30 La Campagne canadienne Publication autorisée par l'auteur le R.-P.-ADELARD DUGRÉ, S. J.

CHAPITRE ONZIÈME CHACUN CHEZ SOI

"Écoute, François, tu as pris ta décision, tu as choisi ce qui te paraît raisonnable, je vais te faire mes confidences, moi aussi. J'y ai pensé plusieurs fois depuis la mort du Dr Bloomfield, le temps est venu de te faire connaître mes réflexions. Désormais nos existences ne vont plus ensemble. Toi, tout te retient ici, ton intérêt comme tes sympathies; moi, je n'y pourrais pas vivre. D'autre part, à Duluth, je n'aurai aucune peine à me faire une vie avec Harold. Il n'y a donc qu'une chose à faire, séparer nous. Le cas n'est pas rare aux États..."

—Que dis-tu, Fanny? —Ce fut chez François un cri de stupeur qui s'étouffa dans sa gorge. C'était donc vrai! Ce qu'il avait soupçonné confusément, mais qu'il avait toujours rejeté comme une sottise pensée, sa femme le lui déclarait tout simplement aujourd'hui. Elle envisageait sans émotion, comme une chose presque naturelle, la séparation, le divorce peut-être. Cette femme à qui il avait littéralement sacrifié tout ce qu'il avait et tout ce qu'il était, cette femme qu'il aimait encore sincèrement, presque passionnément, à laquelle il était lié pour toujours, cette femme était prête à l'abandonner, apparemment sans le moindre regret. A son tour il restait sans parole, le regard fixe, la respiration haletante. Fanny ne baissa pas les yeux.

—Eh! quoi, fit-elle, qu'as-tu à t'étonner? Qu'y a-t-il là de si extraordinaire? C'est par dizaines, chaque année, qu'on compte les divorces dans le cercle de nos connaissances. Je ne vois pas que ma proposition ait lieu de te bouleverser à ce point.

—Mais y songes-tu, Fanny? Nous ne pouvons pas rompre ainsi. Nous ne sommes pas de simples associés d'affaires. —Bah! quelle est la différence? —Nos engagements, Fanny; tu sais bien que nous sommes liés pour la vie. Après tout nous sommes catholiques tous les deux.

—Oh! après tout, oui... —Mais, Fanny, mais... je ne veux pas te quitter, moi.

—Eh! bien, alors, retournons aux États-Unis. —Mais je ne le puis pas. Tu connais bien ma situation!

—Il ne fallait pas t'y laisser prendre, Maintenant il faut en subir les conséquences. Pour moi voici sous quel aspect le problème se présente; ou bien vivre avec toi là-bas en nous tirant d'affaire le mieux possible, ou bien te suivre ici, ou bien nous séparer. Retourner à Superior, tu ne le veux pas; te suivre ici, je ne le puis pas; il ne reste donc qu'à nous séparer. C'est probablement en prenant ce parti que nous goûterons tous deux la plus grande somme de satisfaction et que nous préparerons le mieux l'avenir de nos enfants. Moi, je me charge de Harold; toi tu t'entends bien avec Gladys...

—Vraiment, Fanny, tu m'étonnes. Je croyais pourtant te connaître, tu dépasses tout ce que j'aurais imaginé. Jamais je n'aurais cru que tu pourrais parler avec une pareille aisance d'une séparation comme celle-là.

—Que veux-tu? Je suis Américaine, moi. Le premier devoir de tout Américain, c'est de se suffire à lui-même, d'être l'artisan de son propre bonheur. C'est bien ainsi que Harold voit les choses, lui aussi. Il n'a pas besoin de ta tutelle pour s'ouvrir un chemin dans la vie. Nous nous sommes déjà fait des ouvertures à ce sujet."

Le médecin n'y tint plus. Ainsi donc sa femme et son fils projetaient déjà tout tranquillement de briser la famille en deux tronçons. C'est là, probablement, ce qu'ils avaient discuté l'autre soir, en chaloupe, sous ses yeux, après lui avoir manifesté leur détermination de retourner aux États. Vraiment c'était trop fort.

"Femme sans cœur, dit le médecin presque tout bas. Tu es bien telle que j'ai toujours craint de te trouver: égoïste jusqu'au fond de l'âme, incapable d'en aimer un autre que toi, de te sacrifier pour un autre. Voilà bien ce que tu es. Tu ne m'aimes pas et tu ne m'as jamais aimé; tu n'aimes pas nos enfants, tu n'aimes que toi-même et tu ne cherches à satisfaire que toi-même. Femme sans cœur! Incapable du moindre sacrifice!"

—Sacrifice? tu as bien le droit de parler de sacrifice, juste au moment où tu veux nous sacrifier tous, oui, tous, entends-tu? pour suivre ton propre goût."

François, la tête dans ses mains, ne put contenir un sanglot.

"Voilà, dit-il, à quoi j'ai abouti. Mon grand tort..."

Il s'arrêta, n'osant découvrir le fond de son âme, la pensée qui le torturait maintenant comme un remords. Son grand tort, il le sentait bien, avait été de contracter à la légère, avec l'étourderie d'un parvenu qui croit tout maîtriser, le plus redoutable engagement qui puisse exister entre humains. Il avait été séduit, affolé, par les qualités extérieures de Fanny Brown, il n'avait pas eu la sagesse d'examiner ses tendances de caractère et de réfléchir à ses propres inclinations natives. Il expiait maintenant.

"Eh! bien, dit Fanny sur un ton de défi, quel a été ton grand tort?"

Sa fierté de demi-Saxonne la faisait se redresser à la pensée que son mari put regretter une union qui lui avait été si avantageuse, pensait-elle, qui l'avait élevé à un degré supérieur, où, selon elle, il avait été le principal, sinon l'unique bénéficiaire. François n'osa pas avouer son regret et fit dévier sa pensée.

Soulagez le RHUMATISME Avec DODD'S KIDNEY PILLS. Pilules Dodd pour le Rein. 1087 THE PHARMACY

"Mon grand tort, dit-il, c'est de n'avoir pas mis toute chose à sa place dans ma maison, toi la première. —En voilà une bonne, par exemple! Nous ne sommes plus au temps des esclaves romaines, tu sais. —Hélas! nous ne sommes plus davantage au temps des épouses chrétiennes. —Garde tes remontrances et tes vieilles complaintes. Tu as mon dernier mot, nous ne resterons pas ici. (Suite à la page 690)

GOITRE Une dame qui essaie tout en vain et découvre enfin un Remède sur et simple envoi tous détails GRATUITEMENT. Allos May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

GRATIS - Montre Bracelet - GRATIS. Ecrivez-nous aujourd'hui sans faute. GARÇONS et FILLES. Ne manquez pas cette unique occasion de recevoir une Montre Bracelet sans débiter un sou de votre poche. A. EMOND 18 Pont Grave, QUÉBEC

COUPONS de marchandises pour robes de la plus haute qualité 25c la VERGE. Pour un temps limité seulement notre solde finale de notre merveilleuse collection de coupons de haute qualité de marchandises pour robes est offerte au public, venant directement de notre entrepôt. Mis en paquet de 20 verges, \$5.00 (au taux de 25c la verge). Consiste en très belle soie rayon, en beau pongée de soie, broadcloth de la plus haute qualité, Crêpes, épatant voile suisse imprimé, etc. Chaque coupon contient pas moins de 3 à 4 verges de longueur de 34 à 40 pouces de hauteur. Et ceci n'est pas tout. N'envoyez pas d'argent. Nous vous envoyons les paquets à notre propre risque avec garantie positive de remboursement d'argent. Nous garantissons positivement ces coupons comme étant de la plus haute qualité en fait de marchandises à robes ou votre argent vous sera remboursé si vous n'êtes pas entièrement satisfaits. Notre but est d'avoir une longue liste de clients et nous vous serions reconnaissants de montrer ces valeurs à vos voisins et à vos amis. N'envoyez pas d'argent. Écrivez seulement une carte postale ou une lettre, mais faites-le maintenant alors que notre assortiment est au complet. Pas plus d'un ordre à chaque client. CANADIAN REMNANT CO. 420 rue St-Paul Ouest, Montréal.

UN REMÈDE EFFICACE POUR LES MALADIES DES FEMMES DIX JOURS DE TRAITEMENT GRATUIT. "Orange Lily" est un remède efficace pour toutes les maladies des femmes. Il s'applique localement et est absorbé dans les tissus douloureux. La matière morte défectueuse de la région congestionnée est expulsée, donnant un soulagement immédiat, mental et physique; les vaisseaux sanguins et les nerfs sont tonifiés et renforcés; la circulation revient normale. Comme ce traitement est basé sur des principes strictement scientifiques et agit sur la localité actuelle de la maladie, il ne peut qu'être bon dans toutes les formes des maladies féminines, y compris la menstruation retardée et douloureuse, leucorrhée, descente de matrice, etc. Prix \$2.00 la boîte, suffisante pour un traitement de 30 jours. Un traitement d'essai gratuit de 10 jours—valant 75c, sera envoyé gratuitement à toute femme souffrante qui nous enverra son adresse. Envoyez 3 timbres et votre adresse à Mme Lydia W. Ladd, Dept. 57, Windsor, Ontario. VENDU PARTOUT PAR LES PRINCIPAUX PHARMACIENS

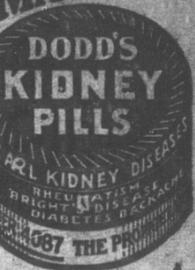
Fait un Pa Demandez épiciers LES GAR DE LE ROY LA QUALITE POUR AU DE 50

Risée d On a dit avec quel il me semble que tel o patriotes, ne sont pas dont il faille faire fi sang de deux, et même bondent leurs veines. C'est l'exception, l'éducation reçue. La gente animale p ments avec—avantage ni langage à préserver contre l'invasion de c ou ennemis, ni cœur de patriotisme, et c nulle obligation de sa ni de prérogatives. Ils sont—eux—agne laine ou porcelots de nés au soleil d'un pay tachment au drapeau des têtes, mais des ét boucherie; une chose de qui l'aura soldée de négociée en dernier lie Non—nulle race hu prêter au croisement; tique avec avantage qui suit, (ce qui n'e seconde, la troisième n'est la matière—ce l'âme de sa langue, de rion—la discontin sion—de parents à enf et des coutumes; on n me manière—Noël et Les mères toujours enfants l'enseignement maternels. Si le père est fran landaise ou russe ou

GOITRE D Remède sur et simp talls GRATUITEM. Box 12 AT-Windsor, Ont. Profitez de procurer un vendant n tes postale ALLEN St-Z

Nous offrons un le pons d'étoffes assorti Ces coupons sont de bles pour travaux g tures, aussi jupes, c diverses de tous sty dernière mode. Arge sion si non satisfait. valeur à \$1., \$2., \$3. e LE MAGASIN I J.S.O.

**DIABÉTISME**



**DODD'S KIDNEY PILLS**

GRANDS MALADIES  
RHEUMATISME  
DIABÉTISME  
GOUTTE  
1927 THE P...

**pour le Rein**

tort, dit-il, c'est de n'arriver à la première. Une bonne, par exemple, les plus au temps des es-s, tu seïs. is ne sommes plus d'aujourd'hui épouses chrétiennes. remontrances et tes vieilles. Tu as mon dernier esters pas ici.

Une dame qui essayait tout en vain et découvrit enfin un simple envoi tous dément. Altes May, or, Ont.

**Bracelet - GRATIS**

Aujourd'hui sans faute



et FILLES

cette unique occasion de vous offrir un bracelet un peu de votre poche sans proposition extraordinaire.

18 Pont Gravel, QUÉBEC

**le marchandises pour la plus haute qualité la VERGE**

limité seulement notre solide merveilleuse collection de couverts de marchandises pour au public, venant directement. Mis en paquet de 20 (taux de 25c la verge). Consistait rayon, en beau ponçage de la plus haute qualité, voile suisse imprimé, etc. contient pas moins de 3 à 4 ur de 34 à 40 pouces de hauteur pas tout. N'envoyez pas vous envoyons les paquets à que vous garantie positive de d'argent. Nous garantissons coupons comme étant de la dit en fait de marchandises à argent vous sera remboursé pas entièrement satisfait. l'avis une longueur liste de vous serions reconnaissants de us à vos voisins et à vos amis. argent. Ecrivez seulement une lettre, mais faites-le main-otre assortiment est au com- à chaque client.

**REMNANT CO.**

ul Ouest, Montréal.

**DES FEMMES**

UIT

s femmes. Il s'applique loca-lectueuse de la région conges-t expulsée, donnant un soula- immédiat, mental et physique; ux sanguins et les nerfs sont renforcés; la circulation redre-ale. Comme ce traitement e- les principes strictement sé- agit sur la localité actuelle, il ne peut qu'être bon dans toutes des maladies féminines, y com-struction retardée et doulou-orrhée, descente de matrice, 2.00 la boîte, suffisants pour un de 30 jours. tement d'essai gratuit de 10 nt 75c, sera envoyé gratuite- femme souffrante qui n'en- adresse. Envoyez 3 timbres et me à Mme Lydia W. Ladd, Windsor, Ontario.

**PHARMACIENS**



**Fait un Meilleur Pain**

Demandez à votre épicer pour

**LES GALETTES DE LEVAIN ROYAL**

LA QUALITE PLUS ELEVÉE POUR AU-DELA DE 50 ANS

**Risée de vent**

On a dit avec quelque aigreur:—Mais il me semble que tel ou telle, de nos patriotes, ne sont pas des personnalités dont il faille faire fi—et cependant—le sang de deux, et même trois nationalités bondent leurs veines. C'est l'exception, tout à l'honneur de l'éducation reçue. La gent animale peut subir les croisements avec—avantages parce qu'elle n'a ni langage à préserver ni âme à défendre contre l'invasion de croyances contraires ou ennemies, ni cœur à vouer au devoir de patriotisme, et conséquemment—nulle obligation de sauvegarde de droits ni de prérogatives. Ils sont—eux—agneaux de douceur de laine ou porcelets de table, non des êtres nés au soleil d'un pays avec mission d'attachement au drapeau flottant au-dessus des têtes, mais des êtres aux destinées de boucherie; une chose devenant propriété de qui l'aura soldée de pièces sonnantes ou négociée en dernier lieu. Non—nulle race humaine ne se devrait prêter au croisement; et si la chose se pratique avec avantage pour la génération qui suit, (ce qui n'est pas bien sûr) la seconde, la troisième en souffrira—si ce n'est la matière—ce sera la patrie en l'âme de sa langue, de ses droits, de sa religion—en la discontinuation de transmission—de parents à enfants—des traditions et des coutumes; on ne fête pas de la même manière—Noël et Christmas... Non! Les mères toujours donneront à leurs enfants l'enseignement reçu sur les genoux maternels. Si le père est français et l'épouse hollandaise ou russe ou juive—est-il logique

**GOITRE** Une dame qui essayait tout en vain et découvrit enfin un Remède sur et simple envoi tous détaillés GRATUITEMENT. Altes May, Box 12 AT-Windsor, Ont.

Profitez de l'occasion de vous procurer une jolie montre en vendant nos bijoux, cartes postales etc. S'adresser à **ALLEN NOUVEAUTÉS, St-Zacharie, P. Q.**

**COUPONS D'ETOFFE**

Nous offrons un lot merveilleux de coupons d'étoffes assorties comme lot d'essai. Ces coupons sont de longueurs convenables pour travaux généraux tels que costumes, aussi jupes, coupons de longueurs diverses de tous styles et couleurs à la dernière mode. Argent remis sans discussion si non satisfait. Paquets de grosse valeur à \$1, \$2, \$3, et \$5. franco.

**LE MAGASIN DES COUPONS, 1.50. New-Glasgow, Qué.**

**Chez-nous**  
Section féminine Le foyer, L'école

**La semaine sociale et l'autorité**

Avez-vous eu l'avantage, mes chères cousines, d'entendre quelque-uns des cours qui ont été donnés, pendant la Semaine Sociale, par des hommes d'œuvres, des théologiens éminents, de savants légistes sur les causes du fléchissement de l'autorité et les moyens de la rétablir dans tous les milieux. Vous en avez au moins, je l'espère, lu de substantiels extraits dans nos principaux journaux. Ne vous laissez pas effrayer par l'aspect sévère de ces questions, l'accroissement de connaissances que vous y puiserez valent bien l'effort nécessaire pour les comprendre.

Parmi ces travaux, aucun ne saurait éclairer davantage les pères et mères que celui de M. le juge Ferdinand Roy, sur l'autorité dans la famille. Il décrit d'abord ce qu'est la famille composée du père, de la mère, des enfants, une image de la société civile et dont l'autorité appartient de droit à son chef qui est le père, mais qui doit être aussi partagée par la mère pour le bien physique, moral et intellectuel des enfants.

Autrefois la discipline existait partout; aujourd'hui elle est devenue une exception et l'autorité fléchit pour diverses raisons. Les unes ont toujours existé; le relâchement des mœurs, l'égoïsme, les abus, la violence, le despotisme, l'inconduite des parents, qu'il faut continuer de combattre, mais la crise contemporaine de l'autorité dépend de l'esprit.

Il y a du désordre dans la famille parce que le père ne commande plus ou parce que sa femme a pris l'habitude de conduire à cause de son insouciance, ou parce que tous deux se désintéressent de la conduite des enfants et les laissent pousser à leur guise.

La vie trop extérieure est l'un des facteurs les plus puissants du manque d'autorité: les rapports trop fréquents avec nos voisins des Etats-Unis, le cinéma; au restaurant, sur la rue la jeunesse est en contact avec des mauvais exemples. M. le juge Roy met en garde contre une instruction trop étendue pour les jeunes filles dans les milieux ruraux et ouvriers. Il dénonce aussi le mauvais féminisme qui pousse la femme à la vie publique.

Comment apporter remède à cet état de choses? en refaisant de l'ordre, en s'aidant du respect de notre foi, de l'autorité qui l'enseigne, de notre intégrité sociale; respect de l'esprit de famille qui n'est pas un mythe. Prêcher d'exemple et de parole, l'honneur, la dignité, la fierté, le travail qui soutient. Si chacun ne s'efforce d'appliquer, dans sa sphère, le remède, c'est la vie familiale, nationale qui est compromise et menacée de périr, par la faillite de l'autorité, par le suicide.

Méditez, mes chères cousines, ce résumé des paroles de M. le juge Roy et dans votre milieu, travaillez à restaurer l'autorité qui se meurt.

**COUSINE AVETTE.**

de croire que sa patience et son esprit de justice chercheront dans nos bouquins, l'histoire à raconter aux petits qui l'écou- tent?... Mais non! elle a la sienne son histoire; celle du pays où s'illustrèrent ses grands hommes—chaque pays n'a-t-il pas son orgueil et ses gloires; Une mère canadienne manquerait-elle de raconter les exploits d'un Dollard—des Bréboeuf et Lallemand—des Lafontaine... même au petit écossais en droit d'attendre des relations des faits d'armes s'attachant à l'Ecosse et à ses montagnes. Certes, ou! la maman entretiendra ses enfants des traits d'histoire de son pays. Heureux encore, si elle ne parle pas des autres contrées pour en noter les défauts, souligner les faiblesses, passer au crible de la médisance ou même—de ce qu'en elle



**La broderie**  
est un agréable passe-temps

No 2310 bis Gerbe de roses et œillets à broder pleines ou seulement le contour.  
Motif pour coussin.  
Patron à tracer 20c, perforé 50c au fer chaud 35c.  
Papier carbone bleu 5c 15c et 25c. Blanc 5c et 15c. Rouge 5c.  
Tout estampé 18 x 24 pcs dessus seulement sur toile écru 75c. Sur satin noir \$1.35.  
Coton M. F. A. de couleur pour la Broderie 60c. Soie 50c.  
Catalogue de Broderie 35c. Catalogue de musique gratis.  
REVUE MENSUELLE de Broderie et Musique à 25c l'abonnement par an.  
(Bulletin de la Ferme Case 129, Québec.)

**Les Papiers à Mouches WILSON'S FLY PADS**

Tueront bien plus de mouches pour le prix que tout autre attrape-mouche. Chaque papier tuera des mouches toute la journée, chaque jour, pendant trois semaines. Dans les épiceries, pharmacies et magasins généraux—10c et 25c le paquet.

même elle nomme patriotisme, les tares ou erreurs des pays du père sans souligner d'une remarque de justice—qu'en fond de cause—les hommes et les gouvernements ne sont pas le pays.

Non! restons humains, tous faits à l'image divine en catégories bien séparées et très distinctes—puisque chaque nation est marquée d'un cachet classique qui en fait un type: Moïse a son nez! Marianne: son front, Bill et Bull de même. Dieu n'a pas même confondu; la française et la canadienne—preuve du desiderata suprême de distinction parfaite de chaque groupe ethnique pour sa patrie, et pour elle seule!...

Non! pas d'enjambements d'une race à l'autre—la poésie en souffre. Et pour quelques qualités problématiques ajoutées au physique, le moral en aurait convulsions, mortelles peut-être; c'est donc, en somme—un demi résultat de bien, grevé d'hypothèses de mal.  
Soyons prudents, la logique l'exige.

M. P.

**Contusions**

Ayez recours au Minard—remède incomparable qui soulage la douleur, diminue l'inflammation, guérit rapidement. 50¢

**LINIMENT MINARD**  
TRIOMPHE DE LA DOULEUR

**ABONNEZ-VOUS**  
au Journal Mensuel de BRODERIE et MUSIQUE  
**VENNAT**  
3770, St-Denis, Montréal.  
**25c PAR AN**

Quand les femmes n'aiment pas, elles font les sucrées, les mijaurées. Mais quand elles aiment, il n'y en a pas une—si arrogante, si précieuse, si prétentieuse qu'elle soit d'abord, il n'y en a pas une dis-je, qui ne finisse par porter son bât sans rejimber.—Lope de Vega.

8

8

8

## La protection des oiseaux

### Appel aux jeunes du comté de Compton :

Mes jeunes amis, nous devons protéger nos oiseaux. Et c'est au nom de notre agriculture que je vous le demande; bien plus, c'est au nom de la patrie canadienne. Qu'advierait-il de notre agriculture si les insectes se multipliaient sans cesse? La pyrale de la fourmie et les sauterelles chez-nous, la spongieuse aux Etats-Unis, et la rongeuse du maïs dans l'Ontario et les Etats-Unis ont causé des dégâts pour des milliers de piastres, parce qu'il ne s'est pas trouvé assez d'autres insectes et d'oiseaux destructeurs pour diminuer leur nombre.

Vous connaissez l'habitude des oiseaux migrateurs qui reviennent au même endroit parce qu'ils y retrouvent un nid confortable. Si nous détruisons ces nids, dérangeons les couvées, ne plantons pas d'arbres autour de nos fermes, ces oiseaux qui, de plus, nous charment de leur chant, iront ailleurs rendre des services inappréciables.

C'est pourquoi la Société Provencher nous offre \$10.00 par exposition scolaire pour lancer avec nous une grande croisade en faveur de la protection des oiseaux. Ce mouvement généreux nous voulons l'étendre davantage. Comment pouvez-vous nous aider? Construisez des cages pour attirer les oiseaux de votre région, surtout les hirondelles, l'oiseau bleu et le roitelet.

Nous demandons donc aux élèves prenant part aux expositions de St-Malo le 9 septembre, de la Patrie le 10, de Bury le 14 et de Scotstown le 15, de fabriquer le plus économiquement possible une cage pour une, deux ou trois des espèces indiquées ci-haut. Que chacun fasse une cage simple, en bois ordinaire,

en tenant compte des dimensions suivantes, décrites plus bas.

1. Les Hirondelles:—Il y a plusieurs sortes d'hirondelles; l'hirondelle pourprée et la tricolore nous intéressent davantage car elles nichent en cages et nous pouvons les attirer.

1. L'hirondelle pourprée:—C'est la plus grosse: le mâle est bleu acier à reflets violets, la femelle est brun gris foncé, plus pâle à l'arrière. Elles nichent en colonies.

2. L'hirondelle tricolore:—Elle n'a pas la queue fourchue comme la précédente. Elle diffère aussi par son ventre qui est blanc au lieu d'être bleu lustré comme le dos. Elle se niche seule et aime à être attirée par un bon nid.

2. L'oiseau bleu, ou rouge-gorge bleu:—Pas besoin de le décrire. John Burroughs disait avec raison: "C'est le ciel au-dessus, la terre en dessous" puisqu'il a le dos bleu et le ventre brun roux.

3. La grive ou merle d'Amérique:—Gris olive foncé, tête et queue noires, ailes noires à bordures grises, dessous roux brun, gorge marbrée blanc et noir. Très populaire, il nous arrive un des premiers et repart le dernier. Il aime les alentours du jardin.

4. Le roitelet:—Il est joli, de brun habillé et la queue et les ailes barrées comme la poule Plymouth Rock. Le dessous est blanc grisâtre. Très sociable, il aime les nids qu'on lui installe.

Tous ces oiseaux vous sont connus. Ils détruisent insectes, larves, graines de mauvaises herbes de vos champs et jardins. Voici les dimensions à observer dans la confection de leurs cages:—

	Elevation de la cage du sol	Plancher	Profondeur de la cage:	Entrée au-dessus du plancher	Grandeur de l'entrée.
Hirondelle pourprée	15-20pds	6 x 6pds.	6pds.	1pc.	2 1/2 pds.
Hirondelle tricolore	10-15 "	5 x 5 "	6 "	1 à 6 "	2 1/2 "
Oiseau bleu	5-10 "	5 x 5 "	8 "	6 "	1 1/2 "
Grive	6-10 "	6 x 8 "	8 "	1 ou 2 côtés tout ouverts	1 ou 2 côtés ouverts.
Roitelet	6-10 "	4 x 4 "	6 à 8 "	1 à 6pds.	7/8 pds.

Adrien Desautels,

Inspecteur des jardins scolaires.

NOTE:—L'article publié dernièrement sur l'arrosage des pommes de terre fut signé de mon nom par méprise; il est de la plume de M. J.-H. Lavioie.

ADRIEN DESAUTELS.

### Conseils utiles et pratiques

De bonnes routes sont essentielles au bon fonctionnement d'une beurrerie ou d'une fromagerie l'hiver. Avant de fonder une association coopérative laitière, tenez compte des routes dont vous vous servirez.

Il est prouvé que la chaux et la cendre de bois ont l'inconvénient de rendre les patates galeuses; si on emploie ces engrais pour les patates, il faut les répandre un an d'avance sur le terrain. L'on recommande fréquemment l'emploi de la cendre pour les patates, mais il est certain que tout en fournissant à la patate la potasse dont elle a besoin, elle occasionne en même temps la gale chez cette dernière par la chaux qu'elle renferme aussi.

Une terre ne peut produire des rendements élevés, en n'importe quelle denrée, que si elle ne contient à la fois, en quantité suffisante et sous une forme assimilable, tous les éléments nécessaires à la récolte que l'on a en vue. L'emploi d'une matière fertilisante, de l'acide phosphorique, par exemple, n'est rémunérateur qu'à la condition que le végétal trouve dans le sol

un approvisionnement en azote, chaux, potasse, etc., en proportion correspondant à la quantité de chacun des éléments qu'il devra assimiler, pour utiliser au maximum l'acide phosphorique ajouté au sol; la même règle s'applique à tous les principes fertilisants.

Voici un remède excellent contre le gonflement, si fréquemment constaté lorsque l'on remet les animaux au vert, le printemps. On verse un demi verre d'huile dans une bouteille de lait, puis on fait le mélange des deux substances aussi bien que possible. On fait boire le tout à l'animal gonflé. Une demi-heure après il est guéri.

On peut aussi employer ce remède avec succès dans les simples embarras d'estomac bien connus vulgairement sous le nom "d'encombrements". Il arrive, en effet, souvent que les animaux se trouvent gênés après le repas. Usez de ce remède et vous les guérez.

On peut employer n'importe quelle huile, même l'huile minérale, mais on recommande d'employer par préférence au moins l'huile de lin. Le lait peut même être du lait écrémé, pourvu qu'il soit doux, paraît-il.



**Employée dans le Monde Entier depuis 1888 avec la plus Grande Satisfaction.**

DEPUIS 27 ans, je mesure d'une Ecrèmeuse Melotte deux fois par jour, et cela avec d'excellents résultats écrit M. T. A. Best.

Les propriétaires d'Ecrèmeuses Melotte, dans le monde entier, s'accordent à reconnaître qu'elles donnent un merveilleux service. Conditions faciles de paiement et vous le "désirez". Remise généreuse sur commande de toute marque.

R. A. LISTER CO. (CANADA) LIMITED  
Toronto Winnipeg

**ECRÈMEUSE Melotte**

Veillez m'envoyer votre catalogue illustré GRATUIT d'Ecrèmeuses Melotte.

Nom.....  
Adresse.....

### Bilan du C. N. R.

Les recettes brutes du Chemin de fer national du Canada se sont élevées à \$21,032,354 en juillet dernier; les dépenses se sont élevées à \$18,565,372.04. On oppose à ces chiffres \$21,278,013.43 de recettes brutes et \$17,813,007.13 de dépenses en juillet 1926, une diminution de \$245,659.43 ou de 1.15 p. c. dans les recettes brutes et une augmentation de \$752,364.91 ou de 4.22 p. c. dans les dépenses.

Les recettes nettes se sont élevées à \$2,466,981.96 en juillet 1927 contre \$3,465,006.30 en juillet 1926, une diminution de \$998,024.34. Le pourcentage d'exploitation fut de 88.27 p. c. en juillet 1927 contre 83.71 p. c. en juillet 1926.

Durant la période de sept mois terminée le 31 juillet les recettes brutes du réseau national s'élevèrent à \$150,731,168 contre \$146,739,904.27 en 1926, une augmentation de \$3,991,263.73 ou 2.72 p. c. Les dépenses s'élevèrent à \$134,193,398.73 contre \$127,717,169.89 durant la période de 1926 correspondante, une augmentation de 5.07 p. c.

Les recettes nettes des sept mois furent de \$16,537,769.22, une diminution de \$2,484,972.07 sur la période de 1926 correspondante. Le pourcentage d'exploitation fut de 89.02 p. c. en 1927 et de 87.04 en 1926.

Ces chiffres s'appliquent au réseau Canadien National, à l'exclusion des lignes de l'Est. D'après la

loi des taux de Marchandises 1927, pour les Provinces-Maritimes, la comptabilité des lignes situées à l'est de Lévis et de Lévis et Diamond Junction, Qué est tenue séparément.

La diminution des recettes brutes en juillet s'explique par le nombre réduit de jours de travail, cinq dimanches et une période de vacances retardée lors de la célébration du jubilé de la Confédération. Durant ce mois la compagnie a transporté 146,000 voyageurs et 44,000 tonnes de marchandises de moins.

L'augmentation des dépenses résulte en partie de l'augmentation des salaires et en partie des améliorations apportées à la voie. On a ainsi comblé comme factures les 131 milles de nouvelles voies mises en exploitation et une augmentation de trains de voyageurs.

**MARQUES DE COMMERCE**

En tout pays, demandez le GUIDE DE L'INVENTAIRE FEUILT qui sera envoyé gratuitement.

**MARION & MARION**

364, rue Université, Montréal.  
72 1/2 rue St-Pierre, Québec et Washington, D. C.

**BROCHURE TRAITANT DE L'INSTALLATION DES ETABLES GRATIS**

**UNE MINE DE RENSEIGNEMENTS 104 PAGES**

*Vous dit comment retirer de plus gros profits de vos animaux*

### EXPLIQUE LA GALVANISATION "A CHAUD"

Tout cultivateur désireux de retirer le maximum de profits de ses boeufs et de ses vaches devrait faire venir notre brochure de 104 pages traitant de l'installation des étables. Cette brochure est bien plus qu'un catalogue de l'installation des étables "Toronto". Elle contient une mine de renseignements pratiques et tendes sur la manière de tracer vos plans et de construire des étables et la façon de vous servir des installations modernes afin d'en retirer de meilleurs résultats et de plus gros profits. Elle contient des douzaines de tracés bleus d'installations d'étables éprouvées. Tout y est décrit dans un style simple et à la portée de tous.

#### LA GALVANISATION "A CHAUD" RESISTE A LA ROUILLE

La galvanisation "à chaud" est un procédé spécial qui recouvre entièrement l'intérieur et l'extérieur des tubes d'acier d'une couche de zinc pur. C'est pourquoi les installations d'étable "Toronto" résistent absolument à la rouille et aux forts acides des étables durant la période la plus critique.



L'installation d'étable "Toronto" comprend les stalles, enclos à tauraux, abreuvoirs et porte-itières.

Faites venir la brochure aujourd'hui  
ONTARIO WIND ENGINE & PUMP Co. Ltd.  
Dept. 148M 604 Edifice Castle  
Rue Ste. Catherine Ouest, Montréal  
Toronto, Calgary, Regina

**L'INSTALLATION D'ETABLE**  
*Resiste a la rouille parce qu'elle est GALVANISEE "A CHAUD"*



### SUR LA

#### La loi est la mè

La grande majorité des camions gardent leur ou un certain nombre sembleraient les véhicules, quels qu'ils soient, doivent en conséquence pas obstruer la circulation des chauffeurs de camions, c'est qu'ils conduisent, lourd, est moins exposés à des collisions. C'est n'a aucune raison d'être.

La loi est la même est arrivé à nous-mêmes doigts de capoter pas obstinait à garder le Il va falloir faire des e:

#### Projecteurs a

La loi de la circulation mobilistes d'éblouir leurs lanternes les aut en sens opposé. En g leurs de véhicules aut ce règlement pour leur mais ils le violent sou leurs qu'ils emploient. teurs n'est pas prohibé, être conforme à la loi ne doit pas se servir d'on à aveugler les aut rencontré. On peut s leurs pour éclairer le le fossé lorsque cela il faut éviter de s'en se aveuglants.

### APPARENCE DE DANS LA PR QUÉB

Québec, le 1er D'après les rapports officiels, le Bureau Québec publie ci-après à date, l'apparence de différentes régions agri

Bas de la province. localités où l'on a cou des céréales n'est pas L'apparence générale bonne. On rapporte de récolte du blé sera mée de terre font pressager Peu de pommes et de coup de légumes. Les souffert de la sécher Dans quelques district a souffert de la pluie. dans des conditions asse che local est ferme e Gaspé que les œufs, beurre se vendent à b

District de Québe céréales est commene maine. Le blé, l'avoin sœurs localités sont e tien. Les pommes de dantes quoique dans récolte sera moyenné. donneront également u et celle du blé d'Inde médiocre. En général pommes, de prunes et c et les patates ont souff Champlain on rappo causé des dommages a pâturages de la région condition, à l'exceptio plain où ils sont méd local est ferme et méri tains endroits.

District de Montré pas avancée dans la l'Orge, le blé et l'avoin rendement. Les poi as ez abondantes. I Montcalm et de l'Ass que la récolte du taba cre. Par contr, pour de Berthier, les indie récolte sera excellente grains donnera une ré

de Entier  
Satisfaction



chandises 1927, pour les Pro-  
comptabilité des lignes situées  
Lévis et Diamond Junction,  
ment.  
recette brutes en juillet a'expli-  
édit de jours de travail, cinq  
riode de vacances retardée lors  
utilité de la Confédération. Dus-  
pagnie a transporté 146,000  
tonnes de marchandises de  
s dépenses réuite en partie de  
alaires et en partie des amélio-  
a route. Ont aussi comparé com-  
illes de nouvelles voies mises en  
agmentation de trains de voya-

DE COMMERCE  
des le GUIDE DE L'INVEN-  
i sera envoyé gratuit  
N & MARION  
inséanté, Montréal,  
Québec et Washington, D. C.

104 PAGES  
NEMENTS  
ment  
gros  
aux  
AUD

LA ROUILLE  
recouvre entièrement  
zinc pur. C'est pour-  
is d'étable "Toronto"  
t à la rouille et aux  
bles durant la période  
able "Toronto" com-  
enclos à taureaux,  
chères.  
rochures aujourhal  
ENGINE & PUMP Co. Ltd.  
604 Edifice Castle  
rine Ouest, Montréal  
Calgary, Regina

ABLE  
ielle est  
HAUD



SUR LA ROUTE

La loi est la même pour tous.

La grande majorité des conducteurs de camions gardent leur côté de la route, mais un certain nombre semble ignorer que tous les véhicules, quels qu'ils soient, même les autobus, doivent conserver la droite et ne pas obstruer la circulation. Certains chauffeurs de camions se fient que le véhicule qu'ils conduisent, par le fait qu'il est lourd, est moins exposé aux dommages en cas de collision. C'est un état d'esprit qui n'a aucune raison d'être.

La loi est la même pour tous. Il nous est arrivé à nous-même d'être à deux doigts de capoter parce qu'un autobus s'obstinait à garder le milieu de la route. Il ya falloir faire des exemples.

Projecteurs aveuglants.

La loi de la circulation défend aux auto-  
mobilistes d'éblouir ou d'aveugler avec  
leurs lanternes les automobilistes venant  
en sens opposé. En général, les conduc-  
teurs de véhicules automobiles observent  
ce règlement pour leurs lumières d'avant,  
mais ils le violent souvent avec les projec-  
teurs qu'ils emploient. L'usage des projec-  
teurs n'est pas prohibé, mais cet usage doit  
être conforme à la loi, c'est-à-dire qu'on  
ne doit pas se servir du projecteur de fa-  
çon à aveugler les automobilistes que l'on  
rencontre. On peut se servir de projec-  
teurs pour éclairer le côté du chemin ou  
le fossé lorsque cela est nécessaire, mais  
il faut éviter de s'en servir comme phares  
aveuglants.

APPARENCE DES RECOLTES  
DANS LA PROVINCE DE  
QUEBEC

Québec, le 1er septembre 1927.—  
D'après les rapports reçus des agronomes  
officiels, le Bureau des Statistiques de  
Québec publie ci-après un état indiquant,  
à date, l'apparence des récoltes dans les  
différentes régions agricoles de la province.

Bas de la province.—A part quelques  
localités où l'on a coupé l'orge, la récolte  
des céréales n'est pas encore commencée.  
L'apparence générale des cultures est  
bonne. On rapporte de Bonaventure que la  
récolte du blé sera médiocre. Les pommes  
de terre font présager un bon rendement.  
Peu de pommes et de prunes, mais beau-  
coup de légumes. Les plantes n'ont pas  
souffert de la sécheresse ou de la pluie.  
Dans quelques districts cependant le grain  
a souffert de la pluie. Les pâturages sont  
dans des conditions assez bonnes. Le mar-  
ché local est ferme et l'on rapporte de  
Gaspé que les œufs, les légumes et le  
beurre se vendent à bons prix.

District de Québec.—La récolte des  
céréales est commencée depuis cette se-  
maine. Le blé, l'avoine et l'orge dans plu-  
sieurs localités sont en excellente condi-  
tion. Les pommes de terre seront aban-  
dantes quoique dans certains districts la  
récolte sera moyennée. Le tabac et le lin  
donneront également une récolte moyenne  
et celle du blé d'Inde semble plutôt être  
médiocre. En général, il y a beaucoup de  
pommes, de prunes et de légumes. Le grain  
et les patates ont souffert de la pluie; de  
Champlain on rapporte que la gelée a  
causé des dommages au sarrasin. Tous les  
pâturages de la région sont en bien bonne  
condition, à l'exception de ceux de Cham-  
plain où ils sont médiocres. Le marché  
local est ferme et même très fort en cer-  
tains endroits.

District de Montréal.—La récolte n'est  
pas avancée dans la région de Montréal.  
L'orge, le blé et l'avoine donneront un bon  
rendement. Les pommes de terre sont  
assez abondantes. Dans les comtés de  
Montcalm et de l'Assomption on rapporte  
que la récolte du tabac sera plutôt médi-  
ocre. Par contre, pour ceux de Joliette et  
de Berthier, les indications sont que la  
récolte sera excellente. Le blé d'Inde à  
grains donnera une récolte moyenne. Il y

aura peu de pommes et de prunes, mais  
une récolte moyenne de légumes. En géné-  
ral, les plantes n'ont pas souffert de la  
sécheresse. La pluie, la gelée et la rouille  
ont causé des dommages en quelques en-  
droits. Le marché local est en général très  
bon et les produits laitiers se vendent bien.

Cantons de l'Est.—La récolte des céréa-  
les est assez avancée. Le blé, l'avoine,  
l'orge et les pois donneront une récolte  
supérieure à celle de l'an dernier. Les pom-  
mes de terre sont abondantes et de bonne  
qualité. Le tabac et le lin donneront une  
bonne récolte. Il y a peu de pommes et de  
prunes, mais les légumes sont plus aban-  
dants que l'année dernière. Dans Com-  
pton, les tomates, les betteraves et les con-  
combres ont légèrement souffert de la gelée.  
Les pâturages sont tous en excellente con-

dition. Le marché local est normal. Dans  
Frontenac, on rapporte que la récolte du  
foin n'est pas complètement terminée.

Nord de la province.—La récolte dans  
cette région ne fait que commencer.  
L'avoine, l'orge, le blé et les pois sont  
en excellente condition et font présager  
une récolte abondante. Les pommes de  
terre seront abondantes. Le tabac et le lin  
donneront une bonne récolte. Il y a beau-  
coup de légumes, mais peu de pommes et  
de prunes. Le foin et les patates ont souf-  
fert quelque peu de la pluie. De l'Atitibi  
on rapporte que les insectes ont causé des  
dommages aux choux et que par suite des  
pluies presque continuelles, la coupe du  
foin n'est pas encore terminée. Les pâtu-  
rages sont en excellent état. Les prix des  
produits laitiers sont bons.

La qualité et l'arôme du  
**Café  
PRESIDENT**  
en font le choix de tous les  
amateurs de bon café  
Coupon de valeur dans chaque  
paquet.

UN MILLE A LA MINUTE AVEC  
AISE ET CONFORT



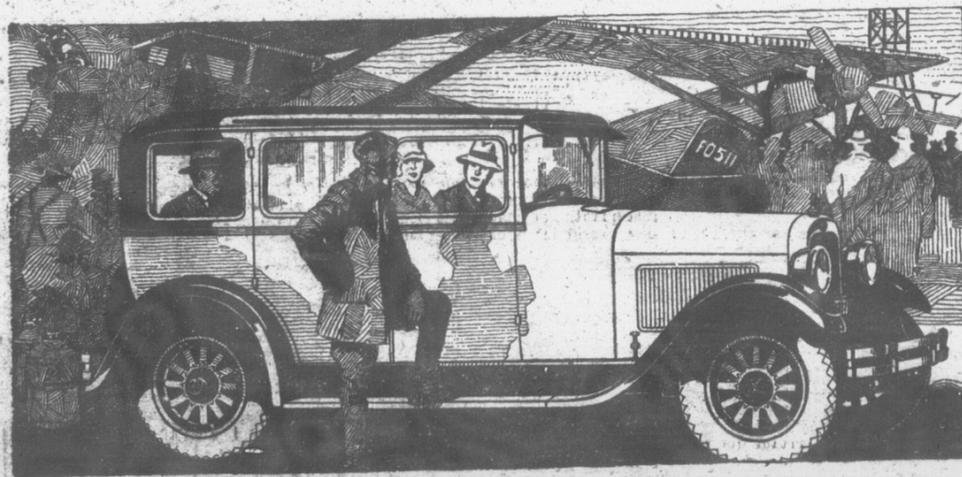
CE nouveau Dodge 4  
passagers atteint  
pleine vitesse avec ai-  
sance et la maintient  
heure après heure avec  
une ample réserve pour  
un effort soudain. Accé-  
lération excitante. Puis-  
sance du Dodge.

Carrosserie remarquable-  
ment spacieuse, sans ex-  
cès de pesanteur ni de  
volume. Sièges aussi  
confortables que votre  
chaise favorite. De l'es-  
pace pour vous détendre  
les jambes, et ample-

ment au-dessus de votre  
tête.

Un char élégant dans  
toutes les parties depuis  
ses phares jusqu'à la lu-  
mière d'arrière. Appa-  
rence élégante, fini élé-  
gant, accessoires élé-  
gants. Rembourrage le  
plus dispendieux et le  
plus luxueux qu'il y ait  
sur aucun char au-des-  
sous de mille dollars.

Examinez et conduisez  
ce brillant quatre cylin-  
dres. Vous y découvri-  
rez bien des détails inédits dans un char d'aus-  
si bas prix.



DODGE BROTHERS  
NOUVEAU QUATRE  
FAIT AU CANADA

8

8

8



S  
nifiques, dont  
re, QUEBEC.

W

hein! reprit Marie,  
soutenir François.  
nces-là on fait de  
qui sait? La femme  
être changer d'idée

lit Alsire, quand on  
pour la vie, on ne

me est mariée, dé-  
doit suivre son mari.

Seulement voilà:  
méricaine, elle parle  
parlent anglais ven-  
nener, c'est entendu.

ière que je connais  
Tu te rappelles la

e, celle qui était ma-  
docteur Beauchemin,  
Si elle lui en a fait  
fin du compte ils ont  
leur bord, ils étaient  
ner. Et c'est comme

n certain, murmura  
deants.

moi, poursuivit Bap-  
pour être tranquille,  
e mêler aux Anglais,  
r entre nous autres.  
ais dû faire, toi aussi.  
couté, quand tu étais  
it pas arrivé.

baptiste, répétait Ma-  
pas comme cela. A  
es toujours bien plus

çois, ce n'est pas pour  
ne, mais j'ai toujours  
ton mariage finirait  
Tu aurais dû nous  
la page 696

de 1 à 10.  
se trouve le total de la  
d'œufs est plus élevé  
du parquet.

Wyandottes blanches.

de Lennoxville

	9	10	H.	T.	Total Points
1	5	24	1535	1590	1
5	4	44	1809	1973	9
0	4	31	1469	1536	3
4	0	23	1588	1488	1
5	0	37	1627	1839	1
5	4	34	1680	1751	2
0	0	13	1096	1018	0
6	0	46	1739	2059	5
	2	2	1091	1035	1
5	4	29	1568	1483	1
5	4	36	1281	1336	2
0	3	33	1941	1904	1
6	4	33	1544	1669	1
4	0	44	1698	1732	0
4	6	38	1837	2026	1
0	6	26	933	920	1
5	5	54	1675	1835	1
0	5	38	1836	1820	6
5	0	29	1397	1443	9
5	5	21	853	833	2
			635,80197	81207,1	

## SUGGESTIONS IMPORTANTES

### Aux exportateurs de lait et de crème aux États-Unis

Le plus sûr moyen de satisfaire l'important marché américain, pour le lait et les produits laitiers de notre province, serait de nous conformer strictement aux vingt préceptes suivants émis tout récemment par la division de l'Industrie laitière du ministère de l'Agriculture à Washington.

#### POUR PRODUIRE UN LAIT PROPRE ET SAIN

- (1) Faire examiner le troupeau laitier au moins deux fois par année, par un bon médecin-vétérinaire. Eloigner sans retard tout animal suspect. Ne pas admettre dans l'étable des animaux de provenance douteuse, avant de s'être assuré au préalable qu'ils sont exempts de tuberculose.
- (2) Ne jamais brusquer, rudoyer ou maltraiter les animaux. Ne pas les exposer à prendre froid.
- (3) Ne pas négliger la toilette de la vache qui devrait être faite journallement. Les poils dans la région du pis devront être coupés ras.
- (4) Eviter de nourrir les vaches avec des aliments à saveur prononcée, tels que choux, navets, etc., à moins que l'alimentation se fasse immédiatement après la traite. Tout changement de régime alimentaire devra se faire graduellement.
- (5) Fournir de l'eau fraîche et propre en abondance et que l'abreuvoir soit d'un accès facile.

#### LE LAIT EST UNE NOURRITURE IDÉALE A CONDITION QU'IL SOIT RIGOREUSEMENT PROPRE

"Le lait propre, a dit un éminent spécialiste, est un lait qui provient de vaches saines, un lait qui ne contient ni saleté, ni matières étrangères et seulement qu'un petit nombre de bactéries, dont aucune ne produit de maladies." Il faut qu'il soit non seulement propre à la vue, mais également propre bactériologiquement parlant.

- (6) Le bétail laitier devrait être gardé à l'étable de préférence sans collier et loin du voisinage immédiat d'autres animaux de la ferme.
- (7) L'étable devra être claire, spacieuse et bien aérée, mais les animaux ne devront pas être exposés aux courants d'air.
- (8) Le plancher devrait être uni et sans crevasses, les murs blanchis à la chaux, deux fois par an.
- (9) Ne pas tolérer le séjournement du fumier dans l'étable. Transporter le fumier au moins à 40 pieds de l'étable, tous les jours.
- (10) Avoir une petite chambre à lait, claire, nette et propre, à l'abri de la poussière et des émanations du fumier.
- (11) Faire usage de chaudières et ustensiles de laiterie en métal, les jointures unies, exempts de rouille et ne s'en servir que pour l'usage exclusif du lait.
- (12) Rincer et stériliser, au moyen d'eau chaude et de vapeur, ces ustensiles.
- (13) Eviter de servir une alimentation qui soulève de la poussière avant la traite.
- (14) Le fermier devra toujours se savonner les mains avant la traite et porter une blouse propre.
- (15) Nettoyer au moyen d'un chiffon humide le pis de la vache.
- (16) Faire régulièrement la traite à la même heure.
- (17) Rejeter tout lait doux ou souillé par accident.
- (18) Ne pas transvaser, ni manipuler le lait dans l'étable même.
- (19) Ne jamais mélanger du lait chaud avec un lait qui a été refroidi.
- (20) Toute personne atteinte d'une maladie contagieuse ne devrait pas avoir affaire aux vaches, ni à la laiterie.

Ministère de l'Agriculture de la Province de Québec.

**LE MARCHÉ**

Prix Payés

**THE MARKET**

SEMAINE FINISSANT LE 3 SEPTEMBRE 1927

WEEK ENDING SEPTEMBER 3rd 1927

PRODUITS DIVERS

**Coopérative Fédérée de Québec**

114 RUE ST-PAUL-EST, MONTREAL

Prix de remise pour la semaine finissant le 27 août 1927.

BEURRE		FROMAGE	
Spécial pasteurisé.....	37½c	Blanc	Coloré
No 1 pasteurisé.....	37½c	Spécial..	Spécial..
No 1.....	36½c	No 1.....	No 1.....
No 2.....	35½c	No 2.....	No 2.....

Œufs, (Montréal)	Eggs	Laine	Wool
Frais spéciaux.....	50c la doz.	Lavée No 1.....	30c la lb.
Frais extras.....	45c "	Lavée No 2.....	25c "
Frais premiers.....	41c "	Non lavée No 1.....	20c "
Frais seconds.....	34c "	Non lavée No 2.....	18c "

Fèves,	Beans	Peaux	Hides
Blanches } No 1 } Triées à la main	la lb.	Moins de 50 lbs.....	15c la lb.
White } No 2 } Hand picked		Peaux de bœufs plus de 50lbs	12c "
		Peaux de taureaux, pesantes	9c "
		Peaux de veaux de lait.....	15c "
		Peaux d'agneaux.....	75c à 1.10
		Peaux de chevaux.....	\$2.25 à \$3.50

**VOLAILLES VIVANTES**

Poules	Fowls	Poulets	Chicken
No 1.....	5c la lb.	Choix.....	29c la lb.
No 2.....	3c "	No 1.....	25c "
No 3.....	2c "	No 2.....	22c "
Vieux coqs.....	16c "	No 3.....	18c "
Lapins vivants.....	15c "	No 4.....	16c "
Pigeons vivants (couple).....	30c "		

**Peintures préparées "Fédérée"**

**FAITES POUR DURER ET PROTÉGER**

Des milliers de cultivateurs ne se servent que des peintures "Fédérée".

Spécial: Blanc de plomb, étiquette du gouvernement, en chaudière de 25 lbs, \$13.50 pour 100 lbs.

Demandez nos cartes de couleurs. Voyez nos prix à la page des marchés (p. 694).

Épargnez de 40% à 50% sur vos achats.

Fret payé sur toute commande de 50 livres ou plus.

**PROTÉGEZ VOS BÂTIMENTS**

**QUALITÉ—RÉSISTANCE—DURABILITÉ**

Rien ne peut offrir une meilleure protection contre le feu et les étincelles comme la tôle galvanisée.

Notre tôle dure plus longtemps que les bâtiments. Des bâtisses une fois couvertes en tôle, le sont pour toujours.

Demandez nos listes de prix

**BOCAUX A MIEL**

Bocaux faits spécialement pour le miel.

16 onces: une grosse ou plus.....	\$6.55 la grosse
moins qu'une grosse.....	6.70 "
8 onces: une grosse ou plus.....	5.40 "
moins qu'une grosse.....	5.50 "
En caisse de 2 douzaines F.A.B. Montréal.	
Chèque ou argent avec commande.	

**MARCHÉ DE LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC — A QUÉBEC —**

Œufs, (Québec)	Eggs	POULES ABATTUES	
Spéciaux.....	50c doz.	No 1.....	22c la lb.
Extras.....	45c "	No 2.....	20c "
Premiers.....	41c "	No 3.....	16c "
Seconds.....	36c "	Vieux coqs.....	15c "

POULETS ABATTUS		Lards frais abattus de Québec.	
Choix.....	50c la lb.	No 1, 90 à 140 lbs.....	12½c la lb.
No 1.....	26c "	No 2, 140 à 175 lbs.....	11½c "
No 2.....	23c "	No 3, 175 à 225 lbs.....	10½c "
No 3.....	19c "		
No 4.....	17c "		

POULETS ABATTUS		Veaux abattus engraisés au lait.	
Choix.....	50c la lb.	Choix.....	15c la lb.
No 1.....	26c "	No 1.....	13c "
No 2.....	23c "	No 2.....	11c "
No 3.....	19c "	No 3.....	9c "
No 4.....	17c "		

Nous ne recevons pas de volailles vivantes à notre succursale de Québec.

**ANIMAUX VIVANTS**

Bouvillons	Steers	Moutons	Sheep
Extra choix—Selected.....	8c la lb.	No 1.....	5½c la lb.
Choix—Choice.....	7½c "	No 2.....	4½c "
No 1.....	7c "	No 3.....	3½c "
No 2.....	6½c "		
No 3.....	6c "	<b>Porcs vivants</b>	<b>Live hogs</b>
No 4.....	5c "	Porcs à bacon (choix)	

Vaches Taures Taureaux		Porcs vivants	
Extra choix.....	6c 7½c	Porcs à bacon (choix)	
Choix.....	5½c 7c 5c	Select Bacon Hogs } 170 à 200 lbs	10½c
No 1.....	5c 6c 4½c	Plus \$1.00 par tête.	
No 2.....	4c 5½c 3½c	Porc épais.....	
No 3.....	3½c 5c 3½c	Thick-Smooth Hogs } 170 à 200 lbs	10½c
No 4.....	3c 4c 3c	Porc à étal.....	120 à 170 lbs... 10½c
No 5.....	2½c 3c 3c	Shop Hogs.....	moins 1.50 par tête
Taurailles.....	3c	Porcs lourds.....	220 à 270 lbs... 10½c
		Heavies.....	moins \$2.00 par tête

Veaux de lait		Veaux de champs	
Choix.....	12c	Ext. heavies } plus de	270 lbs... 9½c
No 1.....	10c	Porcs légers.. } moins de	121 lbs
No 2.....	9c	Lights Feeders } under	..... 9c
No 3.....	8c	Truies No 1. } moins de	
		Sows No. 1. } under	350 lbs. 7½c
		Truies No 2. } plus de	
		Sows No. 2. } over	350 lbs. 7c

Adressez vos animaux vivants à Coopérative Fédérée de Québec, Montréal. Stock Yard, Pte St-Charles, Montréal, et la correspondance à case postale 326, Montréal.

**ANIMAUX ABATTUS**

Porc frais	Fresh Pork.	Veaux	Dressed Calves
No 1, 90 à 140 lbs.....	13c la lb.	Engraisés au lait	Milk feed.
No 2, 140 à 175 lbs.....	12c "	Choix.....	17c la lb.
No 3, 175 à 225 lbs.....	11c "	No 1.....	15c "
Les expéditions d'animaux abattus doivent être faites à la Coopérative Fédérée de Québec, 114, rue St-Paul-Est, Montréal.			
		No 2.....	13c "
		No 3.....	11c "

**BROCHE A FOIN**

Première qualité, en rouleau de 50 livres (No 13 - No 14 - No 15)

ACHETEZ EN COOPERATION ET PAYEZ MOINS CHER

Groupez vos commandes par l'entremise de vos coopératives locales ou vos cercles agricoles.

Faites venir un char complet de 18 tonnes; vous économiserez sur le prix d'achat et sur les taux de transport.

Demandez nos prix à votre station

**Coopérative Fédérée de Québec, 114 St-Paul Est, Montréal.**

**LA**

SECTION DES

BEUR

Le marché au beurre réaction au cours de l'avance de ¼ de c à l dans les prix.

La forte activité local soit pour consommation ou pour entreposage raffermir les prix.

Le marché anglais stable et le marché actif avec une hausse la livre.

Les arrivages de la 9,000 boîtes, soit en de moins que la semaine dernière de 4,500 boîtes de moins correspondante l'an d

Si la demande active avec la forte diminution arrivages d'ici la fin du mois le marché ferme est à pr temps.

FROMA

Le marché au fromage ferme au cours de la semaine de ¼ à 3-8 de sou l gistrée dans les prix.

Les opérations du n été plus actives.

Les arrivages de la semaine ont été absorbés.

Avec la demande très limitée de la part des cultivateurs, un marché ferme d'ici quelques jours.

ŒUFS (Q

La semaine s'est terminée avec une forte demande pour première qualité. C sans doute causée par de la production des qui est trop faible pour la consommation.

En conséquence plusieurs commandes aux ont eu pour résultat d'augmenter les prix des œufs d'entrepôt.

Comme la consommation est bonne et que la température est chaude que nous avons eu des œufs d'entrepôt assez longtemps que nous prévoyons un marché

ŒUFS (M

Les commentaires sur le marché au beurre pour la semaine qui sont pratiquement les mêmes nous donnions la semaine dernière une augmentation douzaine a été enregistrée tendre à ce que les prix continuent à augmenter, car les prix ont diminué et la demande augmente en proportion.

En comparaison avec les arrivages de cette semaine les prix sont plus élevés qu'ils ne l'étaient en même date en 1926.

Les œufs d'entrepôt ont une augmentation d'un cent et il y a lieu de croire que cette année les œufs d'entrepôt sortis à peu près quatre fois plus qu'à l'habitude. La hausse des œufs frais a été causée par

POU

Au commencement du mois le marché au foin a été vendu à des prix élevés. Le prix du foin est maintenant descendu à son niveau normal. Les prix sont appelés à rester dans ce état pour quelque temps.

Il y a encore quelques semaines sur le marché du foin de plus que les quantités ne peuvent être vendues. Il est probable que dans quelques jours il

# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

Fournit les commentaires suivants sur les marchés

SECTION DES CONSIGNATIONS. — SEMAINE DU 27 AOUT AU 3 SEPTEMBRE 1927

## BEURRE

Le marché au beurre a subi une forte réaction au cours de la semaine. Une avance de 3/4 de c à 1 c a été enregistrée dans les prix.

La forte activité de notre marché local soit pour consommation immédiate ou pour entreposage a été de nature à raffermir les prix.

Le marché anglais s'est continué stable et le marché américain a été très actif avec une hausse d'environ 0 1/2 la livre.

Les arrivages de la semaine ont été 9,000 boîtes, soit environ 1,600 boîtes de moins que la semaine dernière et 4,500 boîtes de moins que la semaine correspondante l'an dernier.

Si la demande actuelle se continue avec la forte diminution prévue dans les arrivages d'ici la fin de la saison, un marché ferme est à prévoir d'ici quelque temps.

## FROMAGE

Le marché au fromage s'est continué ferme au cours de la semaine. Une hausse de 1/4 à 3/8 de sou la livre a été enregistrée dans les prix.

Les opérations du marché anglais ont été plus actives.

Les arrivages de la semaine ont facilement été absorbés aux derniers prix.

Avec la demande actuelle et l'offre très limitée de la part des acheteurs locaux, un marché ferme est à prévoir d'ici quelques jours.

## ŒUFS (Québec)

La semaine s'est terminée avec une forte demande pour les œufs frais de première qualité. Cette demande fut sans doute causée par la diminution de la production des œufs au Canada, qui est trop faible pour suffire à la consommation.

En conséquence plusieurs ont placé des commandes aux États-Unis; ceci a eu pour résultat d'augmenter le prix des œufs d'entrepôt.

Comme la consommation est assez bonne et que la température plutôt chaude que nous avons ne permet pas aux œufs d'entrepôt de se conserver assez longtemps chez l'épicier, nous prévoyons un marché à la hausse.

## ŒUFS (Montréal)

Les commentaires sur le marché aux œufs pour la semaine qui vient de s'écouler sont pratiquement les mêmes que ceux que nous donnions la semaine dernière. Une nouvelle augmentation de deux sous la douzaine a été enregistrée et l'on doit s'attendre à ce que les prix subissent de nouvelles hausses, car les arrivages continuent à diminuer et la demande naturellement augmente en proportion.

En comparaison avec l'année dernière les arrivages de cette année sont de beaucoup moins élevés qu'ils ne l'étaient à même date en 1926.

Les œufs d'entrepôt ont eux aussi subi une augmentation d'un sou la douzaine, et il y a lieu de croire que nous aurons à enregistrer une autre avant longtemps. Cette année les œufs d'entrepôt ont été sortis à peu près quatre semaines plus tôt que d'habitude. La grande rareté des œufs frais a été cause de ceci.

## POIS

Au commencement de la semaine un char de pois nouveaux est arrivé sur le marché et a été vendu à différentes maisons de gros. Le prix payé a été de \$3.00 le minot rendu à Montréal. Un autre est arrivé à la fin de la semaine.

Les prix sont appelés à subir des changements d'ici quelques jours, à mesure que les arrivages se feront de plus en plus nombreux.

Il y a encore quelques petits lots de vieux pois sur le marché et ils se vendent 1/2 sou de plus que les nouveaux. Mais ces quantités ne peuvent durer longtemps, car elles sont petites. Il est fort probable que dans quelques jours il n'y en aura plus.

## FÈVES

Il n'y a pas de changement à noter dans le marché des fèves. Les notes que nous donnions la semaine dernière sont les mêmes et les conditions n'ont pas subi de changement notable. Les prix semblent devoir se maintenir encore pendant quelque temps. La fève danubienne est encore en faveur et elle se vend à peu près une trentaine de sous de moins que la canadienne.

## ANIMAUX VIVANTS

Il fut offert en vente sur les deux marchés de Montréal au cours de la semaine dernière 2713 bêtes à cornes, 4330 veaux, 3857 porcs et 5327 moutons et agneaux.

Le nombre des sujets mis en vente était fort pour le temps de l'année, et les transactions se faisaient plutôt lentement. Toutefois tous les sujets étaient vendus avant la fin de la semaine.

## BÊTES A CORNES

Parmi les bêtes à cornes offertes il y avait 1082 bœufs et 150 sujets pour la mise en conserve.

Les bons bouillons pesant 1150 ou plus se sont vendus à des prix allant jusqu'à \$8 et ceux de qualité moyenne de \$6.50 à \$7.25. Les bouillons légers de qualité commune étaient difficiles à vendre; on en obtenait de \$5.25 à \$6.50. Les bouillons de qualité assez bonne et pesant de 950 à 1000 livres se sont vendus pour la plupart à \$7.

Les bonnes vaches rapportaient de \$5.25 à \$5.50 et celles d'un plus grand poids, mais plus ordinaires se payaient de \$5 à \$5.25. Celles de qualité commune allaient de \$3.50 à \$4.25. Les bœufs rapportaient moins que la semaine dernière et ne se payaient que de \$3 à \$3.75 pour ceux de qualité assez bonne mais légers, pendant que les plus lourds de même qualité rapportaient \$4 et les meilleurs un peu mieux que ce dernier prix.

## VEAUX

Les prix pour les veaux étaient quelque peu plus bas que ceux de la semaine dernière et cela pour toutes les classes. Les bons veaux de lait se vendaient 50 sous de moins et rapportaient de \$11 à \$12. 25 très beaux veaux se sont rendus à ce dernier chiffre. Les veaux de lait de qualité ordinaire se vendaient au alentours de \$10, et les veaux de pâturage de Québec se payaient pour la plupart de \$4.50 à \$5.50 bien que quelques uns se soient vendus à \$4.25 et moins. Les plus lourds de ceux qui avaient été nourris à la chaudière allaient de \$6.25 à \$9 selon leur poids et leur préparation.

## MOUTONS ET AGNEAUX

Les arrivages de moutons et d'agneaux étaient à peu près deux fois plus nombreux que ceux de la semaine dernière et à l'exception d'à peu près quatre chars la qualité en était moins bonne.

Les bons agneaux se sont vendus sur une base de \$11 sans tenir compte de la classification et certains lots mêlés et de qualité commune se vendaient de \$10 à \$10.50.

Les agneaux très légers et ceux de mauvaise qualité rapportaient de \$9 à \$9.75. Les moutons se payaient de \$3. \$5.50.

## PORCS

Un fort pourcentage des porcs de bonne qualité fut acheté par les bouchers de la ville, ainsi que par certaines petites maisons de salaison et ils rapportaient le prix uniforme de \$10.75 et un lot de porcs de choix \$11.10. Les porcs de qualité inférieure, ainsi que les plus légers se vendaient à \$10.50 et moins. Les maisons de salaison achetèrent plusieurs chars complets et payaient les prix suivants: \$10.50 pour les lourds; elles donnaient en plus une prime de \$1 par porc pour ceux de choix, pendant qu'elles coupaient \$1.50 sur les porcs d'étal et \$2.00 sur les très pesants. Les truies se vendaient de \$7. à \$7.75 avec \$8. comme plus haut prix.



## JUTRAS

### NOUVEAU CATALOGUE

Offert gratis  
(mallez le coupon)

Pour renseignements et prix—faites un X sur les machines qui vous intéressent.

Nom .....

Adresse .....

MANUFACTURÉS PAR  
**LA COMPAGNIE JUTRAS LIMITÉE**  
VICTORIAVILLE QUÉ.

## PORCS ABATTUS

Nous devons encore enregistrer une baisse dans les prix des porcs abattus. Cette diminution est de un demi-cou la livre. Les causes principales de cette baisse peuvent être attribuées aux arrivages nombreux, mais surtout à la qualité plutôt inférieure des sujets que l'on envoie sur le marché.

La demande pour les lards abattus est bonne et il est réellement regrettable que les expéditeurs ne puissent pas en bénéficier. Le manque de soin qu'ils apportent à la préparation des porcs entraîne nécessairement une diminution dans la valeur des animaux et naturellement les prix doivent réagir.

Les producteurs auraient tout avantage à apporter un peu plus d'attention à cette question; car tant que la qualité des animaux que l'on enverra sur le marché ne sera pas suffisante pour donner satisfaction aux acheteurs, il est entendu que les prix resteront relativement bas.

## VEAUX ABATTUS

Les deux dernières hausses que nous avons enregistrées au cours des deux dernières semaines se sont maintenues et les prix n'ont pas subi de nouveaux changements. Le principal facteur qui a contribué à maintenir les prix des veaux abattus est plutôt la rareté des veaux que leur qualité. Les remarques que nous mentionnons plus haut en parlant des porcs abattus s'appliquent dans le cas des veaux abattus.

La demande est forte et les arrivages n'arrivent pas à la satisfaire. Nous pourrions disposer d'une plus forte quantité de veaux sans que le prix du marché soit sensiblement affecté.

Nous conseillons aux cultivateurs qui auraient des sujets dont ils veulent se défaire avant l'hiver, de profiter des prix qu'ont actuellement cours sur les marchés.

## VOLAILLES VIVANTES

Pas de changement notable dans le prix que l'on paie présentement pour la volaille vivante. Il y a tout lieu de croire que les conditions actuelles se maintiendront encore pendant quelques jours.

Nous avons enregistré une augmentation sensible dans les arrivages. C'est le temps de la sélection des troupeaux de poules avant que l'on ne commence l'hivernement. Les cultivateurs devraient tous avant l'hiver faire inspecter leur troupeau pour choisir les sujets qui promettent de faire des bonnes pondueuses. Dans chaque troupeau il y a toujours un certain nombre de poulettes qui ne feront jamais des pon-

deuses profitables. Il est assez facile de découvrir celles qui ne sont pas désirables; on peut si l'on ne se croit pas suffisamment qualifié pour faire soi-même cette sélection, recourir aux services des spécialistes et des agronomes.

Les sujets, ainsi sélectionnés et reconnus comme non profitables, peuvent ensuite être engraisés et envoyés sur le marché, où ils donnent un profit beaucoup plus grand que celui qu'ils auraient donné si on les avait gardés dans nos troupeaux.



Le ministre des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le vendredi 16 septembre 1927, des soumissions pour la reconstruction du quai et les réparations, à la Rivière-du-Loup (en bas), comté de Témiscouata, P. Q., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au sousigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumissions pour Réparation au quai, à Rivière-du-Loup (en bas), P. Q."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, et se procurer des devis et des formules de soumissions au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifiée du bureau de poste, Québec, P. Q., ainsi qu'au bureau de poste, Rivière-du-Loup (en bas), P. Q.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formules fournies par le ministère conformément aux conditions mentionnées dans les dites formules.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à char-ge devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si s'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarques.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté, pour la somme de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,  
S. E. O'BRIEN, Secrétaire.  
Ministère des Travaux publics,  
Ottawa, le 26 août 1927. 9215

Avant la mariage, le fiancé est généralement reçu avec ces mots: Est-ce toi, mon chéri? Après le mariage, sa femme court vivement à lui en criant: Essaie tes pieds avant d'entrer.

## KET

1927

## DE QUÉBEC

### ATTUES

22c la lb.  
20c "  
16c "  
15c "

### as de Québec.

12 1/2c la lb.  
11 1/2c "  
10 1/2c "

### graisés au lait.

15c la lb.  
13c "  
11c "  
9c "

### sale de Québec.

### Sheep

5 1/2c la lb.  
4 1/2c "  
3 1/2c "

### Live hogs

170 à 200 lbs 10 1/2c  
0 par tête.

170 à 200 lbs 12 1/2c  
0 à 170 lbs... 10 1/2c  
moins 1.50 par tête

à 270 lbs... 10 1/2c  
moins \$2.00 par tête

270 lbs... 9 1/2c  
ins de 121 lbs

der ..... 9c

er 350 lbs. 7 1/2c  
de

350 lbs. 7c

naux vivants à Coopé-  
Québec, Montréal.  
St-Charles, Montréal,  
ce à case postale 326,

### Dressed Calves

### Milk feed.

17c la lb.  
15c "  
13c "  
11c "

## MOIN

50 livres

MOINS CHER

le vos coopéra-

vous économi-

port.

Montréal.

8

8

8

# Le marché de la Coopérative Fédérée de Québec

114 rue St-Paul Est Montréal, Case postale 326.

Dépt. des achats

Les prix ci-dessous sont ceux en vigueur aujourd'hui. Ils sont sujets à changement sans avis.

Mode de paiement: traite, ou micux, argent comptant avec la commande.

FARINES		A engrais	
le sac	le 100 lbs.	le sac	le 100 lbs.
Crème de l'Ouest, 1ère patente... \$4 15		Farine commune Pilote..... \$2.80	
Castle" 2ème patente..... 3 90		Idéale..... 2.40	
Winnipeg" (forte à boulanger) 3 80			

A pâtisserie:		Grauu:	
"Silver Moon"..... \$3 50		D'Avoine (sac en jute de 90 lbs) \$4 25	

## ENGRAIS ALIMENTAIRES

la tonne	Composés:	le sac
Son..... \$32.00	Moulée spéciale:	
Gru Rouge..... 36.00	Pour les veaux (50 lbs)..... \$2.25	
Gru Blanc, (middlings)..... 43.00	Moulées Monarch:	
Tourteaux de lin..... 2.50	Pour les poulets..... \$3.75	
Blé d'Inde rond..... 2.05	Pour engraisser..... 2.75	
Blé d'Inde moulu..... 2.25	De luzerne très fine..... 2.25	
Blé d'Inde cassé..... 2.25	Pour activer la ponte..... 2.85	
Moulée d'avoine pure..... 2.50	Grains Monarch:	
Moulée d'orge pure..... 2.40	Pour poulets, (Chick feed)..... \$3.50	
Avoine d'alimentation No 1..... 2.25	Pour volailles..... 2.80	
Blé, engrais No 1..... 2.40	Pour développer les poulets..... 3.00	

Ces prix s'appliquent à des commandes par wagons complets de 500 sacs au plus. Pour quantité moindre, ajoutez 15c par sac. Fret payable de Montréal

## GRAINS ALIMENTAIRES

AVOINE.	Exp. Imm.	Blé à engrais..... 1 25
No 2 C.W. standard..... 73		Blé d'Inde
No 2 C.W. tough..... 71½		
No 3 C.W. standard..... 71		Blé d'Inde Argentin, Exp. im-
No 3 C.W. tough..... 70		mediate..... \$1.14
No 1 d'alimentation, standard... 70		Ces prix sont par minot.
No 1 d'alimentation tough..... 69		

Ontario, échantillon..... 96 F., A. B. Montréal, avec fret local.

Les prix des grains sont pour chars complets en grenier. Les secrétaires de coopératives sont priés de communiquer avec nous à nos frais, pour s'assurer que les prix que nous publions sont encore en vigueur avant de grouper leurs commandes.

## PROVISIONS POUR LA MAISON

BEURRE:	Boite de Prix	SIROP D'ÉRABLE PUR:
Pasteurisé, pains 1 lb..... 50 lbs	40c	Bidon d'un gallon..... \$1.75
Pasteurisé, solide..... 56 "	39½c	
No 1 (choix), pains 1 lb..... 50 "	39c	SUCRE D'ÉRABLE PUR: la lb.
No 1 (choix), solide..... 56 "	38½c	Pain d'une livre et plus..... 16c

FROMAGE:	la lb.	Tabacs, en mains. Paquet de 25 lbs
Fromage coloré en meules d'environ 20 lbs..... 20c		Grand Rouge, Grand Havane et Con-necticut, 1 lb..... 32c
En meules de 5 lbs..... 23c		Comstock, 1 lb..... 33c
Fromage, fort blanc, en meules de 20 lbs..... 25c		Bleu fort, 1 lb..... 33c
Fromage d'Oka, en meules de 5 lbs. Kraft " " 32c		Rose Quesnel, 1 lb..... 39c
		O'bourg, 1 lb..... 43c

ŒUFS:	la douzaine.	SAINDOUX PUR:
Extras entrepôt..... 43c		Seaux de 20 lbs..... 15c
Premiers "..... 41c		Tinettes de 60 lbs..... 14½c
Seconds "..... 37c		Boîtes de 56 lbs..... 14c
		Boîtes de 50 lbs, en pains de 1 lb. 16c
		Caisse de 60 lbs, en chaud. de 3 lbs. 16c
		Caisse de 60 lbs, en chaud. de 5 lbs. 16c

*Miel Caisses	Blanc Ambré Brun	GRAISSE COMPOSÉE:
14 chaud., 2½ lbs..... 14½c		Chaudières de 16 lbs..... 14½c
22 chaud., 5 lbs..... 14c	11c 10c	Tinettes de 60 livres..... 14½c
6 chaud., 10 lbs..... 13½c	10½c 9½c	
Chaudières 30 lbs..... 13c	10c 9c	
Chaudières 60 lbs..... 9c	8c	

Les chaudières de 2½, 5 et 10 livres se vendent par caisses de 60 livres, c'est-à-dire 24, 12 et 6 chaudières.

*Fèves (Par poches de 120 lbs)	la lb	VIANDES SÛMÉES
Blanches No 1..... 5c		Jambon-Fesses — 10 à 15 lbs... 0.28
Par quantité de 5 poches ou plus 4½c		Bacon (flancs) — 8 à 12 lbs..... 0.28
Par quantités de 10 poches et plus 4½c		

*Pois (Par poches de 120 lbs)	la lb.	LARD SALÉ
No 1 garantis bien cuisants..... 6c		Gras 30 à 40 morceaux 200 lbs..... 40.00
Par quantité de 5 poches et plus.. 5½c		Demî baril 100 lbs..... 20.00
Par quantité de 10 poches ou plus 5½c		Gras de dos 10 à 15 morceaux 200 lbs..... 38.00

LAINES	la lb.
Laine lavée..... 35c	
Laine non lavée..... 22c	

## PEINTURE "FÉDÉRÉE"

Peinture de 1ère qualité pour tous les usages

Spécial Peinture à grange.

### SPECIAL: PEINTURE A GRANGE

Baril (env. 70 gal)	Prix spécial	Rouge	Gris vert	Noir
½ baril (env. 30 gal)	\$1.15	\$1.55	\$1.50	\$1.55
Bidon, 5 gallons.	\$1.15	\$1.75	\$1.65	\$1.65
Bidon, 1 gallons	\$1.70	\$1.80	\$1.75	\$1.75

### Peinture à voitures et instruments aratoires

Bidon de ½ gall.	Couleurs ordinaires	Vermillon
	\$ 3.00	\$ 3.65
Bidon de ¼ gall.	3.15	3.80

### TEINTURE AU VERNIS

Bidon, 1 pinte	la pinte	\$1.00
Bidon, 1 chopine	la chopine	.55
Bidon, ½ chopine	la ½ chop.	.30

### TEINTURE A BARDEAUX

½ bar. (env. 30 g.)	Couleurs ordinaires	Gris-vert
	\$1.35	\$1.40
Bidon de 5 gallons.	1.50	1.55
Bidon de 1 gallon.	1.60	1.65

### Peinture pour maison, intérieur et extérieur, aussi peinture à plancher.

Baril, en v. 50 g.	Couleurs ordinaires	No 36	Vert à l'alouise	No 57	vermillon	Blanc, In-érieur et extérieur.
½ bar. en v. 30 g.	\$3.20					
Bidon, 5 gall.	3.40	3.90	4.30	3.75		
Bidon, 1 gall.	3.45	4.00	4.40	3.85		
Bidon, ½ gall.	3.60	4.15	4.55	4.00		
Bidon, ¼ gall.	3.75	4.30	4.70	4.15		

### EMAIL BLANC (Première qual.)

Bidon/1 gallon..... le gallon	\$4.00
Bidon, ½ gallon..... "	3.40
Bidon, ¼ gallon..... "	1.79
Bidon, 1 chopine..... "	.95
Bidon, ½ chopine..... "	.60

### VERNIS A PLANCHER "Everlastic"

Bidon, 1 gallon..... le gallon	\$4.05
Bidon, ½ gallon..... "	4.50
Bidon, ¼ gallon..... "	5.00
Bidon, 1 chopine..... "	5.60

### VERNIS "GOLD MEDAL"

Pour tous les usages.	
Bidon, 5 gallons..... le gallon	\$3.80
Bidon, 1 gallon..... "	3.90
Bidon, ½ gallon..... "	4.10
Bidon, ¼ gallon..... "	4.40
Bidon, 1 chopine..... "	4.60

Blanc de plomb pur, étiquette du gouvernement, le 100 lbs. \$13.50

En chaudières de 25 livres. Fret payé pour toute commande au montant de \$25. ou plus.

Demandez nos cartes de couleurs

Huile de lin et térébentine. F. A. B. Nos entrepôts.

Prix sur demande

## SPÉCIAL

Peinture rouge à grange en canistre 5 gallons et en baril d'environ 40 gallons \$1.15 le gallon

CABLE, pure manille pour fourches à foin par rouleau ou demi-rouleau	Diamètre	Nombre de pieds à la livre	Nombre de pieds par rouleau	Pesanteur par rouleau
¾"	6 pieds 7 pouces		Environ	135 livres
½"	4 " 6 "		840 "	189 "
¼"	3 " 9 "		840 "	225 "

Prix: 18c la lb. F.A.B. nos entrepôts. Par longueur moindre qu'un ½ rouleau. .02 de plus par livre.

## CLOUS DE BROCHE

1 pouce	\$4.72 par baril de 100 lbs.
1½	4.62
1¼	4.36
1½	4.00
1¼	3.94
2	3.79
2½	3.74
2½	3.48
2½	3.48
3	3.37
3½	3.32
3½	3.27
4	3.22
4½	3.22
5	3.22
5½	3.22
6	3.22

F.A.B. nos entrepôts.

## BROCHE A CLÔTURE FÉDÉRÉE

Clôture pesante	540-0..... 0.33
"	640-0..... 0.38
"	740-0..... 0.43

Fret payé sur commande de 50 perches ou plus. Liste de prix complète pour tous les styles envoyée sur demande aussi broche à parterre et accessoires.

Broche barbelée à des prix spéciaux peut être obtenue à nos succursales de Québec, Princeville, Waterloo, St-Félicien et Hébertville.

## Broche barbelée

4 x 6 (4 pointes à tous les 6 pouces)	\$3.10 le rouleau de 80 perches environ.
---------------------------------------	--

Fret payable de Québec

## CHARBON:

Anthracite américain de première qualité par wagons complets seulement

Egg..... \$8.80 la tonne de 2,240 livres
Stove..... 9.30 la tonne de 2,240 livres
Chestnut..... 8.80 la tonne de 2,240 livres

Transport des mines à destination à la charge de l'acheteur. Demandez nos prix à votre station.

GAZOLINE FÉDÉRÉE le gal. 1ère qualité..... 20c

\*PÉTROLE FÉDÉRÉE: le gal. 1ère qualité..... 20½c F. A. B. Montréal.

## GRÔS SEL LIVERPOOL

Sac, 140 lbs \$1.30 F. A. B. nos entrepôts. Groupez vos commandes pour acheter un char complet. Prix spéciaux sur demande.

## BIDONS A LAIT ET A CRÈME

5 gallons.....	\$4.25
8 ".....	4.65
10 ".....	5.10
15 ".....	7.00
20 ".....	7.45
25 ".....	8.15
30 ".....	9.00

F. A. B. nos entrepôts.

Tous ces bidons sont fabriqués avec un matériel lourd et durable. Ils sont faits pour résister aux coups et chocs.

## Sel Lymm

Réputé le meilleur pour beurre et fromage. \$1.75 le baril. F. A. B. nos entrepôts Montréal.

# LA C

SECTION DES

GRAI

Chaque jour apporte un marché de grains. La y a eu toutes sortes de les prix. Mais la cara se traduit par une bai prononcée pour certai blé et l'avoine. Toutef semaine il y a eu une asser forte pour que l' la baisse précédente. La cause de la der de ces jours derniers e gelé qu'ont eu à sub l'Ouest, ainsi qu'une de forte de la part des ma des pays étrangers. Le commerce au pay caractère lent. Les tra été fortes. Il y a lieu de de fin de semaine dev pendant quelques jours

## FARIN

Les farines ont suivi baisse des prix. Celle-c baril. Bien que les pri menté au cours des d ne saine, il n'y a pas eu d les prix des farines et e même point qu'elles a commencement de la se Il n'y a pas eu d'an demande de la part des tation étrangères et le sous ce rapport n'a pa meilleur.

Les transactions avec été plutôt rares, bien qu' chars d'expédition au co Les prix actuellement suivants: première paté patente, \$7.80 et farine \$7.70, en sac de jute, p F. A. B., Montréal.

## SON ET

Il existe une fermeté marché des engrais alim dû au fait que les quanti les meuniers ne sont p répondre à toutes les d sont faites. Les conditions sont d les mêmes que celles q pour les deux ou trois c et l'on ne prévoit pas c puissent changer pour encore. Les stocks que l'

# A Pou

CETTE comm imprimée baril est vo et la garan épicier que est bien la plus ren monde ent



# LA COOPÉRATIVE FÉDÉRÉE DE QUÉBEC

FOURNIT LES COMMENTAIRES SUIVANTS SUR LES MARCHÉS

SECTION DES ACHATS.

— SEMAINE DU 27 AOUT AU 3 SEPTEMBRE 1927

## GRAINS

Chaque jour apporte du nouveau sur le marché de grains. La semaine dernière il y a eu toutes sortes de changements dans les prix. Mais la caractéristique générale se traduit par une baisse définitive assez prononcée pour certains grains comme le blé et l'avoine. Toutefois, vers la fin de la semaine il y a eu une hausse, mais pas assez forte pour que l'on puisse reprendre la baisse précédente.

La cause de la dernière augmentation de ces jours derniers est attribuable à la gelée qu'ont eu à subir les provinces de l'Ouest, ainsi qu'une demande un peu plus forte de la part des maisons d'importation des pays étrangers.

Le commerce au pays a été plutôt d'un caractère lent. Les transactions n'ont pas été fortes. Il y a lieu de croire que les prix de fin de semaine devront se maintenir pendant quelques jours.

## FARINES

Les farines ont suivi les grains dans la baisse des prix. Celle-ci est de 40 sous par baril. Bien que les prix du blé aient augmenté au cours des derniers jours de la semaine, il n'y a pas eu de changement dans les prix des farines et elles sont restées au même point qu'elles avaient atteint au commencement de la semaine.

Il n'y a pas eu d'amélioration dans la demande de la part des maisons d'importation étrangères et le chiffre d'affaires sous ce rapport n'a pas été sensiblement meilleur.

Les transactions avec la campagne ont été plutôt rares, bien qu'il y ait eu plusieurs chars d'expéditions au cours de la semaine.

Les prix actuellement demandés sont les suivants: première patente, \$8.40; deuxième patente, \$7.90 et farine forte à boulanger, \$7.70, en sac de jute, par wagon complet F. A. B., Montréal.

## SON ET GRU

Il existe une fermeté plutôt forte sur le marché des engrais alimentaires. Ceci est dû au fait que les quantités dont disposent les meuniers ne sont pas suffisantes pour répondre à toutes les demandes qui leur sont faites.

Les conditions sont donc pratiquement les mêmes que celles que nous donnions pour les deux ou trois dernières semaines et l'on ne prévoit pas que ces conditions puissent changer pour quelque temps encore. Les stocks que l'on a en main sont

plutôt faibles et la fabrication est loin d'être forte.

Il n'y a pas eu de changement dans les prix toutefois et l'on demande encore les prix suivants: son, \$32., gru rouge, \$36., gru blanc, \$43. la tonne, par char complet, F. A. B., Montréal.

## CHARBON

Le marché du charbon offre toutes les caractéristiques de la plus grande activité et les commandes qui nous arrivent de tous côtés sont encore à la hausse. Les gens continuent à se préparer pour la saison froide et font leur approvisionnement avant que les marchands ne demandent de plus hauts prix.

Il y a eu au cours de la semaine plusieurs chars de charbon qui ont été expédiés à la campagne. Les expéditions sont quelque peu plus nombreuses depuis quelques semaines. On constate chez les marchands, que leur intention est de nous imposer avant très longtemps une nouvelle hausse. D'ailleurs nous devons nous y attendre, car il semble être traditionnel que nous ayons ces augmentations de prix au cours de l'automne, cette année ne peut faire exception.

## TÔLE

Beaucoup d'activité dans le commerce des tôles; les expéditions sont nombreuses. Pas de changements dans les prix et il n'y a aucune indication qui puisse nous porter à en prévoir. Les ventes se maintiennent toujours à peu près au même niveau. La proportion des commandes, qui nous viennent de la campagne, est forte.

## BROCHE A CLÔTURE

Les prix de la broche à clôture n'ont pas subi de changements. Les cultivateurs peuvent trouver ici et là des occasions spéciales pour se procurer de la broche à des prix réduits. Certaines maisons font des ventes parmi lesquelles elles font entrer des broches qu'elles donnent à des prix tout à fait avantageux. Les cultivateurs auraient donc avantage à se renseigner à ce sujet pour profiter de ces réductions ce qui leur permettrait de faire des achats des plus économiques.

Les expéditions continuent à être nombreuses. Les cultivateurs se rendent de plus en plus compte que les clôtures de broche offrent de grands avantages en comparaison avec les clôtures de perches. Le prix d'achat et d'installation pour l'une ou pour l'autre est pratiquement le même et la durabilité de celle de broche est supérieure et son entretien est de beaucoup plus facile.

Nous achetons la Crème et les Oeufs à l'année

NOUS PAYONS DE HAUTS PRIX

ECRIVEZ-NOUS

**J. Joubert**  
LIMITEE

4141 rue St-André

MONTREAL

## BROCHE A FOIN

Les ventes de cet article se font de plus en plus nombreuses. Plusieurs chars complets ont été expédiés à la campagne. De plus en plus les cultivateurs font venir la broche à foin par chars complets. 18 tonnes de broche à foin se placent facilement dans une paroisse pour peu que quelques personnes veuillent se donner la peine de parler de la chose avec leurs voisins.

Nous conseillons fortement aux cultivateurs de s'entendre entre eux pour faire ces achats en commun. Ils y trouveront certainement leur profit. La seule économie sur le transport représente un fort montant d'argent et les maisons qui vendent ainsi par char complet peuvent leur consentir des réductions de prix très appréciables.

Il y a sur le marché plusieurs qualités de broche à foin. Il y a avantage à se procurer une broche qui puisse résister sans se briser à la pression et qui ne nous expose pas à recommencer inutilement un travail déjà assez pénible. Quelques sous de plus peuvent faire économiser bien des heures de travail.

## PEINTURES

Les ventes de peintures continuent à être fortes et il se fait encore de nombreuses expéditions à la campagne. Les cultivateurs sont fort acheteurs et leurs commandes représentent un chiffre important. Les prix n'offrent rien de bien nouveau, sauf quelques réductions spéciales dont les acheteurs feraient bien de profiter. Nous ne voyons pas d'indications qu'il y ait de changements de prix pour quelque temps.

Comme la saison chaude est déjà passablement avancée, il ne reste pas beaucoup de temps pendant lequel il sera facile de faire le peinturage des constructions du moins pour ce qui concerne l'extérieur et les gens feraient bien de ne pas trop retarder les travaux qu'ils ont à faire avant la venue des pluies d'automne.

Une chambre de malade doit, autant que possible, être dégarnie de tout meuble qui n'a pas son utilité directe pour le malade. On a toujours trop de meubles, et rarement assez de place. Une propreté scrupuleuse doit y régner, et, si l'on peut avoir une pièce contiguë de telle façon que l'une des chambres puisse être largement aérée pendant les heures où l'autre est occupée par le malade, on aura réalisé ce que l'hygiène est en droit de réclamer.

Pour soulager le rhume ou la coqueluche du bébé, faites-lui prendre de l'Oxymel à l'Eucalyptus. Si votre pharmacien ou épicier ne l'a pas, demandez-le aux pharmacies Livernois et Brunet, Québec, où à P. Larose, 126 rue Garnier Québec. Prix .50 par malle 60cts.

Les petites annonces du "Bulletin de la Ferme" sont lues chaque semaine par 25,000 cultivateurs. SERVEZ-VOUS-EN.

bec

nière qual (é)  
le gallon \$0.50  
" 3.40  
" 1.79  
" .95  
" .60

R "Everlastic"  
le gallon \$4.05  
" 4.50  
" 5.00  
" 5.60

MEDAL"  
usages.  
le gallon \$3.80  
" 3.90  
" 4.10  
" 4.40  
" 4.60

étiquette  
100 lbs. \$13.50  
e 25 livres.

te commande au plus

es de couleurs

entine. F. A. B.

mande

AL

ange en canistre  
viron 40 gallons  
illon

demi-rouleau

Pesanteur par

rouleau

Environ

135 livres

189 "

225 "

e.

de première qualité

plets seulement

onne de 2,240 livres

onne de 2,240 livres

onne de 2,240 livres

es à destination à la

sur. Demandez nos

a.

ÉRÉE le gal.

ÉRÉE: le gal.

ÉRÉE: le gal.

LIVERPOOL

F. A. B. nos entrepôts

mandes pour acheter

Prix spéciaux sur de-

IT ET A CRÈME

..... \$4.25

..... 4.65

..... 5.10

..... 7.00

..... 7.45

..... 8.15

..... 9.00

ppôts.

sont fabriqués avec un

urable. Ils sont faits

oups et choes.

leur pour beurre et

75 le baril. F. A. B.

Montréal.

# A CHAQUE REPAS

Pour le bien de votre santé, mangez - -

## LA VÉRITABLE MELASSE

Extra Fancy

# des BARBADES

LA MARQUE "BEMA"

Ne se vend qu'en quantité chez tous les bons épiciers



Achetez et vendez par le moyen des petites annonces

HOMMES DEMANDES

AGENTS.—Devenez indépendants, vendant la grande ligne Pillsbury. Voici une chance de vous établir en affaire à votre compte.

AGENTS DEMANDES.—Si vous êtes à la recherche d'une occupation permanente en même temps qu'un commerce réellement profitable avec territoire exclusif, pour villes, villages ou comtés, demandez les détails sur la grande ligne Watkins et votre choix sera vite fait.

REPRESENTANT demandé dans chaque paroisse, pour vendre avec l'aide de notre agent général, nos paratonnerres "Security" en cuivre, avec garantie. Agents de machines aratoires préférés.

\$5.00 PAR JOUR.—Hommes, femmes, filles durant loisirs à domicile, expérience pas nécessaire. Ecrites à The New Building Agency Reg'd., Dept. 1, Hull, P.Q.

DIVERS

AMUSEMENTS.—Demandez catalogue français avec chic mouchoir atrape, 15c contenant arces magie, curiosités, romans. Le secret pour être aimé 25c. Les cartes de conversation amoureuses 25c.

A VENDRE.—Tabac Canadien en feuilles et haché ainsi que cigares aux plus bas prix possible à la Demande ma liste de prix. J.-A. Pilon, St-Roch, L'Acadian, Cité L'Assomption, P. Q. 36-2 fs P05

POTTAINES.—Je prends de 45 à 50 renards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Ecrites pour avoir renseignements. W.-A. Hadley, Stanstead, Qué. 22-47 fs P 83

CHASSEURS.—Je prends de 45 à 50 renards par 4 à 5 semaines. Je puis enseigner à tout lecteur de ce journal comment le faire. Ecrites pour avoir renseignements. W.-A. Hadley, Stanstead, Qué. 22-47 fs P 83

CHASSEURS CULTIVATEURS, qui désirent faire la chasse aux renards venez à moi avec confiance. Je vous enverrai une bouteille de drogues, troupline qui fait suivre les renards sur vos traces avec manière de tendre vos pièges et placer vos appâts. Prix \$1.00. Ecrites à Omer Poirier, Rang St-Joseph, Beauceville-Ouest, P.Q. 35-4fs P05

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, fondé en 1881, tél.: 2.1139, Québec, 96 rue Saint-Pierre. Prêts en première hypothèque sur propriétés de ville construites ou en construction. Propriétés rurales en exploitation. Achats de créances, hypothèques. Prêts aux municipalités, aux fabriques, et aux commissions scolaires, taux avantageux. Réalisation rapide. Aucune commission à payer. X 05-149-27

DAMES demandées pour couture facile et légère chez elles, travail de loisir ou permanent. Bons salaires, travail envoyé à n'importe quel endroit frais payés. Timbres pour détails. National Manufacturing Company, Montréal, P. Q. 36-4 fs P55

JOSEPH BLANCHETTE.—South Durham, Qué., fabricant d'articles en laine, tels que flanelle, étoffe, châle, mackinaw, couvertes pour lit et voiture, manufacture la laine pour les cultivateurs à prix raisonnables achète la laine pour argent comptant. Une commande d'essai vous donnera satisfaction. 36-2fs P05

MADemoiselle ou MADAME, DESIREZ-VOUS savoir comment avoir un beau buste, beau teint et engraisser, sans remède, 25 cents. Discretion. Le Correspondant, 3442 Cartier, Montréal, P.Q. 35-2fs P05

MESDAMES.—Poils et duvets superflus sont enlevés pour toujours par Gypsis, produit importé de Paris. Employé par toutes les actrices. Ecrites pour notice gratuite avec attestation. French Beauty Products, P. O. Box, No 22, Station G New-York, U. S. A. 25-12fs P56

TABAC NATUREL en feuille, récolté au pays, 12 variétés. Tabac coupé, mélange, doux, exécuté sur commande. Liste de prix et échantillons 1-20, 10c. Adresser J.-J. Garsau, St-Roch l'Acadian, Qué. 39-P24

VOULEZ-VOUS RIRE?—Demandez Oracle du mariage, 15 cents, avec catalogue français; farces, monologues, chansons, livres rares, curieux, magie. Edg. Hartman, 4804 Saint-Denis, Montréal. J. N. O.

PASTILLES "MAGIC" POUR LA VERMINE.—débarrasseront promptement vos volailles des poux, des mites et de la vermine. Jetez tout simplement une pastille "Magic" dans un gallon d'eau que vous donnez à boire à vos volailles—les poux meurent immédiatement. Pas de poussières, pas de manipulations des oiseaux—innocentes à la chair et aux œufs—augmentent la production d'œufs—garanties—Boîtes de 225 pour 225 gallons d'eau, \$1.00 poste payé. Brochures intéressantes sur les volailles avec chaque commande. Agents demandés à. Reliable Stock Food Co., 239b Avenue Médita, Toronto, Ont. 33 J.N.O. (M.P. 411)

ARGENT A PRÊTER

SUR HYPOTHEQUE et autres garanties à la ville ou à la campagne, aux particuliers, fabricants et municipalités, aux taux de 5%, 6% et 7% suivant les garanties offertes. Ed. Boissieu Picher, notaire, 10 St-Pierre, Québec. 1-8-27

ANIMAUX A VENDRE

A VENDRE.—Renards argentés, Lapins Chinchilla de choix. J'achète Visons et Bats musqués vivants, etc. L.-L. Hardy, St-Basile, Qué. 35-43x05

A VENDRE un bœuf Ayrshire de 4 ans enregistré, très doux. S'adresser à M. Napoléon Côté, Ferme St-Luc, Chemin de la Côte St-Luc, No 1091 Notre-Dame de Grâce, P. Q. 36P05

A VENDRE 3 jeunes taureaux Canadiens enregistrés âgés de 7 mois provenant d'un père de haute valeur, sujets d'exposition. Prix modéré. S'adresser à Albani Nichols, La Présentation Cité St-Hyacinthe, P. Q. 36-4fs P05

A VENDRE.—Cochons Yorkshires des deux sexes nés en mars, quatre taureaux, deux d'un an et deux du piémont. Troupeau accredité. Call t. Bergeron, Chandonnet, Cte. Mégantic, P. Q. 36-P05

A VENDRE.—Ayrshire accredité, un bœuf d'un an et demi, veaux de l'année, vaches qui vêlent en novembre, Yorkshire mâle de six mois, femelles Chester quatre portées du mois d'août \$4.00 à cinq semaines. Beaux agneaux Leicester. S'adresser à Jos. Leclerc, fils, St-Charles, Cte. Bellechasse, P. Q. 36-P05

A VENDRE.—AYRSHIRE ET CHESTER BLANCS, quelques veaux Ayrshire enregistrés, troupeaux en voie d'accréditation. Aussi quelques porcelets Chester Blancs enregistrés. Prix modérés. S'adresser à J.-C. Bernard, St-Pie, Cte Bagot, P. Q. 31-6fs x05

A VENDRE lapins Géant des Flandres, 2 mois \$4.00 le couple, 5 mois \$5.00 le couple. Femelle d'un an \$5.00 chacune. Poules Leghorn blanches \$1.00 chacune. S'adresser à Jean-D. Lachapelle, St-Paul l'Érmitte, P. Q. 34-2 fs P05

A VENDRE.—Chats sauvages, visons du Labrador, renards noirs argentés, renards bleus. Tous ces animaux sont élevés en captivité et sélectionnés avec beaucoup de soins. Les records vous seront tous fournis ainsi que les renseignements pour bien réussir dans l'élevage de ces animaux. S'adresser à Louis Marcotte, Deschambault, Cte. Portneuf, P. Q. 36-2 fs P 57

AYRSHIRES A VENDRE.—Très beaux veaux du printemps, des deux sexes, nés de vaches au Livre d'Or ont récemment obtenu les premiers prix à l'exposition. Vache de six ans, devant vêler prochainement. Quelques bons agneaux Oxford-Down premier prix d'exposition. Mâle et femelle Yorkshire nés en avril. Ferme Belle-Vue, Ephège Lagacé, prop., St-Hyacinthe, R.R. No 1, P. Q. 35-2fs—P110

A VENDRE renards noirs argentés pur sang et enregistrés venant de l'Isle du Prince-Édouard. Vendra à bonnes conditions. S'adresser à Shelling & Fils, Gentilly Cte Nicolet, P. Q. B-39

VOILAILLES A VENDRE

A VENDRE.—Sujets d'élite sélectionnés pour la ponte des races Plymouth Rock, Rhode Island rouge, Wyandottes blanches, coquets et poulettes. Aussi articles d'aviculture; mentionnez vos besoins. Ferme Avicole de Lavaltrie, Lavaltrie, Cte Berthier, P. Q. x05 j.n.o.

A VENDRE.—Oies Toulouse mâle ou femelle, \$5.00 pièce. Canards Pékin et Rouen, mâle ou femelle; \$5.00 l'unité. Satisfaction garantie ou argent remis. J.-E. Fontaine, St-Guilherme d'Upton, Cte Yamaska, P. Q. 32-5fs. P05

A VENDRE poulettes et coquets P. R. B. provenant de poules sélectionnées au nid—trappe et poules enregistrées au concours de ponte record 208 à 273 œufs. Joseph Laflamme, Ste-Germaine Cte Dorchester, P. Q. 36-4fs P05

A VENDRE.—Leghorns blancs nés en mai; poulettes et coquets \$1.25 chacun livrés en septembre. Rhode Island sélectionnées. Canards Pékin et Rouen. Oies africaines; prix sur demande. Incheux timbre pour réponse. Frères du Sacré-Cœur, Arthabaska, P. Q. 35-2fs P55

INCUBATEUR MAMMOTH BUCKEYE.—Capacité 4608 œufs; a servi seulement deux saisons, est en excellentes conditions, \$700. Ecrites à C. W. Edgar, 951 Avenue Hudson, Montréal-Ouest, Qué. J. B. R. 35-2fs P05

PIGEONS.—Pigeons à vendre de toute race jeunes et vieux, pigeons d'exposition. Je vendrai ou échangerais. S'adresser à J.-Arm. Pelletier, Yamachiche, P. Q. 36-P05

POUR RENSEIGNER LES PRODUCTEURS

Prix du marché à Montréal

DERNIÈRE HEURE

Table listing market prices for various goods including Beurre (Special pasteurized, No 1, No 2), Fromage (Special, Blanc, Coloré), Foin (No 2, No 3), Œufs (Frais spéciaux, Frais extras, Frais premiers, Frais seconds), Patates locales nouvelles (Canada A, B), Patates Nouveau Brunswick, and Wagons complets (F.A.B., Montréal).

La Campagne canadienne

(Suite de la page 690)

consulteur. D'abord nous ne voulions pas que tu partes; ensuite ton mariage ne me disait pas grand'chose. Un Barré qui se marie avec un Brown, ça, ça ne m'allait pas du tout. Voyez-vous, quand on s'unit, dans le mariage ou dans les affaires, si on veut que ça marche, il faut se faire des concessions des deux côtés. Les Anglais, eux, n'en font jamais de concessions. Ils veulent tout avoir, et c'est pour cela que ça va mal. Chaque fois qu'il y a, comme cela, un attelage dépareillé, c'est le plus malcommode qui l'emporte sur le plus tranquille, et la charrie va tout de travers.

—Ça, par exemple, c'est bien vrai, dit le gros Hector. —C'est clair, dit Philippe. Pour s'arranger avec les Anglais, il faudrait leur donner tout ce qu'ils veulent. Le mieux, c'est de s'arranger chacun de son bord.

—Ou bien encore de leur mettre une bonne fois les points sur les i, reprit Baptiste. Cré chien! par exemple, on n'est pas les serviteurs de tout le monde; nous avons des droits, nous autres aussi. Ça me choque, moi, ces affaires-là... Je me rappelle, quand j'allais dans les chantiers, on avait eu un foreman, une fois, qui avait bien voulu nous zigoner. C'était un grand Ecossais, tout frais débarqué, qui prétendait en remonter à tout le monde. Ça n'a pas été long. J'allai trouver le boss et je lui dis que son foreman allait se fermer la boîte ou que nous allions lui fermer, nous autres. S'il bougonnait encore, de deux choses l'une: ou bien il s'en irait, ou bien tout le chantier se viderait. Ce fut fini.

—Oui, un foreman, dit Marie, ce n'est pas une femme. On n'agit pas comme cela avec sa femme. Je l'ai déjà dit à François, moi: quand on est marié, on le reste et on prend les moyens de rester ensemble. Il a bien fait de ne pas signer son engagement.

La conversation se radoucit peu à peu et se prolongea quelque temps, assez triste et languissante. François exprima ses raisons d'agir, comme il l'avait fait. Il ne pouvait pas s'engager à revenir sans être sûr de tenir parole. Sa femme s'y résignerait peut-être un jour, bien qu'il en doutât. Pour le moment, il n'avait qu'un parti à prendre, s'en aller au plus tôt, dès le lendemain, pour prévenir toute action d'éclat de la part de Fanny. Aux Etats-Unis, s'il était impossible de déterminer sa femme à revenir, il chercherait à obtenir l'autorisation de pratiquer la médecine. S'il e fallait, il se résignerait même à subir

des examens, à solliciter des protecteurs. C'était bien ennuyeux, tout cela, il ne le cachait pas. A quarante-cinq ans, après vingt ans de pratique dans une clinique privée, commencer une carrière de médecine générale dans un milieu hostile ou inconnu, ce n'est pas attrayant. Baptiste, la tête penchée sur la pitrine, avait laissé parler son fils. Quand celui-ci se tut, le vieillard reprit sur un ton lent, comme pesant ses mots:

(à suivre)

FERMES, BEURRERIES, FROMAGERIES.

ATTENTION.—40 belles terres à vendre dans une des plus belles parties des cantons de l'Est, dans le comté de Missisquoi, Qué. Demander les directions et elles vous seront envoyées par le retour de la maille. Pour autres informations, adressez-vous à M. Larose, agent d'immeubles, Frelichsburg, Qué. 24-8fs P07

A VENDRE.—Ferre 125 acres, 1 1/2 mille du C. P. R., et C. N. R. Récolte comprise, 35 tonnes de foin, 700 à 800 minots d'avoine. Prix: \$3,500, la moitié comptant. S'adressez à Hte 95, Windsor-Est, P. Q. 31-4fs P05

TERRE A VENDRE située dans la grande côte à Ste-Rose Cte. Laval 93 arpents, bien bâtie à vendre à bonnes conditions pour prompt acheteur. S'adresser pour renseignements à Jos Vallancourt, Ste-Scholastique, P. Q. B-39

TERRE A VENDRE dans le village, près de l'église contenant 275 arpents, 100 à la charrie et reste pacage et bois de commerce, bien bâtie. Installation moderne, une visite vous convaincra. S'adresser à Alphonse Poulin, Desquet Cte Lotbinière, P. Q. 36-B

TOMBER D'UN MAL

Des centaines d'épileptiques ont retrouvé la santé grâce au fameux EPILEXITE.—Traitement scientifique et rationnel, facile à suivre à la maison et peu dispendieux.

GRATIS.—Sur réception de 25 centimes pour emballage et transport nous vous expédierons une bouteille échantillon et livret donnant le mode de traitement.—S'adresser à RUMAX COMPOUND REG'D Casier Postal 711. Us Québec.

Advertisement for Beauce Specialty Co. featuring a logo with a rooster and the text 'GRATIS VENDEZ POUR NOUS 30 paquets d'aiguilles à 10 cts chacun. Retournez \$3.00 par bon de poste et gagnez cette magnifique montre jaune pour hommes. Plusieurs primes tel que plume fontaine et crayon rouge dans une belle boîte. Collier en perle satin incassable pour dames ou jeunes filles. N'envoyez pas d'argent, vous n'avez qu'à demander les aiguilles. Soyez le premier chez vous. Beauce Specialty Co. Beauce Junction, Co. Beauce

Un bon médium.—Si vous voulez atteindre l'élite des cultivateurs de la Province de Québec, l'un des meilleurs médiums d'annonce, c'est sans contredit Le Bulletin de la Ferme, reçu dans plus de vingt-cinq mille foyers.

LA

Consultations lég

AVIS IMPORTANT.—priés de tenir compte de nos avis. Nos avis peuvent bénéficier de renseignements dont l'absence peut être préjudiciable. Nos avis sont publiés gratuitement. Les avis particuliers sont payés. Les avis de longue durée sont payés à forfait. Les avis de longue durée sont payés à forfait. Les avis de longue durée sont payés à forfait.

ELEVES PROTESTANTS.—Q. Une institutrice catholique d'accepter dans son école un dans ce cas, est-elle tenue d'admission? La corporation a-t-elle le droit de collecter cet argent?

R. La taxe scolaire est imposée par la loi. Les écoles catholiques ne peuvent pas collecter cet argent. Les écoles catholiques ne peuvent pas collecter cet argent. Les écoles catholiques ne peuvent pas collecter cet argent.

FERMETURE DE CHEMIN.—Q. Sur requête présentée par un conseil municipal verbalisé où il passe chaque jour de voitures pour se rendre à l'école. La corporation a-t-elle le droit de collecter cet argent?

R. Il nous paraît qu'un conseil municipal verbalisé où il passe chaque jour de voitures pour se rendre à l'école. La corporation a-t-elle le droit de collecter cet argent? R. Il nous paraît qu'un conseil municipal verbalisé où il passe chaque jour de voitures pour se rendre à l'école.

VENTE AUX ENCHERES.—Q. Un cultivateur a annoncé qu'il vendrait son foin à l'encan à cette vente, et j'étais le demandeur. Le vendeur a empêché le foin de passer. Le vendeur a-t-il le droit de collecter cet argent?

R. Il nous paraît que notre demandeur a annoncé qu'il vendrait son foin à l'encan à cette vente, et j'étais le demandeur. Le vendeur a empêché le foin de passer. Le vendeur a-t-il le droit de collecter cet argent?

ENTRETIEN DE CHEMIN.—H. B.)—Q. Des contribuables d'une cité ont fait tous les jours pour la mettre en bon état. Les contribuables ont-ils le droit de collecter cet argent?

R. Nous croyons que le conseil municipal verbalisé où il passe chaque jour de voitures pour se rendre à l'école. La corporation a-t-elle le droit de collecter cet argent?

VENTE A L'ENCAN.—Q. Un cultivateur a annoncé qu'il vendrait son foin à l'encan à cette vente, et j'étais le demandeur. Le vendeur a empêché le foin de passer. Le vendeur a-t-il le droit de collecter cet argent?

R. Nous croyons que le conseil municipal verbalisé où il passe chaque jour de voitures pour se rendre à l'école. La corporation a-t-elle le droit de collecter cet argent?

Les yeux Manquent de claires les éclaircit Murine

Quand vous avez les yeux qui manquent de claires, les éclaircit Murine. Murine est un remède efficace pour les yeux fatigués et irrités.

MURINE

LA LOI POUR TOUS

Consultations légales, par Letarte & Rioux, avocats du barreau de Québec

AVIS IMPORTANT.—Nos correspondants que cette page intéresse sont instamment priés de tenir compte des règles suivantes établies par le journal: 1o Seuls les abonnés peuvent bénéficier de ce service de consultation; c'est pourquoi toute demande de renseignements doit être signée, afin que nous puissions constater si le correspondant est abonné; 2o Les questions doivent être adressées directement au Bulletin; 3o Nos avocats consultants ne sont tenus de répondre qu'aux questions ordinaires, usuelles, concernant les lois qui gouvernent les choses de la vie rurale. Les cas extraordinaires, ou qui nécessiteraient une longue étude, sont choses à traiter entre le correspondant et les avocats; 4o Si le correspondant désire une réponse immédiate, par lettre, nos avocats consultants peuvent exiger des honoraires.

ELEVES PROTESTANTS.—(Réponse à O. L.) Q. Une institutrice catholique a-t-elle le droit d'accepter dans son école un élève protestant; et dans ce cas, est-elle tenue d'accepter la rémunération que lui offre le père de l'enfant? Le secrétaire de la corporation scolaire a-t-il le droit de collecter cet argent?

R. La garantie des défauts cachés existe, à moins que le vendeur n'ait stipulé, lors de la vente, qu'il ne serait obligé à aucune garantie. Nous croyons donc que cet article 1522 du code civil dont nous avons résumé les dispositions s'applique aussi bien aux ventes aux enchères publiques qu'aux ventes ordinaires.

COMPENSATION.—(Réponse à G. C.) Q. Un de mes patrons me demande de lui confecturer une boîte de beurre pour un provision d'hiver. Ai-je le droit de garder ce montant sur une des payes que je dois lui payer, ou si je ne puis le faire sans son autorisation?

R. En vertu du code civil la compensation existe entre deux dettes réellement dues et exigibles lorsque ces dettes sont réciproquement existantes entre deux individus. Donc, si votre correspondant qui est fabricant de beurre est responsable personnellement vis-à-vis d'un de ses patrons d'une somme de tant, il peut invoquer la compensation si le patron s'endette envers lui pour la même somme sans qu'il y ait autorisation réciproque à ce sujet.

A PROPOS D'INJURES.—(Réponse à C. M.) Q. Un individu en a insulté un autre sur le chemin public en lui disant des injures grossières et cela sans aucune provocation. Quelles sont les droits de la personne injuriée?

R. Lorsqu'il n'y a pas provocation, la personne qui a subi des injures grossières d'un individu peut porter plainte devant une Cour des Sessions de la Paix et faire condamner l'insulteur à l'amende ou à la Prison, à la discrétion du Juge.

SUCCESSION.—(Réponse à O. S. E.) Q. Ma mère est morte sans qu'il n'existât aucun papier entre mon père et elle. J'étais alors seule enfant mineure. Depuis, mon père s'est remarié et il a fait un papier au dernier vivant des biens, par lequel, depuis qu'il est mort, ma belle-mère a pris possession de tout ce qui restait. Ai-je quelques droits sur la succession de mon père, bien qu'il y ait une fille issue du second mariage?

R. Dans un pareil cas, c'est-à-dire lorsqu'il n'y a pas de contrat de mariage ni de testament, à la mort de sa femme, le mari devait faire inventaire de tous les biens alors déclinés car la moitié des biens revenait aux enfants issus du premier mariage et l'autre moitié revenait de droit à l'époux survivant. Donc, la donation faite par le mari à sa femme ne peut valoir que depuis la mort de sa première femme et n'a d'effets que pour la moitié des biens de la communauté dissoute à la mort de sa première femme.

A PROPOS DE CHEMIN.—(Réponse à L. F.) Q. Mon terrain est traversé par une rivière et les terres s'écartent ainsi que le chemin qui s'y trouve placé, chemin qui est à ma charge. J'ai refait ce chemin à trois reprises différentes, et chaque fois il a été emporté par ces éboulements. Depuis, ce chemin a été verbalisé et il a encore disparu. Suis-je obligé de le reconstruire de nouveau, et si je le dois de réclamer paiement pour le morceau de terre que je devrais fournir à cette reconstruction?

R. Nous comprenons que, lorsqu'un chemin est verbalisé, à moins de dispositions contraires, la construction du chemin retombe à la charge de la municipalité, et son entretien à la charge des contribuables. Il est également établi que le premier chemin donné sur une terre est gratuit. Le cas qui se présente sortant de l'ordinaire il est assez difficile d'en conclure aux droits de notre correspondant. Il se fait payer le terrain nécessaire à la construction du nouveau chemin.

CHEMIN ET EMPÊTEMENT.—(Réponse à 4069.) Q. Un chemin est en voie de construction et je crains que le constructeur a empiété sur mon terrain, car il a mesuré en pieds anglais ce qu'il aurait dû mesurer en pieds français. Dans le cas où il y aurait eu empiètement, quels sont les droits du propriétaire?

R. Il n'y a pas de doute que s'il y a empiètement, notre correspondant peut s'y opposer par toutes les mesures légales, et même réclamer des dommages. Le pied français équivaut à 1,066 pieds anglais. Ajoutons que le pied français donne 12 7/8 pouces anglais.

ARRÊTS LE LONG DES CHEMINS PUBLICS.—(Réponse à L. T.) Q. Peut-on m'obliger légalement à couper mes arbres sur une largeur de vingt pieds le long du chemin de front. Ma terre est bordée d'un côté par ce chemin de front, et l'on prétend que les arbres empêchent de voir la direction que suivent les voitures à un certain endroit. Puis-je refuser d'abattre ces arbres et réclamer des dommages, si on le fait malgré moi?

R. Il nous paraît que notre correspondant n'est pas obligé de couper ses arbres le long du chemin public; on peut cependant enlever des branches à ses arbres, jusqu'à une hauteur de dix pieds, car c'est le cas d'empêchement qui nous paraît exister, en vertu du code municipal, en tant que les chemins sont concernés. Notre correspondant peut donc être tenu à émonder ses arbres de cette manière, s'il est obligé à l'entretien du chemin; mais on ne peut exiger ce retranchement de branches qu'entre le 20 de juin et le 10 de juillet de chaque année.

TERRAINS ENCLAVÉS.—(Réponse à J. L.) Q. Je possède une partie de trois lots voisins qui viennent aboutir à la rivière et au deuxième rang. Il est impossible de tracer un chemin le long de mes lots, pour me rendre au chemin public. Ai-je le droit de faire un chemin le long de la rivière sur les quatre lots voisins, pour me rendre à ma propriété, vu que ce chemin raccourcirait le parcours de trois milles?

VOS IMPRIMÉS

POUR VOTRE COMMODITÉ

nous mettons à la disposition de la clientèle de la campagne et du district, notre service d'impression. Nous sommes outillés pour exécuter tous travaux d'impressions, entre autres:

- FORMULES, LETTRES DE FAIRE-PART, FACTURES, Etc., Etc. Nos prix sont modiques. Demandez cotations. Prompte livraison.

LE "SOLEIL" Ltée

(Département de l'imprimerie)

R. Il n'est pas douteux que n'importe quel terrain n'a pas de terrains enclavés, à moins qu'il ne soit également enclavé, puisqu'ils sont en contact par un chemin public par un de leurs côtés. S'il en était autrement, notre correspondant, bien qu'il reste responsable des dommages pourrait tracer un chemin sur le lot voisin pour se rendre au chemin public. Dans les circonstances la raison qu'il peut racourcir sa route ne peut lui donner aucun droit de passer chez le voisin.

CLOTURE D'EMPLACEMENT.—(Réponse à J. L.) Q. Je possède un terrain sur lequel se trouve un emplacement d'environ une acre de superficie mais il n'a pas été mentionné sur le contrat à qui retomberait la charge des clôtures. Qui doit entretenir et reconstruire ces clôtures?

R. Lorsque dans un contrat il n'y a aucune mention des responsabilités de l'acheteur en ce qui concerne l'emplacement des clôtures, c'est la règle générale qui s'applique, laquelle règle fixe par le code civil veut que des clôtures entre voisins soient construites chacune pour moitié et à frais communs.

VENTE DE COUPE DE BOIS.—(Réponse à J. L.) Q. J'ai acheté un terrain dont la coupe de bois de commerce était vendue; maintenant, tout le bois a été haché et enlevé. Ai-je le droit de me servir de ce qui reste comme bois de chauffage, et si je trouvais du bon bois dans ce qui reste puis-je m'en servir sans m'exposer à des dommages?

R. Il est évident que l'acheteur d'un terrain dont la coupe de bois est vendue ne peut prétendre prendre le bois qui tombe dans la catégorie du bois venant; tout dépend d'ailleurs des termes de l'acte par lequel la dite coupe de bois a été cédée. Il nous paraît cependant que les branches et les déchets de la coupe de bois peuvent être utilisés par le propriétaire, sans qu'il s'expose à des dommages.

ESTIMATION D'UN LOT.—(Réponse à L. G.) Q. J'ai acheté un lot de terre que j'ai payé un certain prix, lequel prix représente la valeur réelle du terrain d'après moi. Or, la corporation municipale a estimé ce lot beaucoup plus cher que mon prix d'achat. Avait-elle ce droit?

R. Les estimateurs qui président à la confection du rôle d'évaluation, ont, non seulement le droit, mais le devoir d'évaluer les lots ou les biens-fonds de la municipalité à leur valeur réelle. Il peut se faire que cette valeur soit supérieure au prix de vente. Cependant, si notre correspondant croit que l'évaluation est trop élevée, il peut se prévaloir de l'article 662 du code municipal et demander l'aménagement afin d'obtenir justice. Il peut faire cette demande, soit par écrit, au bureau de la corporation municipale le ou avant le jour fixé pour l'examen du rôle par le conseil; ou bien faire verbalement sa plainte devant le conseil, lorsque celui-ci révisé le dit rôle d'évaluation.

CLOTURE DE LIGNE.—(Réponse à E. M.) Q. Un de mes voisins m'a averti, en novembre 1926, d'avoir à construire ma clôture de ligne, et j'ai répondu en conséquence le terrain ainsi que tous les bois nécessaires afin d'exécuter mes travaux. En fait, j'ai pratiquement fini cette construction et je voudrais que mes voisins, à mon tour érigés la part de clôture qui lui revient. Ce voisin refuse d'accéder à ma demande. Puis-je le forcer à construire sa clôture cette année?

R. Il nous paraît que notre correspondant peut régler la difficulté entre lui et son voisin en s'adressant à l'inspecteur agraire de sa municipalité. Cet inspecteur a juridiction pour régler le cas en vertu des articles 202 et suivants du code municipal, et nous croyons qu'il devrait être capable de faire procéder son voisin aux mêmes travaux qu'on lui a exigés.

EFFETS DE LA CONVENTION.—(Réponse à A. P.) Q. Un homme qui avait l'habitude de s'enivrer a signé un écrit devant deux témoins par lequel il s'engageait à remettre le contrôle absolu de ses biens et de son argent à sa femme, s'il lui arrivait de s'enivrer de nouveau. Que vaut ce contrat au point de vue légal?

R. Ce contrat nous paraît n'avoir qu'une valeur très relative. En effet, le mari ne peut céder son droit sur les biens ou l'argent qu'il possède, à sa femme, puisque le code civil interdit aux époux de s'avantager après le mariage. D'autre part, la considération ne nous paraît pas légale.

QUESTION SCOLAIRE.—(Réponse à V. T.) Q. Une classe a été fermée parce qu'il n'y avait pas assez d'élèves dans l'arrondissement. Quelques propriétaires voudraient former un nouvel arrondissement, avec l'arrondissement voisin, mais les propriétaires de ce dernier arrondissement s'y refusent; de part et d'autre des requêtes ont été présentées aux commissaires d'écoles. Advenant que notre requête soit rejetée, c'est-à-dire que nous soyons obligés d'envoyer nos enfants à l'arrondissement numéro 3, est-ce que l'école du nouvel arrondissement devra être transportée au centre de manière à ce que la distance soit égale à parcourir par les enfants qui demeurent aux deux extrémités de ce nouvel arrondissement.

R. Il est évident que d'après le code scolaire les commissaires d'écoles ont le droit de fermer l'école d'un arrondissement, lorsque le nombre d'élèves n'est pas suffisant suivant les prescriptions du code. Les commissaires d'écoles ont, dans ce cas, entière juridiction; et nous sommes d'opinion qu'ils sont également les seuls juges à décider s'il y a lieu de déplacer la maison d'école de manière à la rapprocher également des deux extrémités de l'arrondissement.

A PROPOS DE SUCCESSION.—(Réponse à H. B.) Q. Un de mes frères est décédé, laissant un petit héritage qui doit se partager également. Comme il n'y a pas d'exécuteur testamentaire de nommer sur le testament, un des héritiers s'est chargé des frais funéraires, et a demandé des procurations à tous les héritiers, pour ce faire. Ce même individu ne veut pas maintenant régler les dépenses, et il exige que nous lui payions une somme très élevée pour le temps pendant lequel le corps du défunt a été exposé dans sa maison. Quels sont nos droits et nos obligations?

R. Dès que les héritiers ont accepté la succession du défunt ils sont tenus au paiement des dettes de la succession, chacun pour leur part. Ce qui veut dire que si la succession n'est pas en état de payer toutes les dettes, les héritiers qui l'ont acceptée doivent payer le surplus. Donc, dans le présent cas, les dettes doivent être payées à même la succession et le surplus partagé entre les héritiers. S'il n'y a pas d'entente écrite entre les parties, il est évident que l'un des héritiers n'est pas tenu de payer pour les autres et d'attendre le règlement de la succession pour remboursement. Au surplus, il est également clair que celui qui a fait les dépenses ou contracté aux frais funéraires a raison de demander qu'on tienne compte de ses dépenses, mais il ne peut évidemment exiger qu'on lui paye plus qu'il n'est raisonnable de le faire.

MUNICIPALISATION DE PARTIE DE CHEMIN.—(Réponse à N. C.) Q. Notre conseil municipal a passé un règlement à l'effet de graver deux milles de chemin, avec l'aide du gouvernement. Le conseil peut-il municipaliser une partie de chemin sans municipaliser le reste, et en faire payer le coût à tous les contribuables de la municipalité?

R. Il ne nous paraît pas illégal pour une municipalité de mettre à la charge de la corporation, c'est-à-dire de tous les contribuables une certaine partie de chemin, sans incorporer tous les autres. Il est vrai que l'article 463 du code municipal suppose une requête à cette fin, et d'autre part, donne des pouvoirs généraux. Nous croyons donc que la corporation municipale a agi dans les limites de ses pouvoirs.

L'ACIDE DANS L'ESTOMAC CAUSE L'INDIGESTION

Les autotités médicales prétendent que près de neuf dixièmes des cas de maux d'estomac, indigestion, aigreurs, brûlements, gas, gonflement, maux de tête, etc., sont dus à un excès d'acide chlorhydrique dans l'estomac et non, comme il y en a qui le croient, à un manque de sucs digestifs. La délicate paroi de l'estomac est irritée, la digestion retardée et le bol alimentaire stérilisé, causant des désagréables symptômes que connaissent si bien toutes les victimes de maux d'estomac.

Dans ces cas, il n'est pas besoin de digestifs artificiels qui peuvent alors faire réellement tort. Essayez de mettre de côté tous les adjuvants de la digestion et au lieu de cela procurez-vous chez le pharmacien quelques onces de Magnésie Bisurattée (Bisurated Magnesia) et prenez-en une cuillerée à thé dans le quart d'un verre d'eau, immédiatement après avoir mangé, ce qui adoucit l'estomac, prévient la formation de l'excès d'acide et il n'y a plus ni aigreurs, gas ou malaise. La Magnésie Bisurattée—Bisurated Magnesia, (sous forme de poudre ou de comprimés jamais sous forme de liquide ou de lait)—est inoffensive pour l'estomac; elle ne coûte pas cher à prendre et c'est la forme de magnésie la plus excellente pour les traitements de l'estomac. Des milliers de personnes en prennent aussi, jouissant-elles de leurs repas sans redouter l'indigestion.

COURS

38 1/2 c la livre, 38 c la livre, 37 1/2 c la livre, 36 c la livre.

\$14.00 la tonne, \$13.00 la tonne.

50c la douzaine, 44c la douzaine, 40c la douzaine, 33c la douzaine, \$1.15 par 80 lbs, \$1.05, 1.20 à 1.30

ter des protecteurs, tout cela, il ne le vante-cinq ans, après e dans une clinique une carrière de ans un milieu hos- n'est pas attrayant. penchée sur la p- rier son fils. Quand illard reprit sur un int ses mots:

FERRERIES, FERIES.

ce terres à vendre dans des cantons de l'Est, dans st. Demander les circ- onvoqués par le réseau de rations, adressez-vous à blies, Freilshburg, Qué. 24—81a P07

5 acres, 1 1/2 mille du C. e comprise, 35 tonnes de avoine. Prix: \$3,500. la ser Bte 95, Windsor-Est, 31—41a P05

étendu dans la grande aval 93 arpents, bien es conditions pour resser pour renseigne- urt, Ste-Scholasti- B—39

dans le village, près 5 arpents, 100 à la et bois de commerce, moderne, une visite dresser à Ajphons Lotbinière, P. Q. 36—B

D'UN MAL

tiques ont retrouvé la LEXITE.—Traitement icelle à suivre à la maison on de 25 centias pour us vous expédierons une ret donnant le mode de OUND REG'D Québec.

POUR NOUS 30 pa- guilles à 10 cts chacun. x \$3.00 par bon de gagnes cette magnifique jaune pour hommes, primes tel que plume et crayon rouge dans e botte. Collier en perle assable pour dames ou illes. N'envoyez pas vous n'avez qu'à de- les aiguilles. Soyez le ches vous.

e Specialty Co. Jeaction, Co. Beauce

Si vous vou- ite des cultiva- is contredit Le erme, reçu dans y mille foyers,

Les yeux rouges Manquent de charmes. On les éclaircit avec la Murine

Quand vous avez les yeux injectés de sang par suite du surmenage, du manque de sommeil ou de l'exposition au soleil, au vent, à la poussière ou à la fumée du tabac, appliquez-y quelques gouttes de Murine. Ils ne tarderont pas à s'éclaircir et à se sentir aussi bien qu'ils paraissent. La Murine ne contient ni belladine ni autres ingrédients nocifs. Procurez-vous-en dès aujourd'hui chez votre pharmacien!



*Justement  
ce qu'il  
me faut!*

**DOW**

**Old Stock Ale**

*Mûrie à point*



**Prime par la Force et par la Qualité**



PER  
B-226

S



Organe offic

Administrati

111 Côte d

Q

VOLUME XV,

**Expédie**

**ELLE V**

**BEURRE ET**

Les prix, l

ne peuvent qu

En vendan

de la Coopérat

de vos produit

Bénéficiez

cune de vos ex

Améliorez

suivant les co

ENCO

**Coop**